ULTIMATE X-MEN

VOL 2

RETURN TO WEAPON



COMICS .BY
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

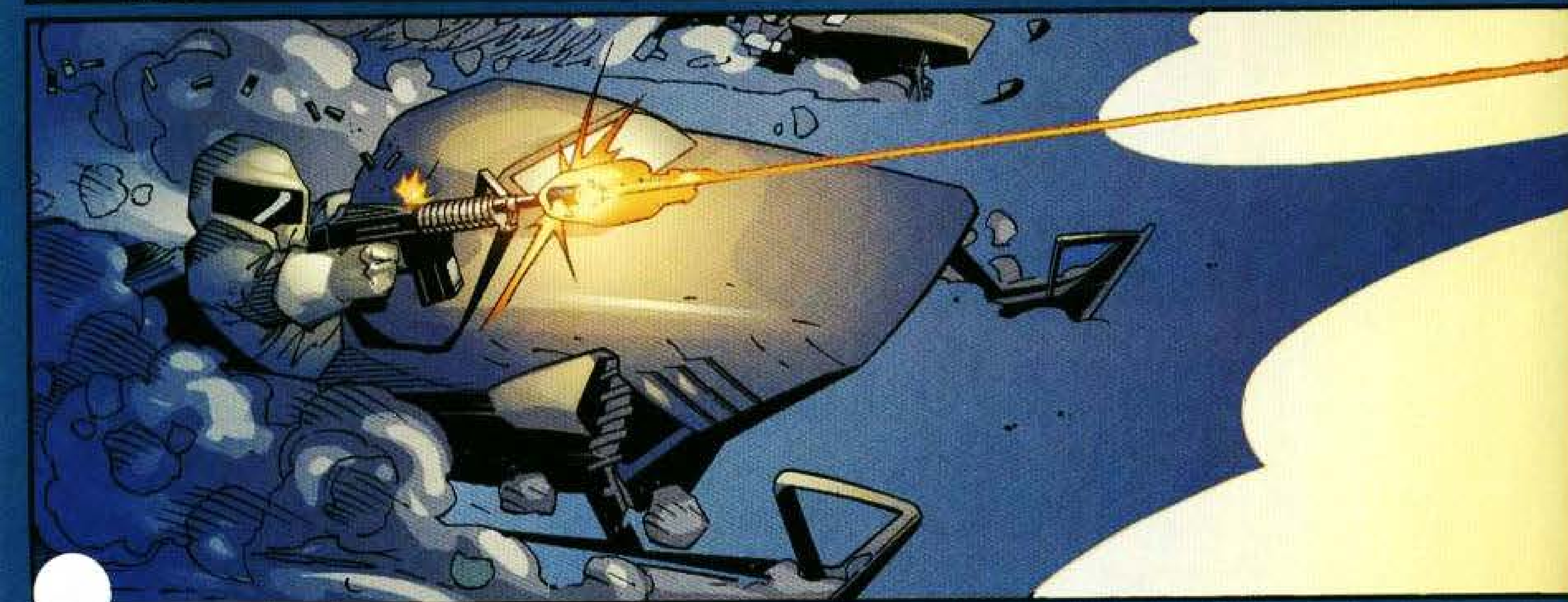
СУЧАСНЫЯ ЛЮДЗІ-ІКС
TPB#2 (2001)
ПЕРАКЛАД І
АФАРМЛЕННЕ:
COMICSBY

САЙТ: **COMICSBY.BY**
VK: **VK.COM/COMICS_BY**


Штаб «Зброі Ікс» у Фінляндыі.
DANGER
KEEP OUT

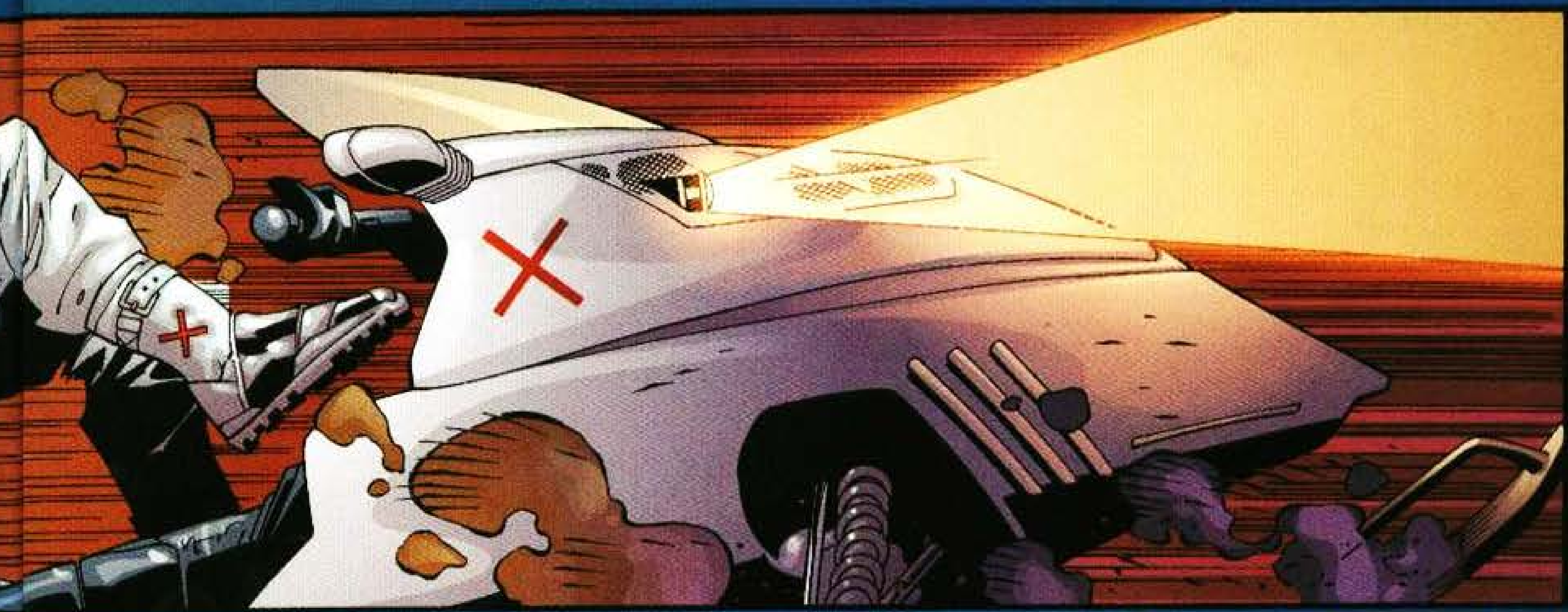








БОЖА ПРАВЫ!..




УСІМ ПРЫХІЛІЦЦА!
ВЫ – ДРАНЫЯ КАЛОШЫ! ДАВАЙЦЕ, РУХАЙ-ЦЕСЯ, СХАПІЦЕ МНЕ ГЭТАГА КАРАНТЫШКУ ПАКУЛЬ ЁН...






СПАДАРЫ, З ВАМІ РАЗМАЎЛЯЕ ДОКТАР КАРНЭЛІЎС. Я ВЕДАЮ, МЫ ТОЛЬКІ ШТО СТРАЦІЛІ ТРОХ ЛЮДЗЕЙ, АЛЕ Я ХАЧУ НАГАДАЦЬ: ВАША ЗАДАЧА – СХАПІЦЬ ЯГО.
Я БРАКАВАЎ ЗАНАДТА ШМАТ ЧАСУ І ГРОШАЎ НА ГЭТАГА ХЛОПЦА, КАБ ДАЗВОЛІЦЬ КАМУСЬЦІ ЗРАБІЦЬ З ЯГО РЭШАТА ДЗЕЛЯ ТАКОГА ГЛУПСТВА, ЯК ПОМСТА.


ВАМ ТРЭБА ТОЛЬКІ РАНІЦЬ ЯГО! ПАЎТАРАЮ... ТОЛЬКІ РАНІЦЬ!


БОЖА!
І ГЭТА ТОЙ НЯМЕЦКІ ХЛОПЧЫК, ЯКІ СЦЫКАЎ САБЕ Ў ЛОЖАК НЕКАЛЬКІ МЕСЯЦАЎ РАНЕЙ?




СТРАЛЯЙЦЕ Ў МАШЫНУ!

У ЧЫМ СПРАВА? МЫ ЯГО НЕ БАЧЫМ...
ЁН ЗНІК, СЭР. НАШ МАЛЕНЬКІ ЗВАР'ЯЦЕЛЫ ЎЦЯКАЧ ТОЛЬКІ ШТО ЗДЗЯЙСНІЎ САМАГУБСТВА.


САМАГУБСТВА? ДЫ ВЫ ЗУСІМ УЖО! НАЧНЫ ЗМЕЙ УМЕЕ ТЭЛЕПАРТЫРАВАЦЦА, АХ ВЫ НІКЧЭМНЫЯ БАЛБАТРАСЫ!

ЦІ Я АДЗІНЫ Ў АТРАДЗЕ, ХТО МЕЎ ЧАС АЗНАЁМІЦЦА З ІНФАРМАЦЫЯЙ ПРА МУТАНТАЎ?

ЗАПОМНІЦЕ, ЁН ПАТРЭБНЫ НАМ ЖЫВЫМ, ПАЛКОЎНІК РАЙТ.
КАРНЭЛІЎС, ЯШЧЭ АДНА ТВАЯ ПАРАДА, І КЛЯНУСЯ, Я ЎСЫПЛЮ ТАБЕ Ў КАВУ ПОРАХ ЗАМЕСТ ЦУКРА...

Я ЛАВІЎ МУТАНТАЎ ДЛЯ «ЗБРОІ ІКС», КАЛІ ТЫ ЯШЧЭ БЕГАЎ У КАРОТКІХ ШТОНІКАХ, СЫНКА. А ЗАРАЗ ЗАПХНІСЯ І ГЛЯДЗІ, ЯК ПРАЦУЕ ПРАФЕСІЯНАЛ!






ВІНШУЮ, САЛДАЦІК. ТЫ ПЕРШЫ МУТАНТ ПАСЛЯ РАСАМАХІ, ЯКІ ЗДОЛЕЎ УЦЯЧЫ АД НАС.



НУ ШТО, ДАПАМАГЛА ТАБЕ ЗДОЛЬНАСЦЬ ДА ТЭЛЕПАРТАЦЫІ? МОГ БЫ ПРЫДУМАЦЬ НЕШТА РАЗУМНЕЙШАЕ, ЧЫМ ТЭЛЕПАРТЫРАВАЦЦА РАЗАМ З ГЭТЫМІ ХРЭНАВЫМІ АЭРА-САНКАМІ.



ШТО З ТАБОЙ, БРУДКАЯ ІСТОТА? ДРЭННА ЧУЕШ?





А, ЗРАЗУМЕЛА. РАЗЛІЧВАЕШ, ЦІ ХОПІЦЬ У ЦЯБЕ ЭНЭРГІІ, КАБ ДАЦЯГНУЦЦА ДА ТОГА ПАСАЖЫРСКАГА САМАЛЁТА?
КАНЕШНЕ, ЁН УСЯГО Ў ДВУХ МІЛЯХ АДСУЛЬ, АЛЕ ТАБЕ ЎЖО НЕ ПЕРААДОЛЕЦЬ ГЭТАЙ ДЫСТАНЦЫІ. І ЧАМУ СІЛЫ ПАКІДАЮЦЬ ЦЯБЕ Ў ТОЙ МОМАНТ, КАЛІ ТРЭБА ДЗЕЙНІЧАЦЬ?



ПАДУШКА, ЦЁПЛАЯ КОЎДРА І ПЕРШАЯ ГАРАЧАЯ КАВА ЗА ВОСЕМ МЕСЯЦАЎ – ЯК ЖА ЎСЁ ГЭТА ЦЕШЫЦЬ СЭРЦА, МАЛЯНЯ...
ТЫ Б ЗМЯНІЎ СВАЁ ЖЫЦЦЁ АДНОЙЧЫ І НАЗАЎСЁДЫ, КАЛІ Б ЗМОГ ЗРАБІЦЬ АДЗІН-АДЗІНЫ АПОШНІ СКАЧОК...





АДВЯЗІЦЕ ЯГО НА БАЗУ І ПРЫПЯЧЫЦЕ ЯМУ СТУПНІ.
КАЛІ ЁН ПЕРАСТАНЕ АДЧУВАЦЬ БОЛЬ, НЯХАЙ ГЛЯДЗІЦЬ, ЯК ВЫ МУЧЫЦЕ ДЗЯЎЧЫНУ З СУСЕДНЯЙ КАМЕРЫ, ЯКАЯ СПЯВАЛА ЯМУ ПЕСНІ ПА НАЧАХ.



У НАС САСЛАБЛА ДЫСЦЫПЛІНА. ЧАС ДАСЦІ ЎРОК ТЫМ, ХТО ПРАДУМВАЕ ПЛАН УЦЁКАЎ. НЯХАЙ ВЕДАЮЦЬ, ЯКАЯ ДОЛЯ ІХ ЧАКАЕ.

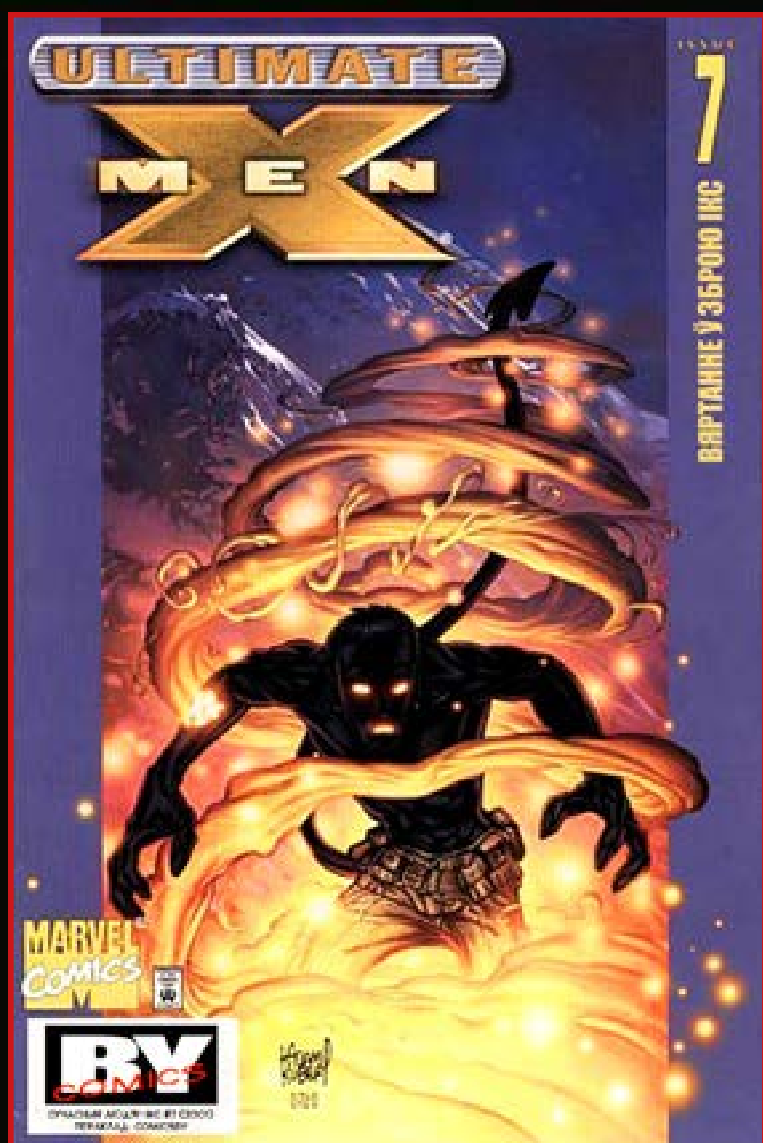


НЕКАТОРЫЯ З ГЭТЫХ ЖЫВЁЛІН ПАЧЫНАЮЦЬ ЗАБЫВАЦЬ СВАЁ МЕСЦА.



S.H.I.E.L.D.

МАРК МІЛЕР
сцэнар
АДАМ КУБЕРТ
малюнак
АРТ ЦІБЕРТ
чарніла
РЫЧАРД ІЗАНАЎ
колер
РЫЧАРД СТАРКІНГС
І ЎЭС ЭБАТ
шрыфты
ПІТ ФРАНКА
дапаможнік рэдактара
МАРК ПАЎЭРС
рэдактар
ДЖО КЕСАДА
шэф-рэдактар
БІЛ ДЖЭМАС
прэзідэнт

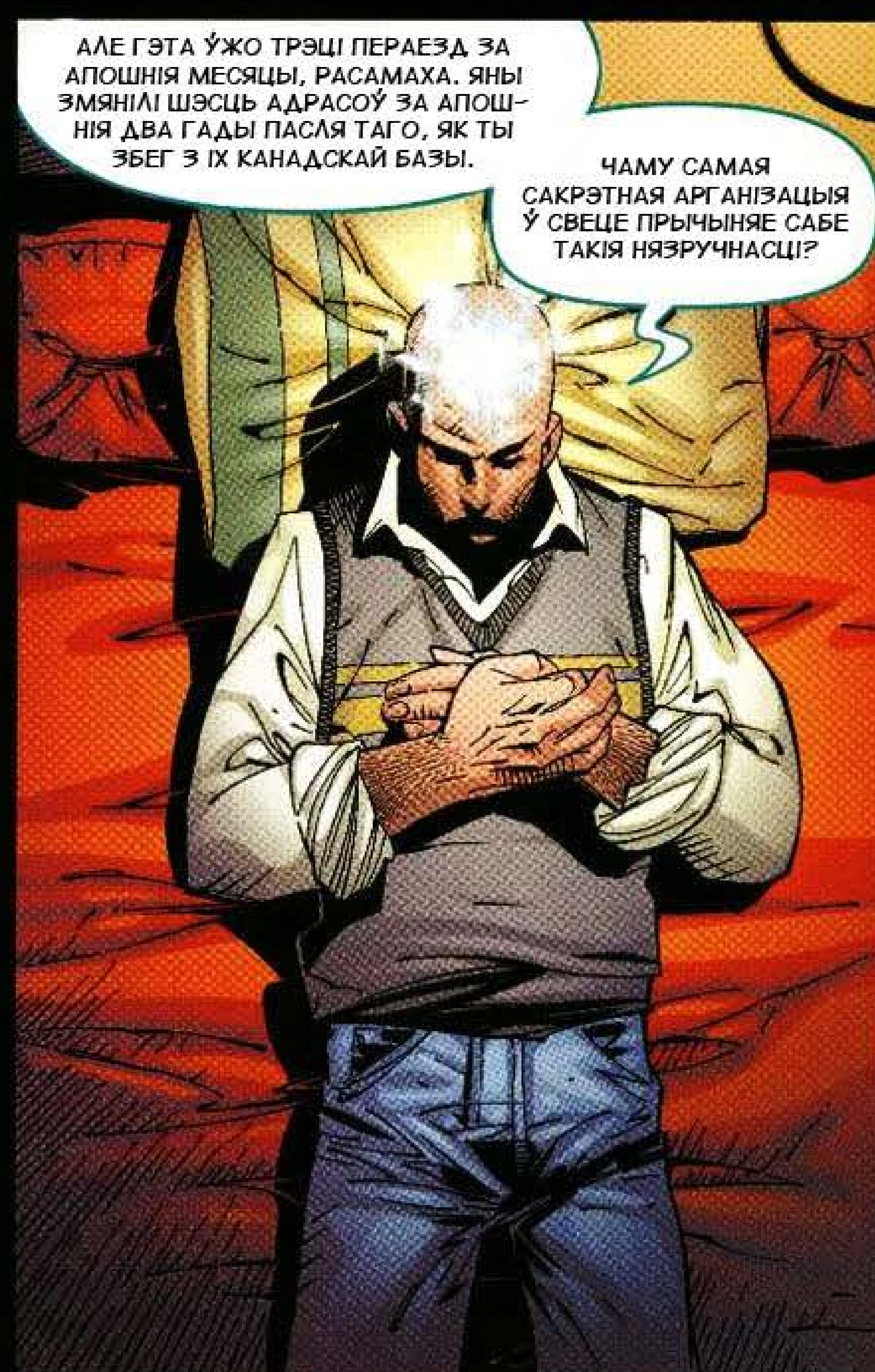


ВЯРТАННЕ Ў ЗБРОЮ

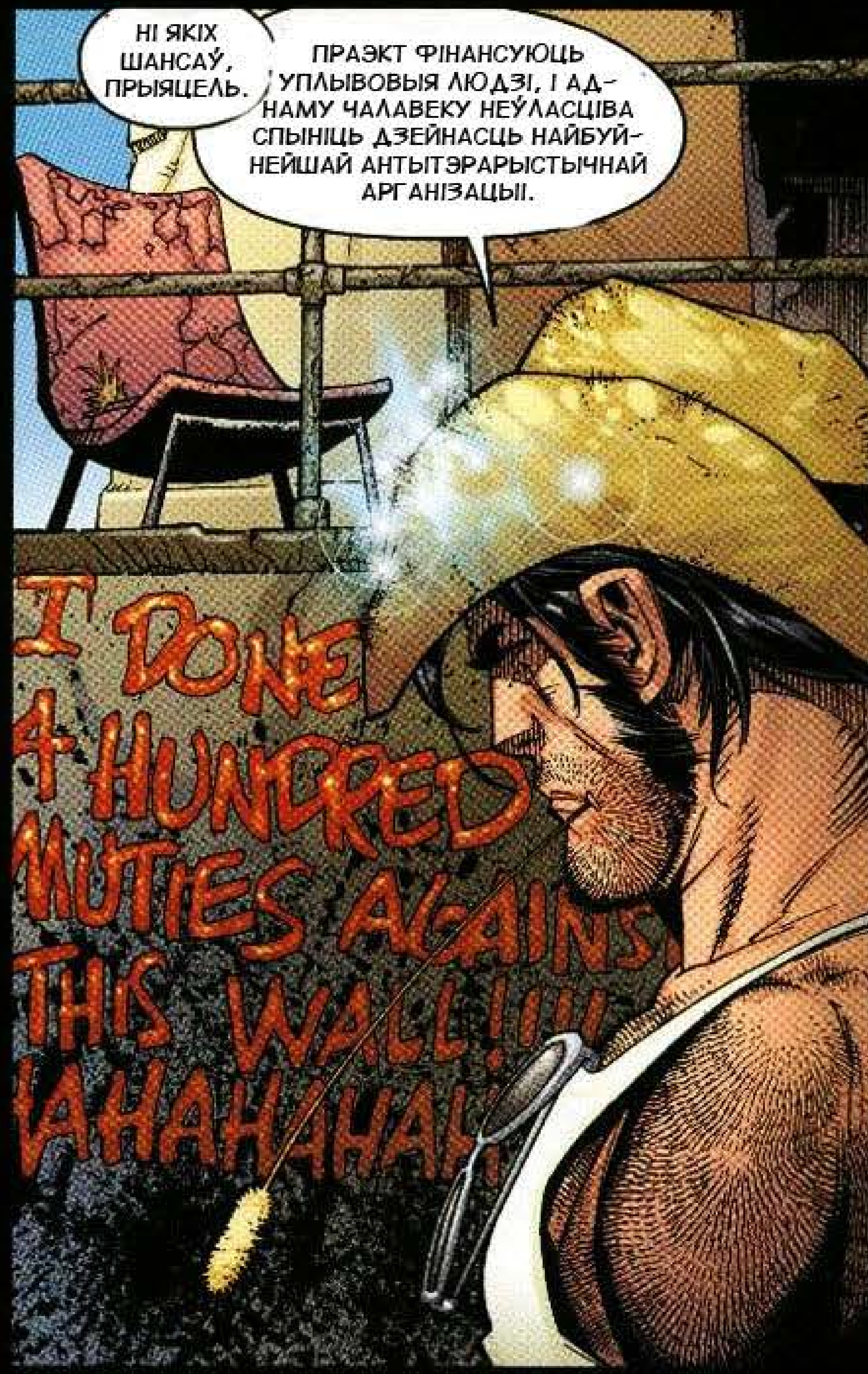
стэн лі прадстаўляе

ЧАСТКА 1 (6)









З ДАПАМОГАЙ КАМПУТАРА Я МАГУ АТРЫМАЦЬ УСЮ ІНФАР-МАЦЫЮ, ЯКАЕ МАЕ ДАЧЫ-НЕННЕ ДА МУТАНТАЎ. АЛЕ ЗАСТАЕЦЦА КАЛЯ СОТНІ НЕВЯДОМЫХ ВАЕННЫХ БАЗ, ДЗЕ ДЖОН РАЙТ МОЖА ПРАЦЯГВАЦЬ СВАЮ БРУДНУЮ ПРАЦУ.

У МЯНЕ СЭРЦА КАЛОЦІЦЦА ПРЫ ДУМКАХ АБ МАЛАДЫХ ЗАПУЖАНЫХ МУТАНТАЎ, ЯКІХ ВЫКРАДАЮЦЬ І ДАВО-ДЗЯЦЬ ДА СТАНУ, КАЛІ ЯНЫ ПАЧЫНАЮЦЬ УСПРЫМАЦЬ СЯБЕ Ў ЯКАСЦЬ ЖЫВОЙ ЗБРОІ.

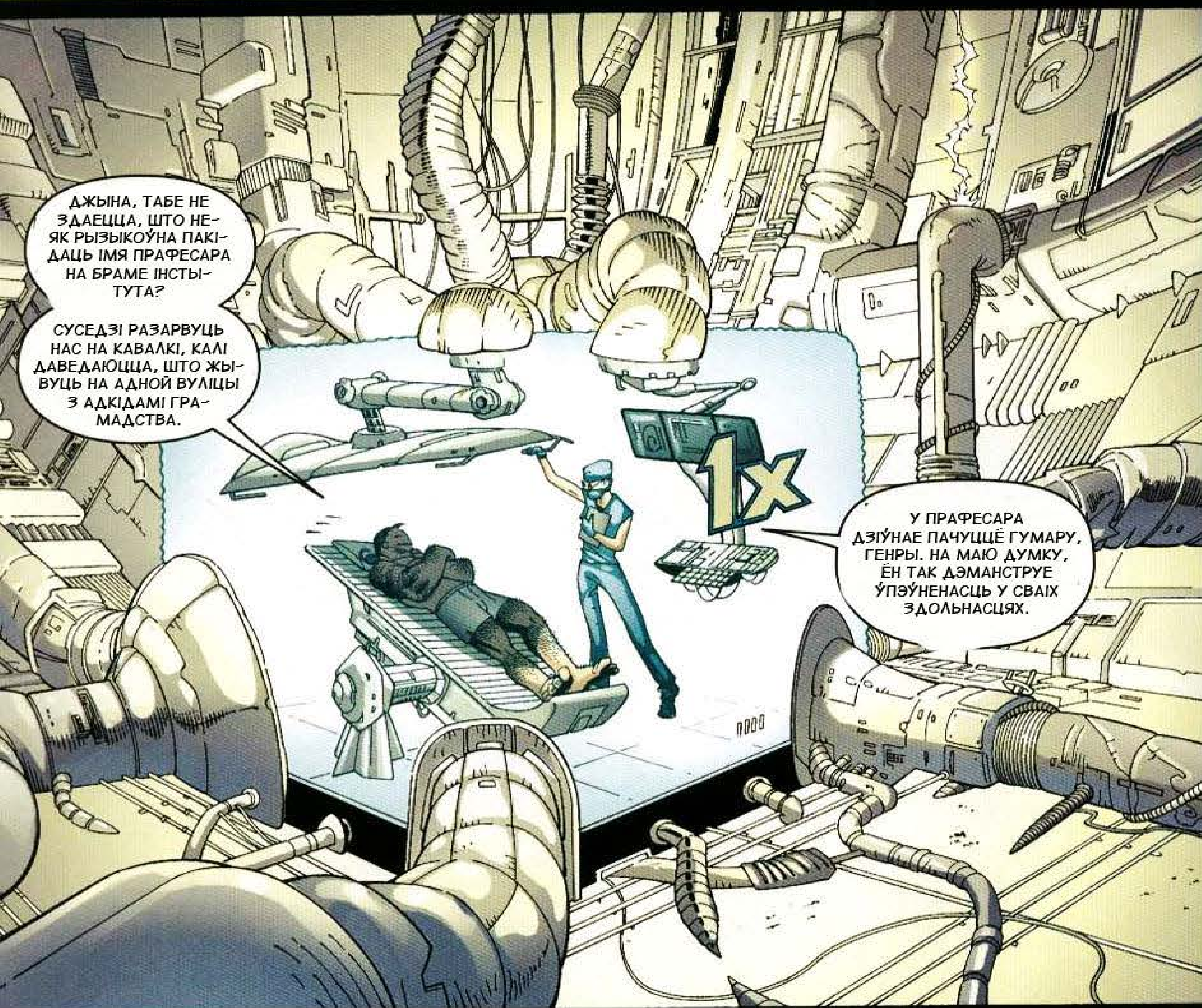
У ЛЮБЫМ ВЫПАДКУ, ДЗЕЙНАСЦЬ «ЗБРОІ ІКС» ЦАЛКАМ СУПЯРЭЧЫЦЬ МАІМ ІДЭАЛАМ. Я НАВАТ НЕ ЎЯЎЛЯЮ, ЯКІЯ ЎСПАМІНЫ АБУДЗІЛА Ў ЦЯБЕ НАВЕДВАННЕ БАЗЫ Ў АРЫЗОНЕ, РАСАМАХА.

САМЫЯ ДРЭННЫЯ, ЧАРЛІ.

ВОСЬ І ЎСЁ, ШТО Я МАГУ ЎЗГАДАЦЬ.




ТЫМ ЧАСАМ У НЮ-ЁРКУ.


ДЖЫНА, ТАБЕ НЕ ЗДАЕЦЦА, ШТО НЕЯК РЫЗЫКОЎНА ПАКІДАЦЬ ІМЯ ПРАФЕСАРА НА БРАМЕ ІНСТЫТУТА?
СУСЕДЗІ РАЗАРВУЦЬ НАС НА КАВАЛКІ, КАЛІ ДАВЕДАЮЦЦА, ШТО ЖЫВУЦЬ НА АДНОЙ ВУЛІЦЫ З АДКІДАМІ ГРАМАДСТВА.
У ПРАФЕСАРА ДЗІЎНАЕ ПАЧУЦЦЁ ГУМАРУ, ГЕНРЫ. НА МАЮ ДУМКУ, ЁН ТАК ДЭМАНСТРУЕ ЎПЭЎНЕНАСЦЬ У СВАІХ ЗДОЛЬНАСЦЯХ.

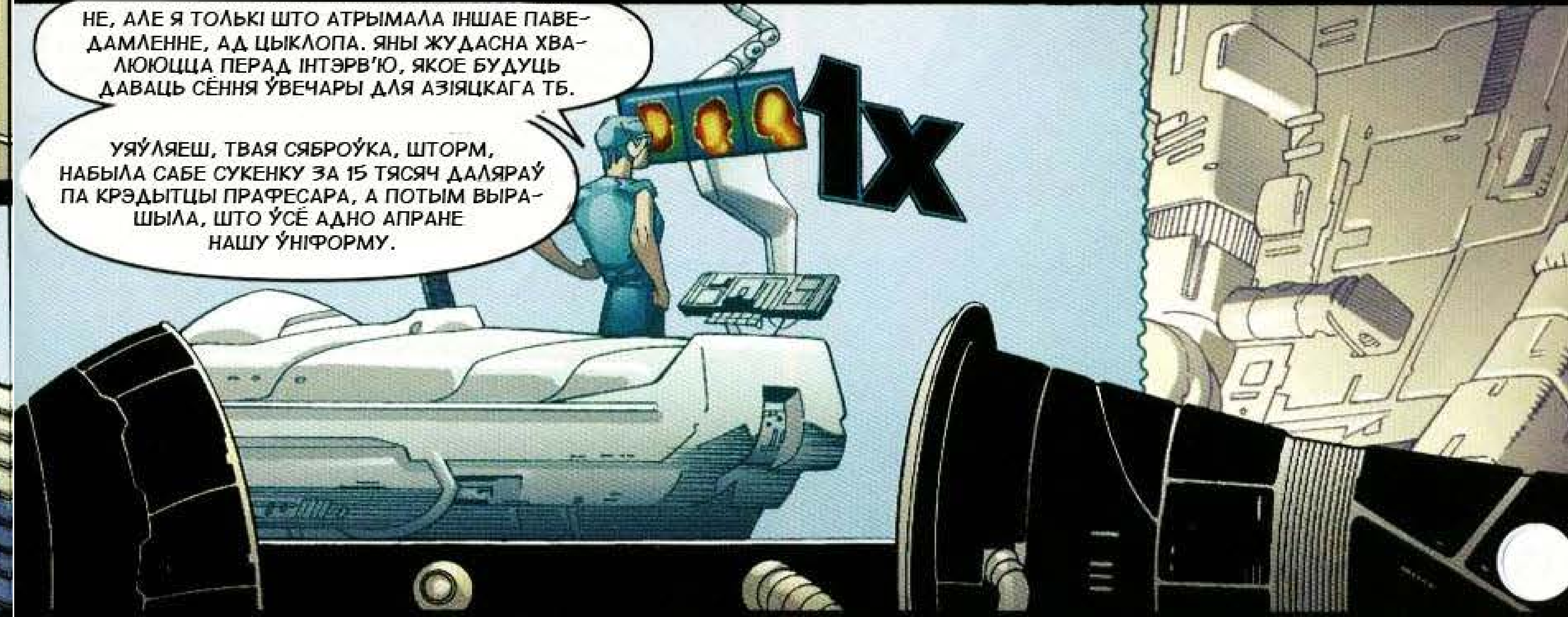

МЫ БАЧЫМ НАШУ СТАРУЮ ШКОЛУ ДЛЯ БЯЗДОМНЫХ МУТАНТАЎ, ТОЛЬКІ ТАМУ, ШТО ЁН ДАЗВАЛЯЕ НАМ ЯЕ БАЧЫЦЬ.
ДЗЯКУЮЧЫ ТЭЛЕПАТЫІ ПРАФЕСАРА ЛЮДЗІ ЧЫТАЮЦЬ НАПІС НА БРАМЕ ЯК ЗАПРАШЭННЕ Ў ФІЛІАЛ БРАТЭРСТВА СВЕДКАЎ ІЕГОВЫ І БОЛЬШ НЕ ТУРБУЮЦЬ НАС.


У ВАС НЕ БЫЛО БОЛЯЎ У СУСТАВАХ АБО ПАРУШЭННЯ ЗРОКУ ПАСЛЯ КУРСА АТЫБІЁТЫКАЎ, ЯКІ Я ПРАПІСАЛА ВАМ, МІСТАР МАККОЙ?


НІЧОГА, МАРВЕЛ.
АТРЫМЛІВАЕЦЦА, МАЕ ЎНУТРАННАСЦІ НЯДРЭННА СПАЖЫВАЮЦЦА З ОРГАНАМІ ГАРЫЛЫ І КЕНГУРУ, ЯКІЯ ВЫ МНЕ ПРЫШЫЛІ?


ТАК, АНАЛІЗЫ ДОБРЫЯ, УЗРОВЕНЬ ЛІМФАЦЫТАЎ У КРЫВІ СТАБІЛІЗІРАВАЎСЯ. УСЁ ВЯДЗЕ ДА ТАГО, ШТО ТЫ АЧУНЯЕШ.
МОЖНА СКАЗАЦЬ, МОЙ ПЕРШЫ ВОПЫТ ПА ТРАНСПЛАНТАЦЫІ ОРГАНАЎ ПРАЙШОЎ ЦАЛКАМ ВЫДАТНА.


КАЛІ ТОЛЬКІ НЕ ЛІЧЫЦЬ СТЭРОІДЫ, З-ЗА ЯКІХ МАЕ ВАЛАСЫ ПЕРАФАРБАВАЛІСЯ Ў СІНІ КОЛЕР. ДАРЭЧЫ, НАГАДАЙ РАСКАЗАЦЬ ТАБЕ ПРА АДНАГО ГРУБІЯНА З ІМЕМ ЧАЛАВЕК-ЛЁД. ЁН ЗВАНІЎ МНЕ, КАЛІ Я ПРЫМАЎ ДУШ.
ДАРЭЧЫ, А БОБІ РАЗМАЎЛЯЎ ЯШЧЭ З КІМ-НІБУДЗЬ ПАСЛЯ ТАГО, ЯК УЕХАЎ НАВЕДАЦЬ СВАІХ БАЦЬКОЎ?


НЕ, АЛЕ Я ТОЛЬКІ ШТО АТРЫМАЛА ІНШАЕ ПАВЕДАМЛЕННЕ, АД ЦЫКЛОПА. ЯНЫ ЖУДАСНА ХВАЛЮЮЦЦА ПЕРАД ІНТЭРВ'Ю, ЯКОЕ БУДУЦЬ ДАВАЦЬ СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ ДЛЯ АЗІЯЦКАГА ТБ.
УЯЎЛЯЕШ, ТВАЯ СЯБРОЎКА, ШТОРМ, НАБЫЛА САБЕ СУКЕНКУ ЗА 15 ТЯСЯЧ ДАЛЯРАЎ ПА КРЭДЫТЦЫ ПРАФЕСАРА, А ПОТЫМ ВЫРАШЫЛА, ШТО ЎСЁ АДНО АПРАНЕ НАШУ ЎНІФОРМУ.


ТЫ СУР'ЁЗНА?
ТАК.


МНЕ ПАДАБАЕЦЦА ПЛЯН ПРАФЕСАРА ПРЯЦЯГНУЦЬ СРОДКІ МАСАВАЙ ІНФАРМАЦЫІ НА НАШ БОК. СПАДЗЯЮСЯ, НАМ ПАДАДУЦЬ ЭТЭРНЫ ЧАС І Ў ПАЎНОЧНЫМ ПАЎШАР'І.
ЦЫКЛОП НАПЭЎНА ХВАЛЮЕЦЦА, ШТО МНЕ НЕ З КІМ БУДЗЕ ГУЛЯЦЬ У ШАШКІ, КАЛІ Я ПРАЧНУСЯ Ў ТРЫ ГАДЗІНЫ НОЧЫ АД ПРЫСТУПУ МІГРЭНІ.


ДАРЭЧЫ, РАСАМАХА ВЯРТАЕЦЦА СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ.
ЦУДОЎНА. НЕКАЛЬКІ ДЗЁН МЫ ПРАВЯДЗЕМ ПАД АДНЫМ ДАХАМ З ПСІХАПАТАМ, ЯКІ НЕ ЗАЧЫНЯЕ ЗА САБОЙ ДЗВЕРЫ Ў ТУАЛЕЦЕ, А НАША ШКОЛА БУДЗЕ ПАХНУЦЬ, ЯК СТАРАЯ ПОПЕЛЬНІЦА.


ПРАБАЧ, АЛЕ ЯНЕ ЗМАГУ ЗАБЫЦЬ ПРА ТОЕ, ШТО ЁН ПРАКРАЎСЯ Ў КАМАНДУ З МЭТАЙ ЗАБІЦЬ ЧАРЛЬЗА ХАЎЕРА.


ХОЦЬ ПРАФЕСАР І ДАПАМАГАЕ ЯМУ РАЗАБРАЦЦА Ў ГЭТАЙ ГІСТОРЫІ СА «ЗБРОЯЙ ІКС», Я НІКОЛІ БОЛЬШ НЕ ХАЧУ БАЧЫЦЬ ЯГО ДЗЁРЗКІ ТВАР.


ТОКІЁ.
ШТО ЛЮДЗІ ІКС РОБЯЦЬ У ЯПОНІІ? НУ, Я ЛІЧУ, ШТО АСНОЎНАЯ МЭТА НАШАГА ВІЗІТУ – ДАВЕДАЦЦА ПРА ЛЁС ГЕНЭТЫЧНЫХ ВЫГНАННІКАЎ У КІТАІ ДЫ ПАЎДНЁВАЙ КАРЭІ...
...МЫ ТАКСАМА ЎДЗЯЧНЫ ЗА МАГЧЫМАСЦЬ ДАКАЗАЦЬ ЛЮДЗЯМ, ШТО НЕ ЎСЕ МУТАНТЫ ПАДОБНЫ НА МАГНЕТА І ЯГО БРАТЭРСТВА ЧАЛАВЕКАНЕНАВІСНІКАЎ...


ПРАФЕСАР ІКС АРГАНІЗАВАЎ НАШУ САКРЭТНУЮ ШКОЛУ, ЯК МЕСЦА, ДЗЕ МУТАНТЫ МОГУЦЬ АДЧУВАЦЬ СЯБЕ Ў БЯСПЕЦЫ АД ПЕРАСЛЕДВАННЯЎ І НАВУЧЫЦЦА ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ СВАЕ ЗДОЛЬНАСЦІ, ЯК І ПАТРАБУЕЦЦА СВЯДОМЫМ ЧАЛЬЦАМ ГРАМАДСТВА.
І ЯЧШЭ МЫ ТУТ ДЗЕЛЯ ТАГО, КАБ СПЫНІЦЬ ПРАПАГАНДУ СУПРАЦЬ МУТАНТАЎ, ЯКУЮ ВЯДУЦЬ СУСВЕТНЫЯ СРОДКІ МАСАВАЙ ІНФАРМАЦЫІ.


БО МУТАНТЫ – ЗВЫЧАЙНЫЯ ЛЮДЗІ, У КРЫВІ ЯКІХ ЗНАХОДЗІЦЦА ГЕН «ФАКТАР ІКС».
ДЫСКРЫМІНАЦЫЯ СУПРАЦЬ НАС СЁННЯ МОЖА АБГАРНУЦЦА ДЫСКРЫМІНАЦЫЯЙ СУПРАЦЬ ВАШЫХ СЯБРОЎ, РОДЗІЧАЎ АБО НАВАТ ВАС САМІХ У НЕДАЛЁКАЙ БУДУЧЫНІ...


А ВЕДАЕШ, КАЛОС, У ЦЯБЕ НЯДРЭННАЕ ВЫМАЎЛЕННЕ ДЛЯ РУСКАГА, ЯКІ ПРАБЫЎ У АМЕРЫЦЫ 10 ХВІЛІН. ПРАМОВУ-ТА ТАБЕ НАПІСАЎ ПРАФЕСАР ІКС?
ТЫ ВЫДАТНА ВЕДАЕШ, ШТО МНЕ БЫЛО 9 ГАДОЎ, КАЛІ Я ТРАПІЎ У АМЕРЫКУ, ШТОРМ. А ВОСЬ ТЫ ДАКЛАДНА ВУЧЫЛА АНГЕЛЬСКУЮ МОВУ ПА СТАРЫХ ФІЛЬМАХ З ДЖОНАМ УЭЙНАМ ДЗЕСЬЦІ Ў МАРОКА.


ЛІЧУ, ШТО ТЫ ПРОСТА ЗАЙЗДРОСЦІШ МНЕ, БО АПЫТАННІ Ў ІНТЭРНЭЦЕ ПРЫЗНАЛІ МЯНЕ САМЫМ СЭКСУАЛЬНЫМ МУТАНТАМ НА ЗЯМЛЕ, А ТЫ ЗАНЯЛА ТРЭЦЯЕ МЕСЦА ПАСЛЯ ЗВЕРА.
Я ПАДОБНА НА ЧАЛАВЕКА, ЯКОГА ХВАЛЮЮЦЬ ІНТЭРНЭТАЎСКІЯ АПЫТАННІ МІЛІЁНА ЯПОНСКІХ ПАДЛЕТКАЎ? ЯНЫ, ВІДАЦЬ, ПРЫНЯЛІ ЦЯБЕ ЗА ЧАРГОВАГА БАКУГАНА, ВОСЬ І ПРАГАЛАСАВАЛІ Ў ТВАЮ КАРЫСЦЬ.


ЯПОЦЫ ПРОСТА ЗВАР'ЯЦЕЛІ НА ЎСІМ НОВЫМ І НЕЗВЫЧАЙНЫМ, ЦЫКЛОП.
А МЫ, ВІДАЦЬ, ЦЯПЕР САМЫЯ МОДНЫЯ ІСТОТЫ НА ПЛАНЕЦЕ.
БОЖА, ДОМА, ДЗЕ МЫ ВЫРАТАВАЛІ ПРЭЗІДЭНТА АД МАГНЕТА, НАМ ПА-РАНЕЙШАМУ ПРЫХОДЗІЦЦА ХАВАЦЦА ПАД СВАІМІ КОДАВЫМІ ІМЁНАМІ Ў МЭТАХ БЯСПЕЦЫ.
А ТУТ, ТРЭБА НАМ З'ЯВІЦЦА НА ВУЛІЦЫ Ў НАШЫХ ГАРНІТУРАХ, І КОЖНАЯ ДЗЯЎЧЫНА З ТОКІЁ ІМКНЕЦЦА ЗАПІСАЦЬ НАМ НУМАР СВАЙГО ТЭЛЕФОНА.

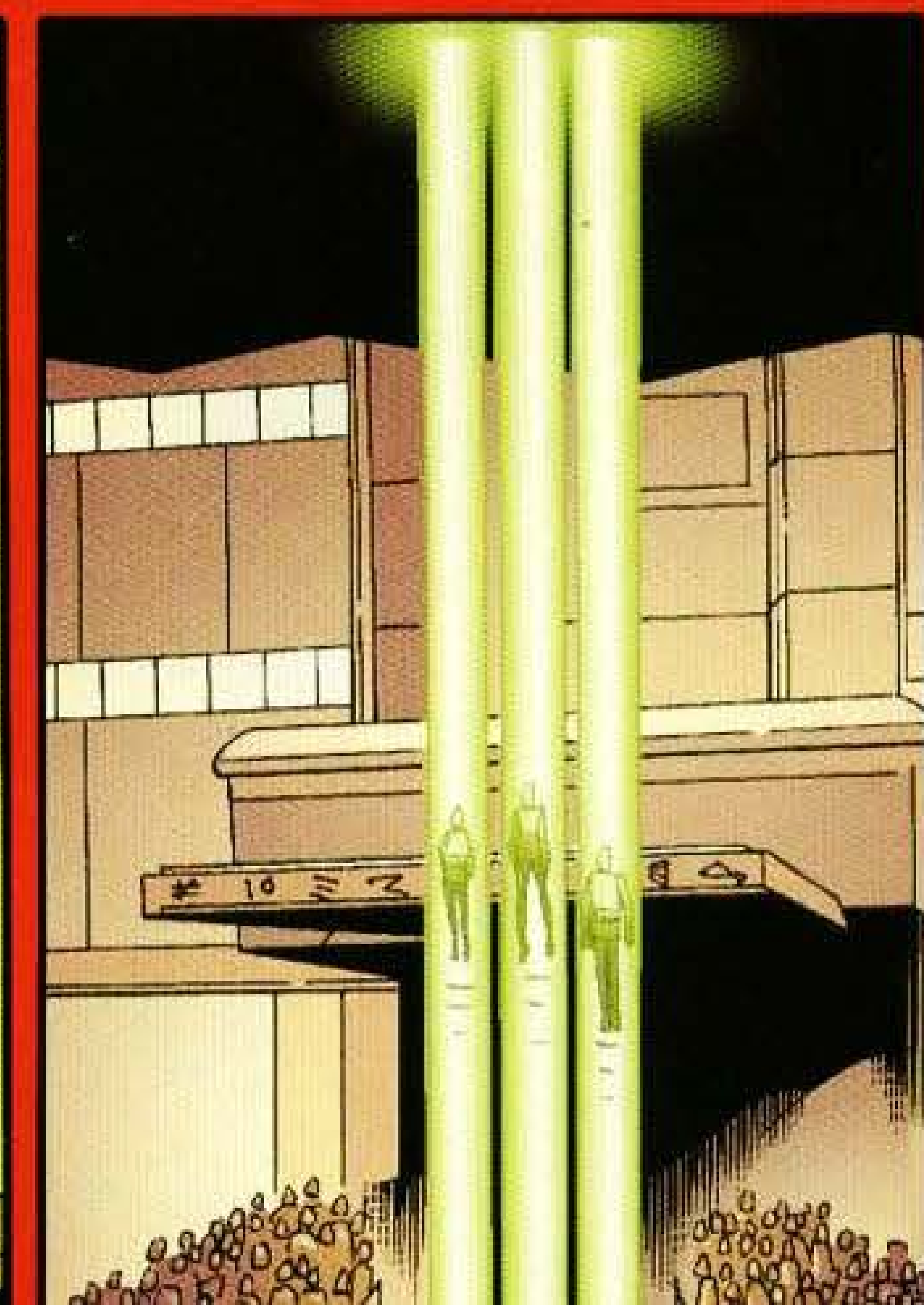

АСЦЯРОЖНЕЙ СА СВАІМІ АПТЫЧНЫМІ ПРАМЕНЯМІ, СКОТ. МАГЧЫМА, ГЭТЫЯ ШЭСЦЬСОТ ЧАЛАВЕК – УСЁ, ХТО НАМ СІМПАТЫЗУЕ Ў ГЭТЫМ ЭТЭРЫ.






МАГЧЫМА, ТОЛЬКІ БУЙНЫ НАТОЎП ПА-РАНЕЙШАМУ ЗДАЕЦЦА МНЕ ЗГРАЯЙ РАЗ'ЮШАНЫХ КАРНІКАЎ, АРАРО.
ЦЫКЛОП – ЧОРНАЙ ПТУШЦЫ: ПАЧЫНАЙ ВЕРТЫКАЛЬНАЕ ЗНІЖЭННЕ І МОЖАШ ПАКУЛЬ ЗНЯЦЬ МАСКІРОЎКУ, ДЗЕТКА.


ЯК МАЕШСЯ, ПЁТР? У ЦЯБЕ СЁННЯ НЕВЕЛЬМІ... ХМ... БАДЗЁРЫ ВЫГЛЯД.
Я? ОХ, УСЁ ДОБРА, ШТОРМ.




НАПЭЎНА, МЫ ЗАТРЫМАЛІСЯ ТУТ ДОЛЬШ, ЧЫМ ТРЭБА БЫЛО.











...І ВЯРНУЦЬ СТАРЫЯ ДАЎГІ.

ПРАЦЯГ БУДЗЕ!

Прабачце, сэр.

Ці не знойдзецца хвілінка для гутаркі пра Бога?

ВЯРТАННЕ Ў ЗБРОЮ



Марк МІЛЛЕР
сцэнар

Адам КУБЕРТ
малюнак

Арт ЦІБЕРТ
чарніла

Рычард ІЗАНОВЭ
колер

Рычард СТАРКІНГС
Уэс ЭБАТ
шрыфты

Піт ФРАНКА
рэдактар

Джо КЕСАДА
шэф-рэдактар

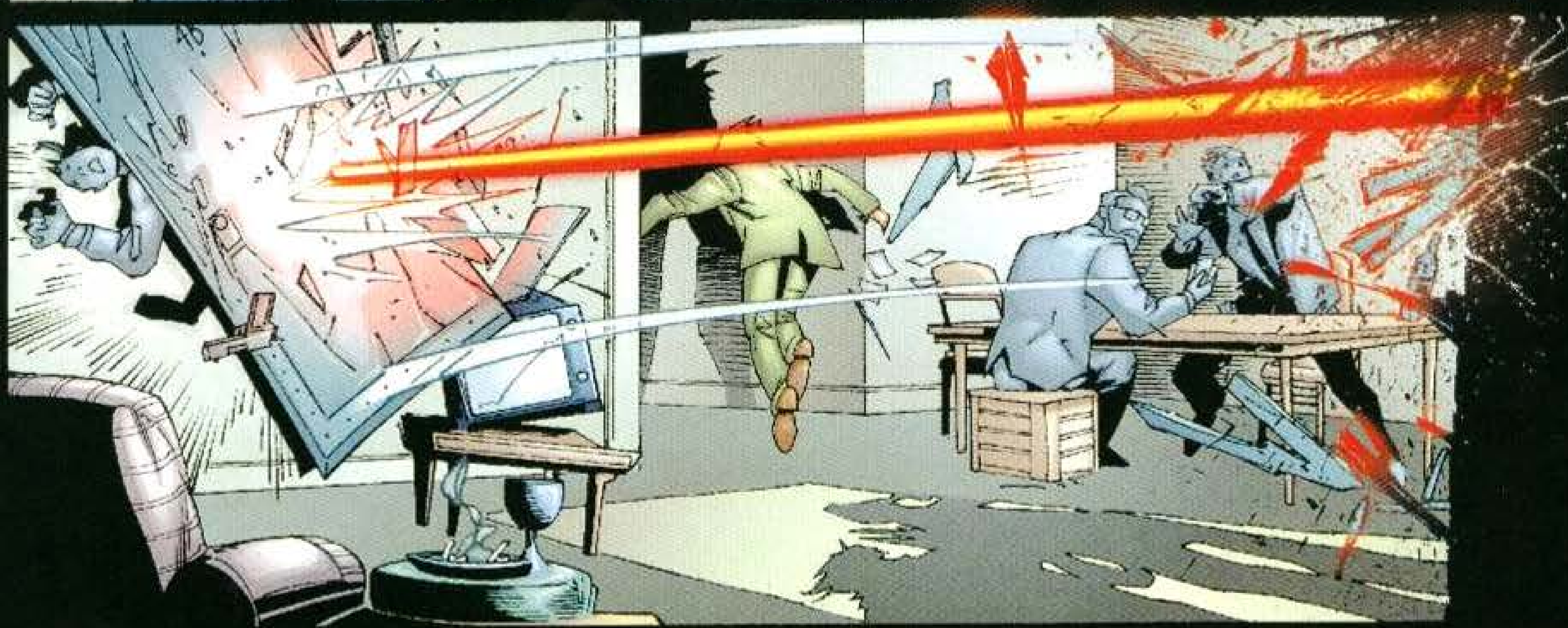
Біл ДЖЭМАС
прэзідэнт

Стэн ЛІ прадстаўляе...



Пераклад на беларускую мову ComicsBY.by


БОЖА ЛІТАСЦІВЫ,
СКАЖЫЦЕ БАРЫСУ!
ЗА ДЗВЯРАМІ —
МУТАНТЫ!




БАРЫС!
ХАВАЙСЯ ПАД
ЛОЖАК. ЗДАЕЦЦА,
ГЭТА ЗЕМЛЯТРУС!
ГЛУПАЯ ЦЯТКА!
У НЮ-ЁРКУ НЕ МОЖА
БЫЦЬ ЗЕМЛЯТРУСА!
ТЫ ШО, СУР'ЁЗНА,
НІКОЛІ НЕ ГЛЯДЗЕЛА
«У СВЕЦЕ ЖЫВЁЛ»
З ТЫХ ЧАСОЎ, ЯК
МЫ ПРЫЕХАЛІ
СЮДЫ?


О, БОЖА!

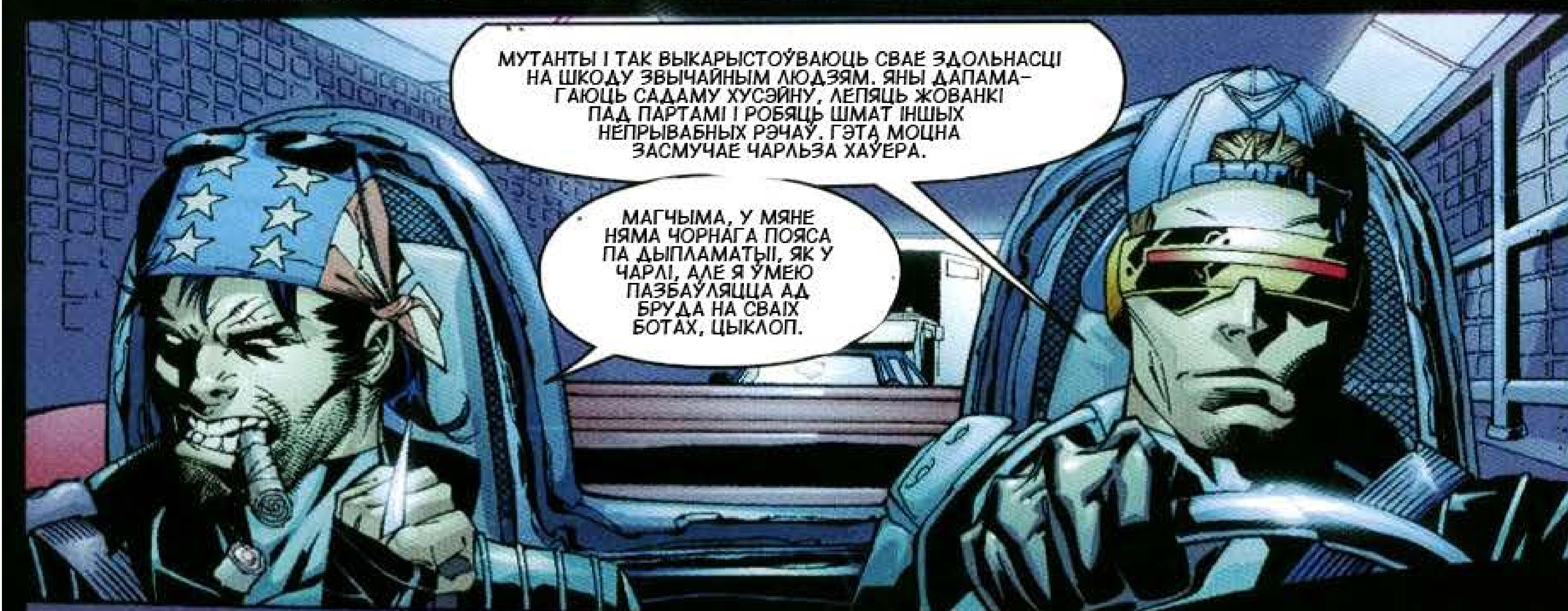

ПРАБАЧЦЕ,
МІС.
НАМ З СЯБРАМ
ТРЭБА ПАГАВАРЫЦЬ
З ВЯЛІКІМ БАРЫСАМ ПРА
СУР'ЁЗНЫЯ ПРАБЛЕМЫ, ЯКІЯ
ЁН ДАСТАЎЛЯЕ СЯМ'І
НАШАГА АГУЛЬНАГА
ЗНАЁМАГА.
ПЁТР РАСПУЦІН НАЛЕЖЫЦЬ
МНЕ, А НЕ ВАМ, ВЫРАДКІ!
АД РАСТРЭЛА Ў СІБІРЫ ЯГО ВЫРА-
ТАВАЛА БРАТВА, А НЕ ЛЮДЗІ ІКС.


ПЕЦЯ ВЕРНЕЦЦА І ПАПРАЦУЕ НА СВАЙГО
СТАРОГА ПАХАНА, ЦІ МЫ, ХЕЎРА,
ПАРВЁМ НА АНУЧЫ ЯГО МАЛЕНЬКІХ
БРАЦІКАЎ І СЯСТРЫЧАК.
ВАШ СЯБАР,
ЯК БЫ, ЗАМОВІЎ З НАМІ
КАНТРАКТ, І ЎМОВЫ КАНТРАКТА
ПАВІННЫ ВЫКОНВАЦЦА.
САПРАЎДЫ?




МАГЧЫМА,
САМЫ ЧАС ПЕРА-
ГЛЯДЗЕЦЬ УМОВЫ
КАНТРАКТА?


EXIT 4B
ПРАФЕСАР НЕ МОЦНА ЎЗРАДУЕЦЦА НАШАМУ ЎЧЫНКУ, РАСАМАХА


МУТАНТЫ І ТАК ВЫКАРЫСТОЎВАЮЦЬ СВАЕ ЗДОЛЬНАСЦІ НА ШКОДУ ЗВЫЧАЙНЫМ ЛЮДЗЯМ. ЯНЫ ДАПАМАГАЮЦЬ САДАМУ ХУСЭЙНУ, ЛЕПЯЦЬ ЖОВАНКІ ПАД ПАРТАМІ І РОБЯЦЬ ШМАТ ІНШЫХ НЕПРЫВАБНЫХ РЭЧАЎ. ГЭТА МОЦНА ЗАСМУЧАЕ ЧАРЛЬЗА ХАЎЕРА.
МАГЧЫМА, У МЯНЕ НЯМА ЧОРНАГА ПОЯСА ПА ДЫПЛАМАТЫІ, ЯК У ЧАРЛІ, АЛЕ Я ЎМЕЮ ПАЗБАЎЛЯЦЦА АД БРУДА НА СВАІХ БОТАХ, ЦЫКЛОП.


КАЛОС СУР'ЁЗНА ТРАПІЎ НА НЕПРЫЕМНАСЦІ, АЛЕ БЫЎ МОЦНА НАПУЖАНЫ, КАБ РАСКАЗАЦЬ НАБ ПРА ГЭТА. А ЗАРАЗ ЯГО «ПРАБЛЕМА» ЗБІРАЕЦЦА ШТОТЫДЗЕНЬ ДАСЫЛАЦЬ ЯГО МАЦІ КОШЫК З ФРУКТАМІ.


ЛІЧУ, ЗАРАЗ НАМ ТРЭБА ПАКЛАПАЦІЦЦА АБ УЛАСНАЙ НЕБЯСПЕЦЫ І... З АСАЛОДАЙ ВЫПАЛІЦЬ АПОШНЮЮ СІГАРУ, ПАСЛЯ ЯКОЙ Я АБЯЦАЎ ДЖЫНЕ КІНУЦЬ ПАЛІЦЬ.
ВОСЬ, ЧАМУ ТЫ ЎЯЗЖАЕШ СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ, ЛОГАН? НАДАКУЧЫЛА ГУЛЯЦЬ ПА ПРАВІЛАХ ШКОЛЫ ПРАФЕСАРА ІКС?


КАЛІ ШЧЫРА, МНЕ ЗНАЧНА ЦЯЖКА З ВАМІ, РАБЯТЫ. ВЫ ВЕЧНА ХАВАЕЦЕ НАЖЫ ПАД ПАДУШКАМІ, КАЛІ Я НАЧУЮ Ў ПАКОІ ДЛЯ ГАСЦЕЙ. А З ПРАФЕСАРАМ У МЯНЕ ВЫДАТНЫЯ ЗНОСІНЫ.


ЧАРЛІ – САМЫ ГОДНЫ ЧАЛАВЕК З УСІХ, ШТО Я СУСТРАКАЎ, А СТВОРАНАЯ ІМ ШКОЛА – АДЗІНАЯ РЭЧ, У ЯКУЮ Я ЗМОГ ПА-САПРАЎДНАМУ ПАВЕРЫЦЬ.


ТЫМ БОЛЬШ, МНЕ ТРЭБА ПРАЦЯГВАЦЬ ПОШУКІ «ЗБРОІ ІКС». Я ВАМ І ТАК ДАСТАВІЎ ШМАТ КЛОПАТАЎ, САПРАЎДЫ, СЯБАР?
ТЫ ВЕДАЕШ НАШ ТЭЛЕФОН. КАЛІ ШТО-НЕБУДЗЬ ЗДАРЫЦЦА, ТЭЛЕФАНУЙ, І МЫ ЗАЎСЁДЫ ДАПАМОЖЫМ ТАБЕ.
ДЗЯКУЙ.


ЗАБУДЗЬ ПРА ГЭТА.
ПРОСТА АТРЫМЛІВАЙ АСАЛОДУ АД ЖЫЦЦЯ.



У НЮ-ЁРКУ.
GOT MI

Citco
FABU


І ГЭТА ДЗЯЎЧЫНА КАЗАЛА, ШТО НЕ ХОЧА ГУЛЯЦЬ У СУПЕРГЕРОЯЎ?

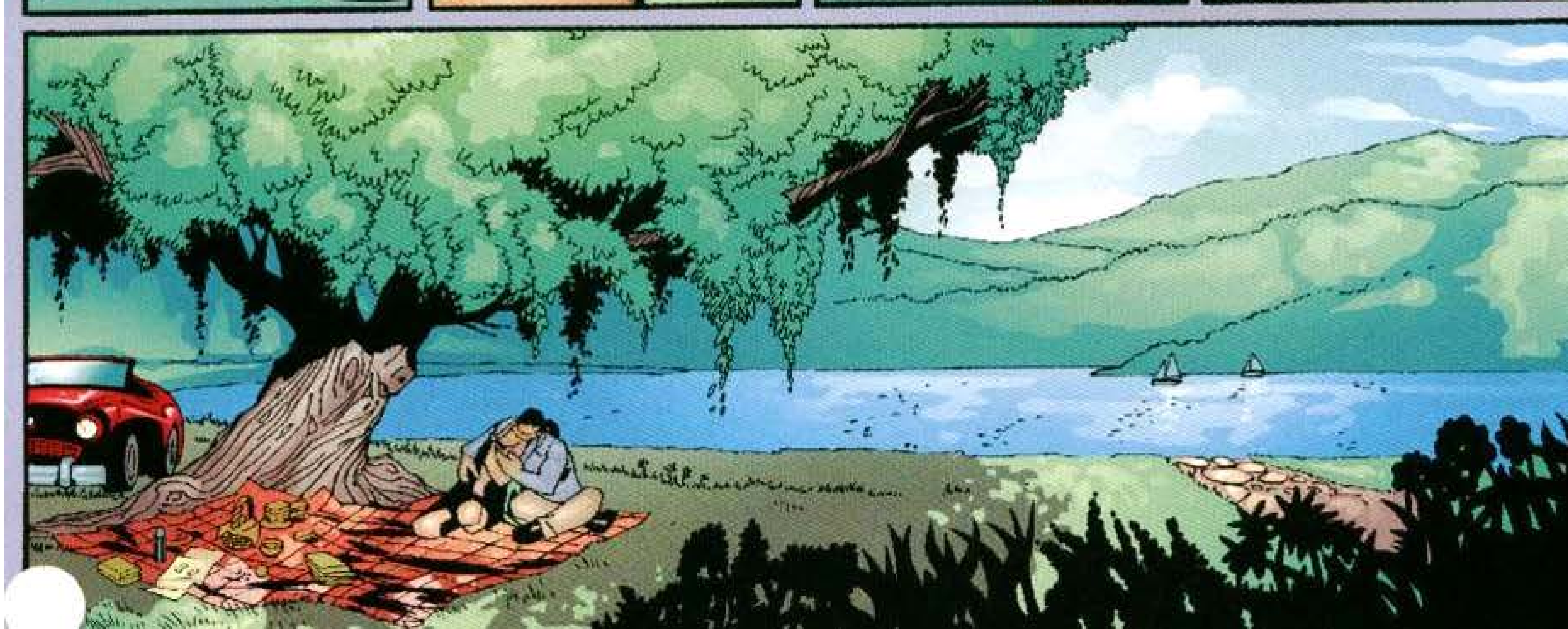

О БОЖА! ТЫ НАВАТ НЕ ЎЯЎЛЯЕШ, ЯК Я БАЯЛАСЯ ЭКСПЕРЫМЕНЦІРАВАЦЬ СА СВАІМІ ЗДОЛЬНАСЦЯМІ, ПАКУЛЬ НЕ СУСТРЭЛА ПРАФЕСАРА, ГЕНРЫ.
ЛЁТАЦЬ ЗА ПАВЕТРАНЫМ СТРУМЕНЕМ БОЛЬШ ПРЫЕМНА, ЧЫМ ІМЧАЦЦА НА «ХАРЛЕЕ»! ТЫ ПАВІНЕН ГЭТА ПАСПРАБАВАЦЬ.
ДЗЯКУЙ ЗА ПРАПАНОВУ, АРАРО. КАЛІ НЕ СУПРАЦЬ, Я ПРАЦЯГНУ, ПАКУЛЬ ТЫ АТПРАЦУЕШ БЯСПЕЧНУЮ ТЭХНІКУ ПРЫЗЯМЛЕННЯ.

МІЖ ІНШЫМ, Я АБЯЦАЎ ТАБЕ ДАПАМАГЦІ ПАДРЫХТАВАЦЦА ДА ІСПЫТАЎ ПА АЛГЕБРЫ, З-ЗА ЯКІХ ТЫ ТАК ХВАЛЯВАЛАСЯ НАПЯРЭДАДНІ ЎВЕЧАРЫ.
ДЫ НЯЎЖО МОЖНА АДРОЗНІЦЬ КОСІНУС АД ГІПАТЫНУЗЫ, КАЛІ Ў КРЫВІ БУШУЕ АДРЭНАЛІН? ЛЕПШ АБНІМІ МЯНЕ КРАПЧЭЙ, І ДАВАЙ ПРАЙДЗЕМСЯ?

ТАБЕ САПРАЎДЫ ЎСЁ ГЭТА ПАДАБАЕЦЦА, АРАРО? Я ХАЧУ СКАЗАЦЬ, НЯЎЖО ТЫ НЕ БАІШСЯ СТАЦЬ УСЕАГУЛЬНЫМ ПАСМЕШЫШЧАМ, СУСТРАКАЮЧЫСЯ З ТАКІМ ПУХЛЯКОМ, ЯК Я?
ЯК ТЫ СКАЗАЎ?


ПРАБАЧ, АЛЕ Ў ШКОЛЕ, КАЛІ НЕЙКАЯ ДЗЯЎЧЫНА ПАЧЫНАЛА ПРАЯЎЛЯЦЬ ДА МЯНЕ ІНТАРЭС, МАЕ АДНА-КЛАСНІКІ ЎГАВОРВАЛІ ЯЕ ЗАПРАСІЦЬ МЯНЕ НА СПАТКАННЕ.
І КАЛІ Я ПРЫХОДЗІЎ НА НАШАЕ ПЕРШАЕ СПАТ-КАННЕ, РАБЯТЫ СА ШКОЛЫ ЧАКАЛІ НАС НА ВУЛІЦЫ, А ПОТЫМ ЗАКІДВАЛІ МЯНЕ ЯЙКАМІ І КРЫЧАЛІ, ШТО Я ВЫРАДАК І ПАДОБНЫ НА ГАРЫЛУ.
ТЫ СУР'ЁЗНА?

АДНА ТОЛЬКІ ДУМКА ПРА ТОЕ, ШТО НЕЙКАЯ ПРЫГАЖУНЯ, ЯК ТЫ, ЗАХОЧА ПАЦАЛАВАЦЬ МЯНЕ, ЗВОДЗІЦЬ МЯНЕ НА ШАЛЕНСТВА.
ГЕНРЫ, СУПАКОЙСЯ. Я ВЫКЛІКАЮ ЛЁККІ ВЕТРЫК, І ТЫ ЗАБУДЗЕШ УСЕ СВАЕ НЕПРЫЕМНАСЦІ.

ЗА СВАЁ ЖЫЦЦЁ Я НАРАБІЛА НЯМАЛА ГЛУПСТВАЎ. НАВАТ НЕ ВЕРЫЦЦА, ЯКОЙ БЕЗРАЗВАЖНАЙ Я БЫЛА...
Relative
MATH
...АЛЕ НАША З ТАБОЙ СПАТКАННЕ – САМАЯ ДЗІЎНАЯ ПАДЗЕЯ Ў МАІМ ЖЫЦЦІ... ХА, КАЛІ НЕ ЛІЧЫЦЬ АРЫШТА.


ІНСТЫТУТ ХАЎЕРА ДЛЯ АДАРОНЫХ ПАДЛЕТКАЎ.



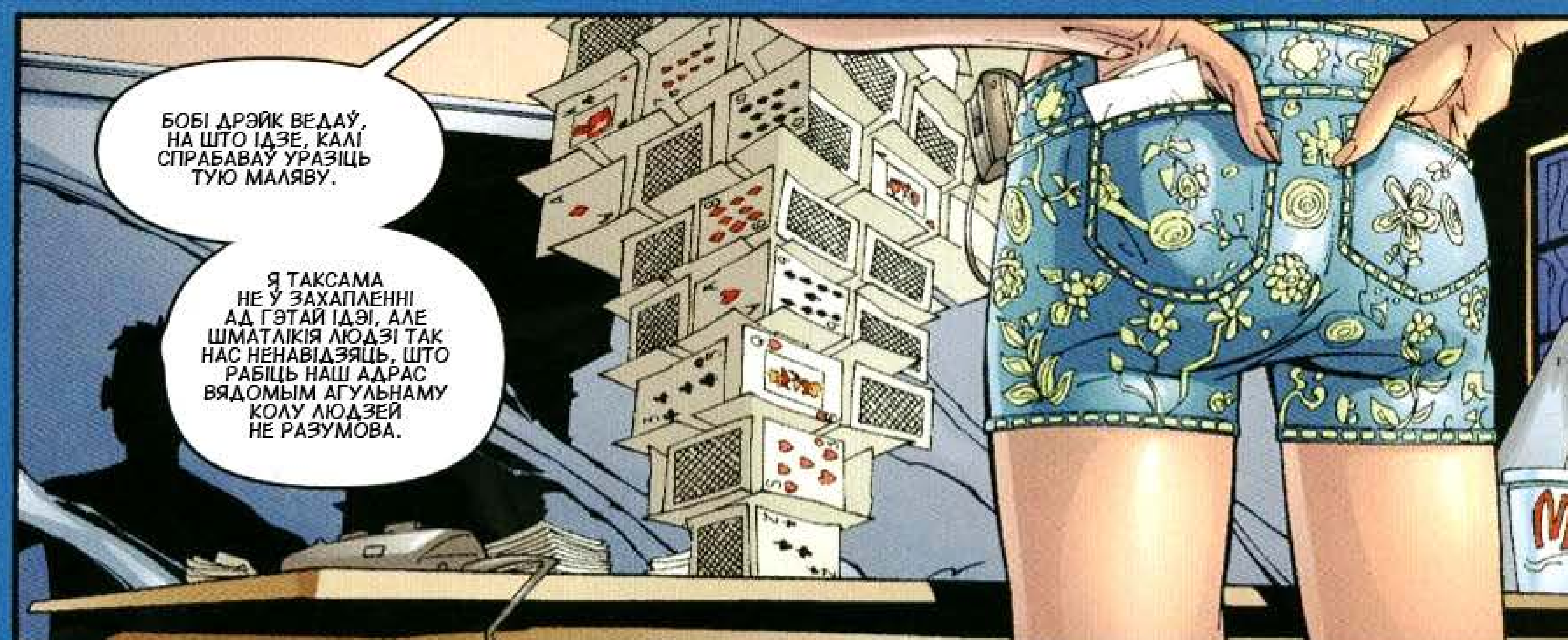
МАРВЕЛ, ГЭТА ПРА-ФЕСАР ІКС: ЧАЛАВЕК-ЛЁД ТОЛЬКІ ШТО ВЯРНУЎСЯ ПАСЛЯ НЕВЯЛІКІХ ВАКАЦЫЙ З БАЦЬКАМІ. БАЮСЯ, У ЯГО НЕПРЫЕМНАСЦІ.


ЯКІЯ ЯШЧЭ НЕПРЫЕМНАСЦІ, ПРАФЕСАР?
МЯРКУЮЧЫ ПА ЎСЯМУ, НАШ ЮНЫ БОБІ ЗНАЙШОЎ САБЕ ДЗЯЎЧЫНУ, ЯНЫ ПАЗНА-ЁМІЛІСЯ НА ДНІ НАРА-ДЖЭННЯ ЯГО МАЦІ.
ГЭТАЯ ПЕКНАЯ ШАСНАЦЦАЦІГАДОВАЯ ДЗЯЎЧЫНКА НАСТОЛЬКІ ПРЫВАБІЛА НАШАГА КАВА-ЛЕРА, ШТО ЁН ВЫРАШЫЎ РАСКАЗАЦЬ ЁЙ УСЕ НАШЫ САКРЭТЫ. СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ РАЗУМЕЕШ, ПРА ШТО Я?

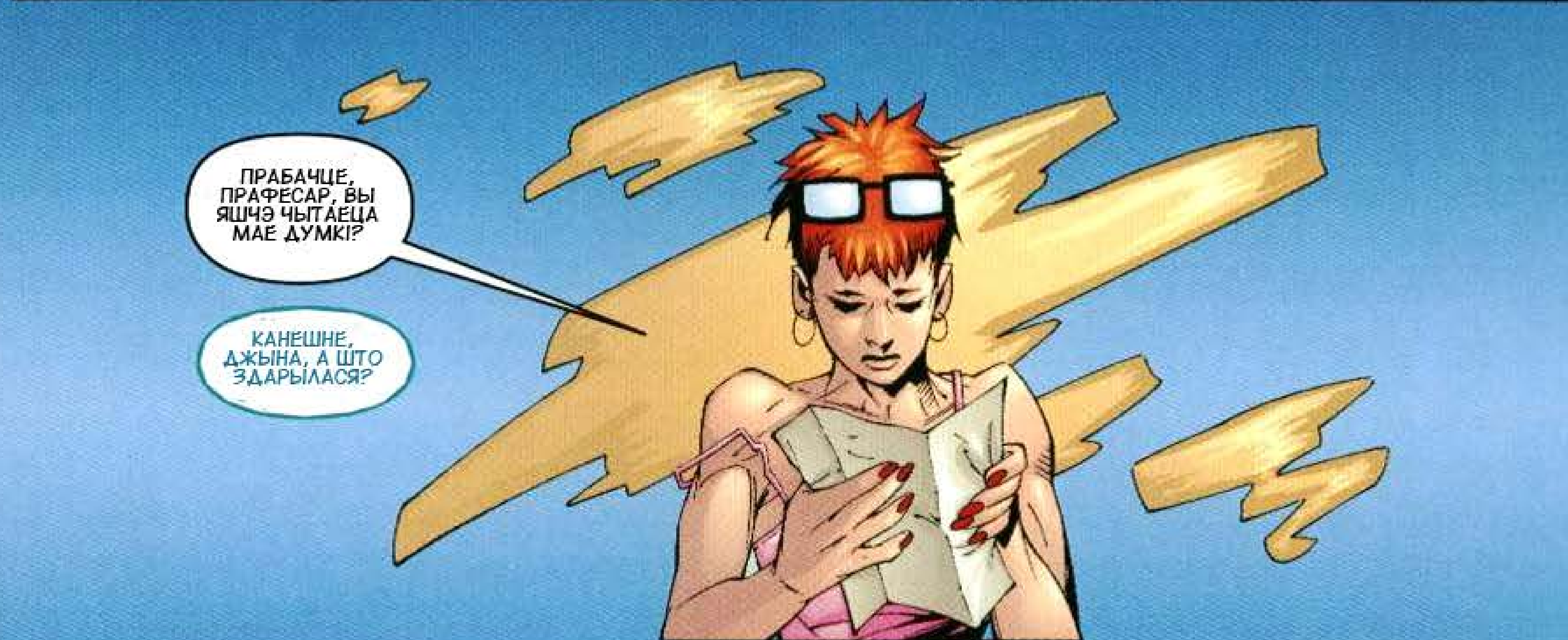

АЛЕ ЁН ЖА НЕ РАС-КАЗАЎ ЁЙ ПРА ШКОЛУ?
Я ДАСЛЕДУЮ ЯГО МОЗГ, КАБ ВЫС-ВЯТЛІЦЬ, ЯКІ ПАДРАБЯЗ-НАСЦІ НАШАЙ ПРАЦЫ ЁН НЕ РАСПАВЕЎ ЁЙ У САМЫХ ПАДРАБЯЗ-НЫХ ДЭТАЛЯХ.


О, НЕ.
Я АДЧУ-ВАЮ ТОЕ Ж, ДЖЫНА.
МЫ ПРОСТА АБАВЯЗАНА НЕШТА ЎЧЫНІЦЬ І ВЫБРАЦЦА З ГЭТАЙ НЕПРЫЕМНАЙ СІТУАЦЫІ. ПЫТАННЕ ТОЛЬКІ Ў ТЫМ, ЯК ДАЛЁКА МЫ МОЖАМ ЗАЙСЦІ ДЗЕЛЯ ІНТАРЭСАЎ БЯСПЕЦЫ ШКОЛЫ.

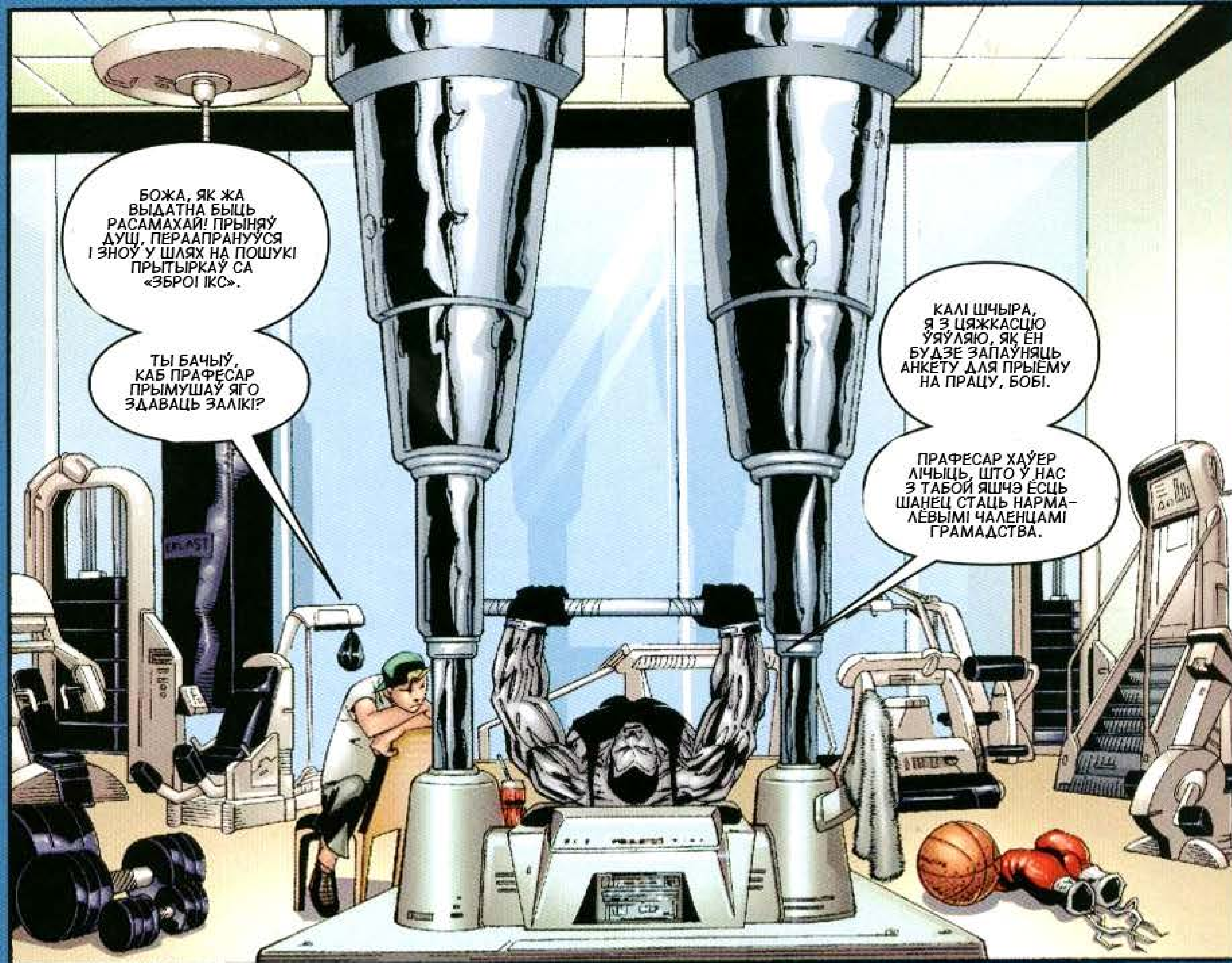

АБ ЧЫМ ВЫ?
САМЫ ЛЕПШЫ СПОСАБ – СЦЕРЦІ ТУЮ ГУТАРКУ З ПАМЯЦІ АБОДВУХ, АЛЕ Я СУМНЯВАЮСЯ Ў ЭТЫЧНАСЦІ ДАДЗЕНАГА РАШЭННЯ.
ТАМУ МНЕ ТАК ВАЖНА ПАЧУЦЬ ТВАЕ МЕРКАВАННЕ.


БОБІ ДРЭЙК ВЕДАЎ, НА ШТО ІДЗЕ, КАЛІ СПРАБАВАЎ УРАЗІЦЬ ТУЮ МАЛЯВУ.
Я ТАКСАМА НЕ Ў ЗАХАПЛЕННІ АД ГЭТАЙ ІДЭІ, АЛЕ ШМАТЛІКІЯ ЛЮДЗІ ТАК НАС НЕНАВІДЗЯЦЬ, ШТО РАБІЦЬ НАШ АДРАС ВЯДОМЫМ АГУЛЬНАМУ КОЛУ ЛЮДЗЕЙ НЕ РАЗУМОВА.


ШТО Ж, РАШЭННЕ ВІДАВОЧНА. ТЫ ВЕДАЕШ, ЯК Я НЕ ЛЮБЛЮ ГЭТУЮ ЧАСТКУ НАШАЙ ПРАЦЫ.
НЕСПРАВЯДЛІВА ПАЗБАЎЛЯЦЬ БОБІ ЗВЫЧАЙНЫХ РАДАСЦЯЎ ЖЫЦЦЯ.


ПРАБАЧЦЕ, ПРАФЕСАР, ВЫ ЯШЧЭ ЧЫТАЕЦА МАЕ ДУМКІ?
КАНЕШНЕ, ДЖЫНА, А ШТО ЗДАРЫЛАСЯ?


ЯК ВЫ ЛІЧЫЦЕ, Я ЗРАБІЛА НЕДАЛЬНАБАЧНА, КАЛІ НАЗВАЛА РАСАМАХУ ІЛЖЫВЫМ, БРУДКІМ ПРЫДУРКАМ І ПАЖАДАЛА ЯМУ ТЫСЯЧУ РАЗОЎ ЗГАРЭЦЬ У ПЕКЛЕ?


БОЖА, ЯК ЖА ВЫДАТНА БЫЦЬ РАСАМАХАЙ! ПРЫНЯЎ ДУШ, ПЕРААПРАНУЎСЯ І ЗНОЎ У ШЛЯХ НА ПОШУКІ ПРЫТЫРКАЎ СА «ЗБРОІ ІКС».
ТЫ БАЧЫЎ, КАБ ПРАФЕСАР ПРЫМУШАЎ ЯГО ЗДАВАЦЬ ЗАЛІКІ?
КАЛІ ШЧЫРА, Я З ЦЯЖКАСЦЮ ЎЯЎЛЯЮ, ЯК ЁН БУДЗЕ ЗАПАЎНЯЦЬ АНКЕТУ ДЛЯ ПРЫЁМУ НА ПРАЦУ, БОБІ.
ПРАФЕСАР ХАЎЕР ЛІЧЫЦЬ, ШТО Ў НАС З ТАБОЙ ЯШЧЭ ЁСЦЬ ШАНЕЦ СТАЦЬ НАРМАЛЁВЫМІ ЧАЛЕНЦАМІ ГРАМАДСТВА.




А ЯК ЁН УМЕЕ РУХАЦЦА ПА ПАКОІ, ЗАСТАЮЧЫСЯ АБСАЛЮТНА НЕЗАЎВАЖНЫМ... ВОСЬ ГЭТА ФАЙНА!
ЦІКАВА, А ЧАМУ Б МАГЛА НАВУЧЫЦЬ САКРЭТНАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ ЦЯБЕ, КАЛОС?
БАЛБЫТАЦЬ УСЯЛЯКІЯ ГЛУПСТВЫ, АДНАЧАСОВА ПАДЫМАЦЬ ШТАНГУ. ДАРЭЧЫ, А ЯК У ЦЯБЕ СПРАВЫ З ТВАЁЙ ДЗЯЎЧЫНАЙ?



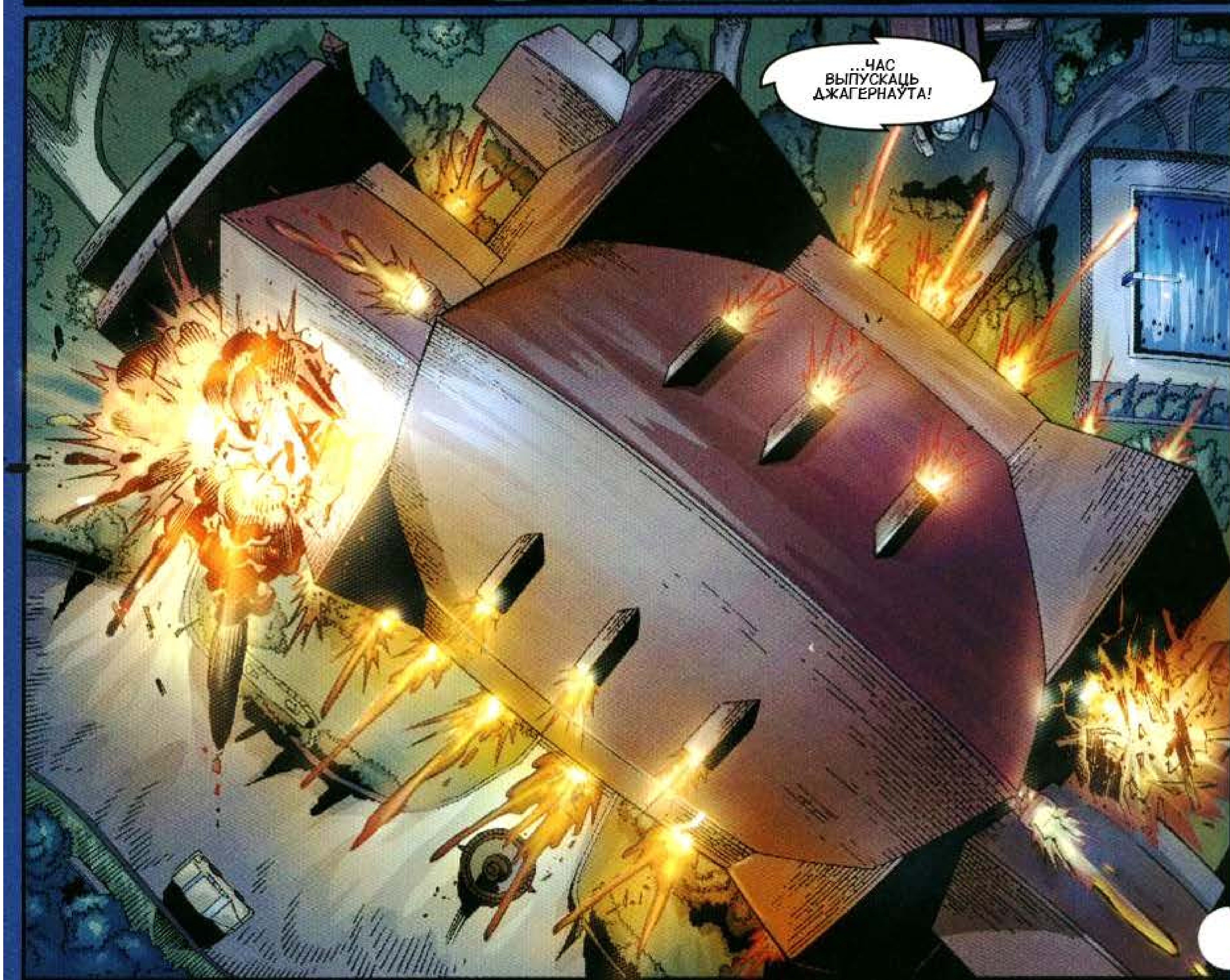

АБ ЧЫМ ТЫ ГАВОРЫШ?
ЯКАЯ ЯШЧЭ ДЗЯЎЧЫНА?


ГАСІЦЕ СВЯТЛО І НАКІРОЎВАЙЦЕСЯ НА КУХНЮ. ТЭЛЕПАТАЎ КЛАДЗІЦЕ ПЕРШЫМІ.


УСЕ НА ПАДЛОГУ!




АДЫДЗІЦЕ НАЗАД І ЗАМРЫЦЕ, ДЖЭНТЭЛЬМЭНЫ...


...ЧАС ВЫПУСКАЦЬ ДЖАГЕРНАЎТА!


ЧАЦВЁРА ГАТОВЫЯ. ЧАЦВЁРЫХ ЧАКАЕ ЧАРГА.
ЦЯПЕР ЯНЫ ТВАЕ, ШАБЛЯЗУБЫ!




ДЫ НЯЎЖО?
ДЖАГЕРНАЎТ, ЯШЧЭ РАЗ АДКРЫЕШ ПАСТКУ, І ТВАЕ ВУШЫ ЎПРЫГОЖАЦЬ МАЁ КАЛЬЕ ТРЫЎМФУ.


ТАК, ТАК, ТАК...
ШТО ЗА МАЛЕНЬКАЯ ДЗЯЎЧЫНКА СПРАБУЕ ПАКАЗВАЦЬ ТУТ СВАЕ ВОСТРЫЯ ЗУБКІ?


НАВАТ НЕ ДУМАЙ ПРА ГЭТА, МАЛЯ.


АДЫЙДЗІ АД ЯЕ!
ВАЙ! У ЧЫМ СПРАВА, МАЎПА? ЯНА ШТО, ТВАЯ СЯБРОЎКА?


А ЦЯПЕР ЯНА НАША ДЗЯЎЧЫНА, ПУХЛЯК!


РАБЯТЫ НЯДРЭННА СПРАЎЛЯЮЦЦА, АЛЕ ГЭТЫ ХЛОПЕЦ З АПТЫЧНЫМІ ПРОМНЯМІ Б'ЕЦЦА ЯК ЗВАР'ЯЦЕЛЫ.
ВЫВЕДКА ДАКЛАДВАЛА, ШТО ЦЫКЛОП БУДЗЕ ДЗЕРЦІСЯ ДА АПОШНЯГА. ЁН ЗАЎСЁДЫ КЛАПОЦІЦЦА ПА СВАІХ СЯБРАХ. НІЧОГА, МЫ ХУТКА ВЫБ'ЕМ З ЯГО ГЭТУЮ СЛАБАСЦЬ.


«КАЛІ МЫ ЗЛАДЗІМ З ІМ, СКОТ САМЕРС БУДЗЕ ГАТОВЫ ДУШЫЦЬ ІХ СВАІМІ РУКАМІ».


О, БОЖА!


УММММФФФ!
ШАБЛЕЗУБЫ, ГЭТА ДЖОН РАЙТ, ДАЙ МНЕ АРЫЕНЦІРОЎКУ НА РАСАМАХУ. ТЫ ЎЖО ЗЛАВІЎ ЯГО І ЗБІРАЕШСЯ ЎХАДЗІЦЬ ЦІ ТАБЕ ТРЭБА ЯШЧЭ ТРОХІ ЧАСУ, ПРЫЯЦЕЛЬ?


У НАС ПРАБЛЕМЫ, ПАЛКОЎНІК. РАСАМАХІ НЯМА НІ Ў ШКОЛЕ, НІ КАЛЯ ЯЕ. МЯРКУЮЧЫ ПА ТАМУ, ШТО ЯГО ПАХ ПАЧЫНАЕ ВЕТРЫЦЦА, ЁН УЕХАЎ АДСЮЛЬ БОЛЬШ ЗА ПАЎТАРА ГАДЗІН НАЗАД.
ШТО?


СПАДЗЯЮСЯ, ГЭТА ТВАЯ ЧАРГОВЫ ДУРАЦКІ ЖАРТ!!! КАЛІ РАСАМАХА ЎШОЎ...
ПРАБАЧЦЕ, СЭР...
...АЛЕ ТУТ НЕШТА НЕ ТАК. ВІДАЦЬ, НЕХТА СПРАБУЕ КІРАВАЦЬ АТМАСФЕРАЙ...




ДЗЕЛЯ БОГА, ХТО Ж ГЭТА?..


І ТЫ ЯШЧЭ ПЫТАЕШСЯ, САЛДАЦІК?


АДПУСЦІ МАІХ СЯБРОЎ І ПРАВАЛЬВАЙ АДСЮЛЬ АЛЬБО, КЛЯНУСЯ, Я ЗАМАРОЖУ ТВАЕ ВОЧЫ, ЯК...
У ВОГУЛЕ, ТЫ ВЕДАЕШ, ПРА ШТО Я!


ШЭЛЬМА?
У ДВУХ КРОКАХ АД ВАС, ПАЛКОЎНІК РАЙТ.


НУ ШТО, БОБІ ДРЭЙК?


Д-ДЗЕ МЫ?
ХОЧАШ – ВЕР, ХОЧАШ – НЕ, АЛЕ МЫ ПА-РАНЕЙШАМУ ВА ДВАРЫ ТВАЁЙ МІЛАЙ ШКОЛЫ, ЧАЛАВЕК-ЛЁД, А ВОСЬ ТВОЙ МОЗГ ЗНОЎ ПЕРАЖЫВАЕ АПЕРАЦЫЮ ПА ВЫДАЛЕННЮ АПЕН-ДЫЦЫТА, ЯКУЮ ТЫ ПЕРАНЕС У МІНУЛЫМ ГОДЗЕ...


...ТОЛЬКІ, БАЮСЯ, НА ГЭТЫ РАЗ БЕЗ ЗНЯЧУ-ЛЕННЯ.


ГЭТЫ ГІДКІ МАЛЕНЬКІ ФОКУС Я ЗАПАЗЫЧЫЛА З ПАДСВЯ-ДОМАСЦІ МАРВЕЛ ХВІЛІНУ НАЗАД. ЗРАЗУМЕЛА, НА САМОЙ СПРАВЕ НІЧОГА НЕ АДБЫВАЕЦЦА.
І ТЫ СПРАБУЕШ СКАЗАЦЬ ГЭТА СВАЙМУ ЦЕЛУ, ТАДЫ, ЯК КОЖНЫ ТВОЙ НЕРВ КУРЧЫЎСЯ Ў КУРЧАХ АД ДЗІКАГА БОЛЯ.
ВОСЬ І ЎСЁ. ШАХ І МАТ.


ПРАКЛЯЦЦЕ, Я ЎСЁ ЯШЧЭ НЕ ВЕРУ, ШТО РАСАМАХА ВЫСЛІЗНУЎ АД НАС, РАБЯТЫ. ВЫ НАВАТ НЕ ЎЯЎЛЯЕЦЕ, ЯК ДОЎГА Я ЧАКАЎ МОМАНТА, КАЛІ ЗМАГУ РАЗАБРАЦЬ ПА ЧАСТКАХ ГЭТАГА ПРЫТЫРКА, ЯКІ ЎЗНАГАРОДЗІЎ МЯНЕ ПАЧВАРНЫМІ ШНАРАМІ.
ВЕДАЕЦЕ, ДЗЯЎЧЫНА, ЯКУЮ Я СУСТРЭЎ У МЭНЕ, ДАГЭТУЛЬ НЕ МОЖА ЦАЛАВАЦЬ МЯНЕ З РАСПЛЮШЧА-НЫМІ ВАЧАМІ.


НЕ ЗАСМУЧАЙЦЕСЯ, ПАЛКОЎНІК. РАСАМАХА АБАВЯЗКОВА ВЕРНЕЦЦА І ВЕЛЬМІ ХУТКА. МОЖАЦЕ ПАВЕРЫЦЬ МАІМ СЛОВАМ.
Я ВЕДАЮ, ШАБЛЕЗУБЫ. БО КАЛІ ГЭТАГА НЕ ЗДАРЫЦЦА, НАСТУПНЫЯ ПАЎГАДЫ ТАБЕ І ТВАЙМУ ФАКТАРУ САМАЛЯЧЭННЯ ПРЫЙДЗЕЦЦА ПРАЦАВАЦЬ БАКСЁРСКАЙ ГРУШАЙ У МАЙКА ТАЙСАНА. ВОСЬ ТАК, ПРЫЯЦЕЛЬ.


ГЭЙ, СТАЯЦЬ.
ШТО ГЭТА ЗА МЕТКА НА ГАЛАВЕ ХАЎЕРА?


БОЖА, ХЛОПЦЫ, ВЫ ІЗНОЎ УСЁ САПСАВАЛІ.


Я ХАЧУ, КАБ ТЫ АЧУЎСЯ І ЎБАЧЫЎ, ЯК БУРАЦЦА ЎСЕ ТВАЕ НАДЗЕІ І МАРЫ, ЧАРЛІ.
ЧАГО КАШТУЮЦЬ ТВАЕ ВЫДАТНЫЯ ПРАМОВЫ ПРА ІНТЭГРАЦЫЮ ЛЮДЗЕЙ І МУТАНТАЎ, ЯКІЯ ТЫ ПРАПІХ-ВАЎ ПА ТЭЛЕПАЧАННІ, РАС-КАЗВАЮЧЫ, ЯК ЦЯБЕ ПАД-ТРЫМЛІВАЕ ПРЭЗІДЭНТ...

ІДЗЕ ВАЙНА...



ВЯРТАННЕ Ў ЗБРОЮ X

СТЭН ЛІ ПРАДСТАЎЛЯЕ

Дэлі:

ХТО-НЕБУДЗЬ ВЕДАЕ ДОБРЫ ІНДЫЙСКІ РЭСТА-РАНЧЫК ПАБЛІЗУ?

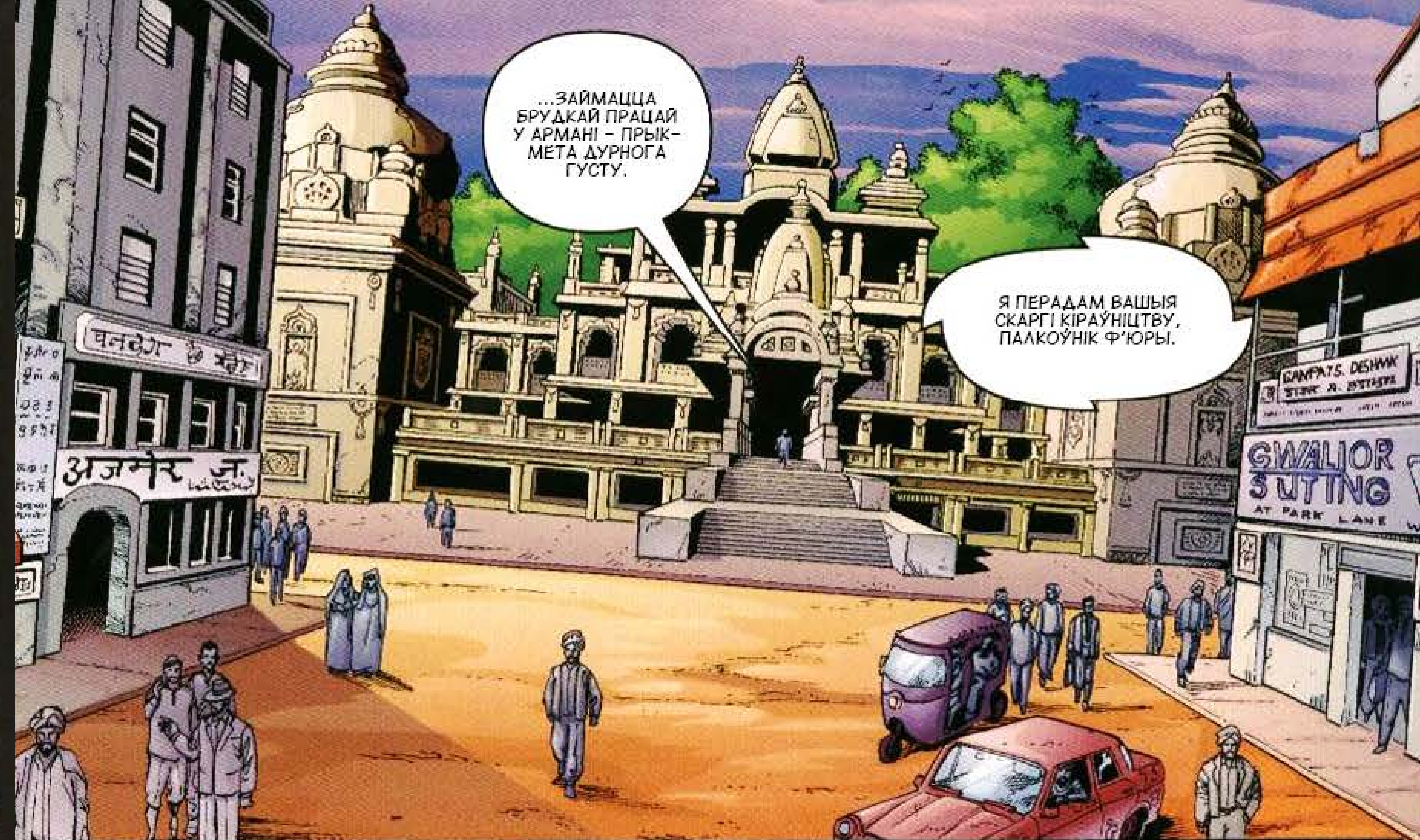
МАРК МІЛЕР – СЦЭНАР, ТОМ РЭЙНІ – МАЛЮНАК, СКОТ ХАНА – ЧАРНІЛА, TRANSPARENCY DIGITAL – КОЛЕР, ПІТ ФРАНКА – АСІСТЭНТ РЭДАКТАРА, МАРК ПАУЭРС – РЭДАКТАР, ДЖО КЕСАДА – ШЭФ-РЭДАКТАР, БІЛ ДЖЭМАС – ПРЭЗІДЭНТ.


[redacted]
ТАК, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ. КАЛЯ ШАШЫ КІЛКАВІС ЁСЦЬ РЭСТАРАН «КХІДМАТ», А КАЛЯ МЯСТЭЧКА ХАЎС КХАС ЗНАХОДЗІЦЦА «НАЙВЕД'ЯМ» ДЛЯ АМАТАРАЎ ВЕГЕТАРЫЯН-СКАЙ КУХНІ...


У АБОДВУХ ПРЫМАЮЦЬ КРЭДЫТКІ.
ШТО Ж, КАЛІ ФІРМА ПЛАЦІЦЬ, ЗАМОЎЦЕ СТОЛІК НА АДНАГО Ў САМЫМ ДАРАГІМ З ІХ, АГЕНТ КРОЎЛІ.
НЕ, ПАЧАКАЙ-ЦЕ, ЛЕПШ НА ДВАІХ...


...НА ТОЙ ВЫПАДАК, КАЛІ ДА АДЛЁТУ МНЕ ТРАПІЦЦА НЕЙКАЯ НЕ ВЕЛЬМІ ПУЖЛІВАЯ ІНДЫЙСКАЯ ПРЫГАЖУНЯ.
НІЯКІХ КЛОПАТАЎ, СЭР.


ПЕРАДАЙЦЕ ТЭХНІЧНАМУ АДДЗЕ-ЛУ, ШТО НОВЫЯ ТУФЛІ-ПАРАШУТЫ ПРОСТА ЦУДА. АЛЕ ДА НАСТУПНАГА ПРЫЗЯМЛЕННЯ НЯХАЙ ЗРОБЯЦЬ ІХ ПАМАДНЕЙ... ФАСОН АД ГУЧЫ ЦІ КАПАРЫЧЫ СОЙДЗЕ...


...ЗАЙМАЦЦА БРУДКАЙ ПРАЦАЙ У АРМАНІ – ПРЫК-МЕТА ДУРНОГА ГУСТУ.
Я ПЕРАДАМ ВАШЫЯ СКАРГІ КІРАЎНІЦТВУ, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ.
GWALIOR SUITING
AT PARK LANE


ЯК ПРА-ЦУЕ СІСТЭМА НАЗІРАННЯ?
ЗАШМАТ ЛЕПШ, ЧЫМ «НАВІНЫ CNN», СЭР.


ДОБРА, ШОУ ПА-ЧЫНАЕЦЦА.
АХ, САРДЭЧНА ЗАПРАШАЮ Ў ХРАМ БІРЛЫ, МОЙ САБАР. ТЫ Ў СВЯЦІЛІШЧЫ ЛАКШМІ, БАГІНІ РОСКВІТУ І ШЧАСЛІВАГА ЛЁСУ.


Я БАЧУ, ТЫ ПРЫЙШОЎ ЗДАЛЁК, І ДУША ТВАЯ ПРАГНЕ ДОБРЫХ СПРАЎ.
СКАЖЫ, ТЫ ШУ-КАЕШ УНУТРА-НУЮ ГАРМОНІЮ.


НЕ, Я ШУКАЮ НЕЛЕГАЛЬНУЮ ГЕНЕТЫЧНУЮ ЛАБАРАТОРЫЮ, ДЗЕЙНАСЦЬ ЯКОЙ СУПЯРЭЧЫЦЬ ЗАКОНУ АБ ЭКСПЕРЫМЕНТАХ НАД ЛЮДЗЬМІ.
Я ПАЛКОЎНІК НІК Ф'ЮРЫ З АНТЫТЭРАРЫСТЫЧНАЙ АРГАНІЗАЦЫІ «АБАРОНА», І ВЫ, СЯБРЫ, СУР'ЁЗНА ПАТРАПІЛІ.


ГЛУПА ВЫСЛУХОЎВАЦЬ ГЭТА АД **БЯЗЗБРОЙНАГА ЧАЛАВЕКА**. У ЧЫЮ ГАЛАВУ ЦЭЛЯЦЬ **10 АЎТАМАТАЎ**, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ.
ДОБРА СКАЗАЎ...


...АЛЕ БЯЗЗБРОЙНАСЦЬ ПАНЯЦЦЕ АДНОСНАЕ. ВАМ ТАК НЕ ЗДАЕЦЦА



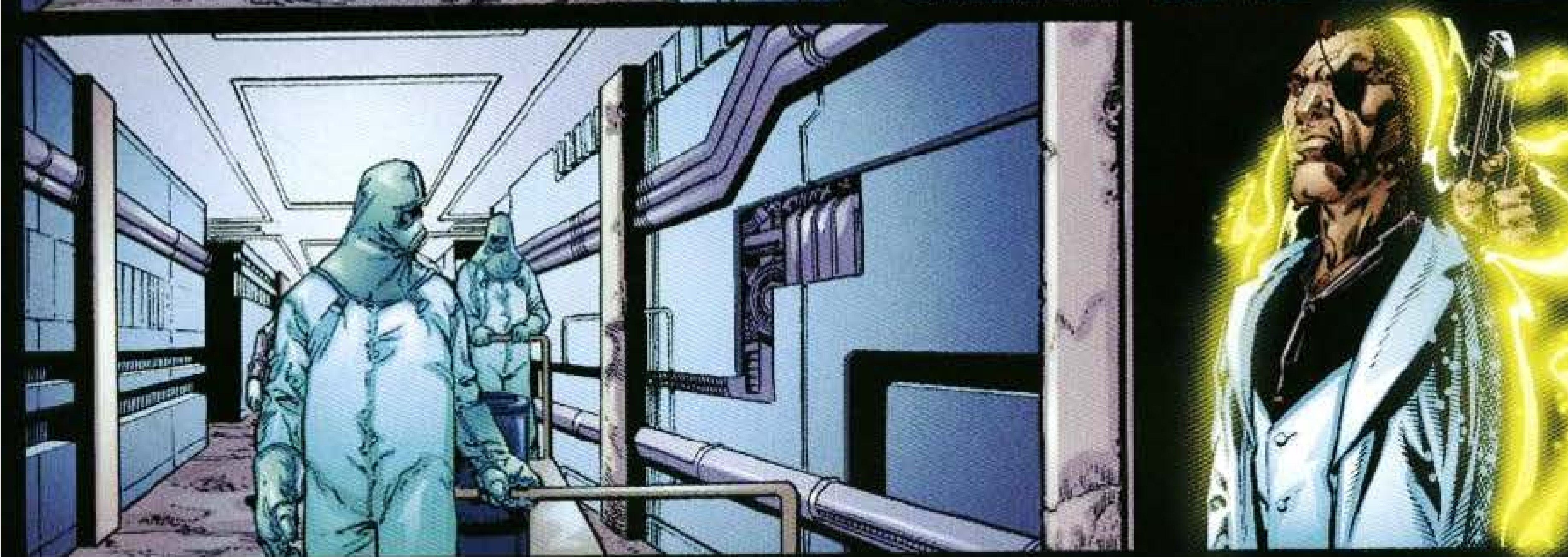

ВОСЬ І ЎСЁ... ЦЯПЕР ВАШЫЯ КОСТКІ АДПАВЯДАЮЦЬ ІНТЭР'ЕРУ... **ГЭЙ ТАМ**. ДЗЕ ДАДЗЕНЫЯ **ТЭЛЕМЕТРЫІ**. РАБЯТЫ? ЗАСНУЛІ ЦІ ЯК?
АТРАД ПСІ ТОЛЬКІ ШТО ВЫЯВІЎ **ДНК МУТАНТА** ЎНІЗЕ. У МІЛЕ АД ВАС, ПАЛКОЎНІК.
ВЫ ЗМОЖАЦЕ ПРЫВЕСЦІ Ў РУХ ДЗВЯРНЫ МЕХАНІЗМ, СХАВАНЫ Ў СТАТУІ ГАНЕШЫ?




МАЛАЙЧЫНА, АГЕНТ КРОЎЛІ!
Я ТОЛЬКІ ПАЎТАРАЮ ІХ **ЗАГАДЫ**, СЭР.


ТОЕ, ШТО ТУТ ДЗЕЕЦЦА, ПЕРАВАГАЕ ЎСЕ НАШЫЯ ЧАКАННІ, РАБЯТЫ. ГЭТА НЕ ПРОСТА НЕЛЕГАЛЬНАЯ ЛАБАРАТОРЫЯ ДЛЯ ЭКСПЕРЫМЕНТАЎ З ЭМБРЫЁНАМІ МУТАНТАЎ.
ТУТ САПРАЎДНЫ ВАЕННЫ АБ'ЕКТ, АБСТАЛЯВАНЫ ПА ЎСІХ ПРАВІЛАХ ЗВЫШСАКРЭТНАЙ АРГАНІЗАЦЫІ...


ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ?
НЕ МАГУ РАЗМАЎЛЯЦЬ, ДАРАЖЭНЬКАЯ. СЮДЫ ІДУЦЬ. ЗРАБІЦЕ МАЮ КАМІЗЭЛЬКУ НА 15 СЕКУНД НЯБАЧНАЙ І ЧАКАЙЦЕ ДАЛЕЙШЫХ УКАЗАННЯЎ.




ПРАБАЧЦЕ, АЛЕ БУХГАЛТЭРЫЯ ТОЛЬКІ ШТО ПАВЕДАМІЛА, ШТО, ЗГОДНА БЮДЖЭТУ, МЫ МОЖАМ ДАЦЬ ВАМ ТОЛЬКІ 9 СЕКУНД.
НЕ ХВАЛЮЙЦЕСЯ. Я АМАЛЬ ПРАЙШОЎ СКРОЗЬ СЦЯНУ...


ХМ, ГАДСТВА!


GOOL!! GOOL!! FIAAAARE!*
*СТАЛЯЙЦЕ, СТРАЛЯЙЦЕ!


ЗНІКАЕМ!


БУХГАЛТЭРЫЯ ЗНОЎ НА СУВЯЗІ, СЭР. ВЫКАРЫСТОЎВАЙЦЕ ФАКТАР НЯБАЧНАСЦІ З МАКСІМАЛЬНАЙ АДДАЧАЙ. ВЫ БУДЗЕЦЕ АМАЛЬ НЕЗАЎВАЖНЫ ЎСЯГО ТРЫ СЕКУНДЫ.
ТРЫ СЕКУНДЫ – УСЁ, ШТО МНЕ ТРЭБА, ДАРАЖЭНЬКАЯ...



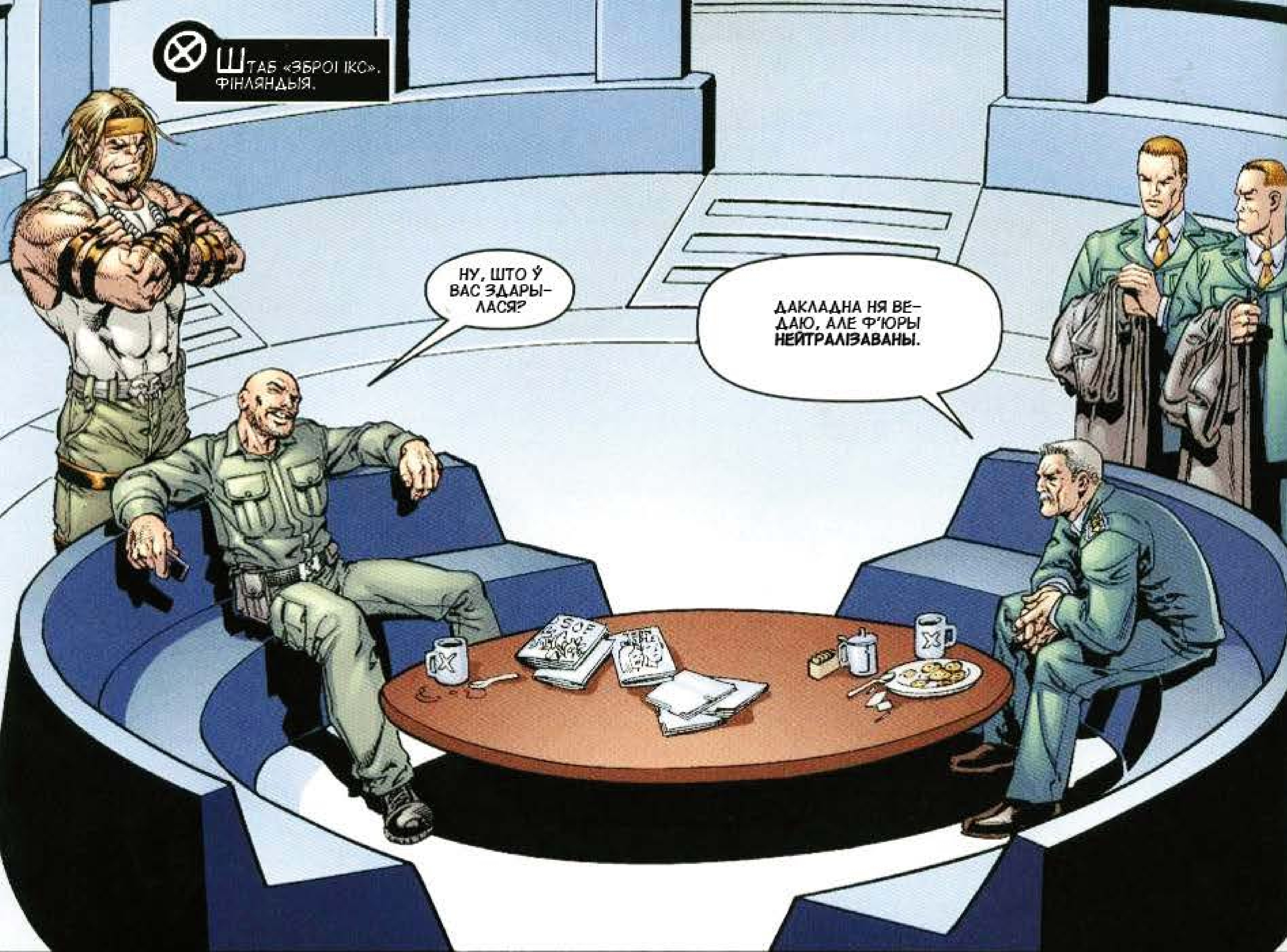

МЫ ІХ ВЕ-ДАЕМ?
МЫ ПРАВЕРЫЛІ ПА БАЗЕ. ЧАЦЬВЁРА РАЗШУКВАЮЦЦА ІНТЭРПОЛАМ ЯК НАЙНЕБЯСПЕЧ-НЫЯ ЗЛАЧЫНЦЫ Ў СВЕЦЕ. ЯШЧЭ ДВОЕ - ЭГОНШЧЫКЫ САМАЛЁ-ТА, ЯКІХ ВЫ НЕ ЗМАГЛІ ЗЛАВІЦЬ ЛЕТАСЬ У ПАКІСТАНЕ.
ДАРЭЧЫ, СПАДЗЯЮСЯ, ВЫ ПА-МЯТАЕЦЕ, ШТО БОМБА Ў ВАШАЙ КЛУБНІЧНАЙ ЖОВАНЦЫ СПРАЦУЕ ПАСЛЯ 200 ПЕРАЖОЎВАННЯЎ.


ТАК, ТАК, ТАК. МА-ТУЛЯ ЗАЎСЁДЫ КА-ЗАЛА, ШТО ГЭТА ГІДКАЯ ЗВЫЧКА...

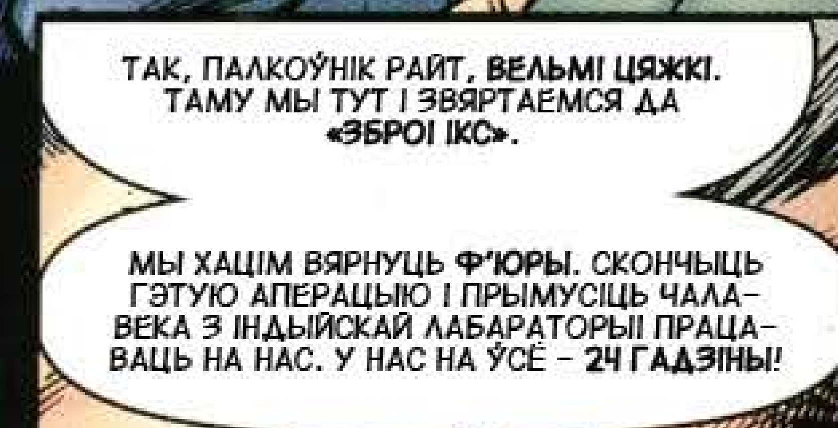



О, БОЖА!
ШТО ГЭТА, СЭР? ШТО АДБЫВАЕЦЦА?
МЫ СТРАЦІЛІ МАЛЮ-НАК... АРЫЕНЦІРУЕМСЯ ТОЛЬКІ ПА ГУКУ! ПЕРА-ПЫТАЙЦЕСЯ!


МНЕ ПАТРЭБНЫ ТУЗІН АГЕНТАЎ, УЗБРОЕНЫХ ДА ТРУСОЎ УСІМІ МАГЧЫМЫМІ ВІДАМІ ЗБРОІ.
НЯХАЙ СПА-ЛЯЦЬ ГЭТУЮ СМЕТНІЦУ, ІНАЧАЙ...


ШТАБ «ЗБРОІ ІКС». ФІНЛЯНДЫЯ.
НУ, ШТО Ў ВАС ЗДАРЫЛАСЯ?
ДАКЛАДНА НЯ ВЕДАЮ, АЛЕ Ф'ЮРЫ **НЕЙТРАЛІЗАВАНЫ.**


ЗА АПОШНІЯ 24 ГАДЗІНЫ МЫ ВЫСВЕТЛІЛІ, ШТО ІХ ПАДЗЕМНАЯ ЛАБАРАТОРЫЯ ПЕРАМЕСЦІЛАСЯ БЛІЖЭЙ ДА **МЯЖЫ КАШМІРА...**
...І ЎСЕ САКРЭТЫ, ЯКІЯ ВЕДАЎ Ф'ЮРЫ, ЦЯПЕР ДАСТУПНЫЯ ЛЮБОМУ **ТЭРАРЫСТУ** З ГРАШАМІ.
ЦЯЖКІ ЧАС ДЛЯ АБАРОНЫ, ГЕНЕРАЛ РОС.


ТАК, ПАЛКОЎНІК РАЙТ, **ВЕЛЬМІ ЦЯЖКІ.** ТАМУ МЫ ТУТ І ЗВЯРТАЕМСЯ ДА **«ЗБРОІ ІКС».**
МЫ ХАЦІМ ВЯРНУЦЬ **Ф'ЮРЫ.** СКОНЧЫЦЬ ГЭТУЮ АПЕРАЦЫЮ І ПРЫМУСІЦЬ ЧАЛАВЕКА З ІНДЫЙСКАЙ ЛАБАРАТОРЫІ ПРАЦАВАЦЬ НА НАС. У НАС НА ЎСЁ – **24 ГАДЗІНЫ!**


ЗМОЖАЦЕ НАМ ДАПАМАГЦІ?
НУУУ... Я МОГ БЫ ЯК ЗАЎСЁДЫ ПАСКАРДЗІЦЦА НА АДСУТНАСЦЬ **ДОБРЫХ КАДРАЎ,** СЭР, АЛЕ МЯРКУЮ, ВАС ЗАЦІКАВІЦЬ АПАВЯДАННЕ ПРА ТАЛЕНАВІТЫХ **НАВАБРАНЦАЎ,** ЯКІХ МЫ НЯДАЎНА АТРЫМАЛІ...








...ГАЗЭТЫ, ЗДАЕЦЦА, КЛІЧУЦЬ ІХ ЛЮДЗЬМІ ІКС.


ДЗЕЛЯ БОГА, ДЖОН! ТЫ З'ЕХАЎ НА РАЖОН!
НАМ І ТАК ЦЯЖКА ТРЫМАЦЬ ГЭТАЕ МЕСЦА Ў САКРЭЦЕ, А ТЫ ВЫКРАДАЕШ МУТАНТАЎ, ЧЫЕ ІМЁНЫ ДРУКУЮЦЬ НА **ПЕРШЫХ СТАРОНКАХ** ГАЗЕТ РАЗАМ З **ПРЭЗІДЭНТАМ** ЗША.
ЧАРЛЬЗ ХАЎЕР АДЗІНЫ МЕЎ СТАСУНКІ З **ПРЭЗІДЭНТАМ** НАПРОСТА, І МЫ ЯГО **АДХІЛІЛІ**, ГЕНЕРАЛ. ЯГО ВЫБІТНЫ РОЗУМ ПАГРАЖАЎ НАШАЙ **НЕБЯСПЕЦЫ**.


БЯДА НЕ ПРЫХОДЗІЦЬ АДНА...
А **ШТО** НАМ ЗАСТАВАЛАСЯ? ЗДА-ВОЛЬВАЦЦА КУЧАЙ СМЕЦЦЯ, ЯКУЮ МЫ ПРЫЦЯГНУЛІ З БОСНІ!?
Я НЕ МАГУ СТВАРЫЦЬ АТРАД АБА-РОНЫ З 14-ГАДОВАГА ХЛОПЦА-ТЭЛЕПАРЦЕРА, ЧАЛАВЕКА-**ДЖАГЕРНАЎТА**, АМАТАРКІ МЭРЛІН МЭНСАНА, ЗАБІВАЮЧАЙ АДНЫМ **КРАНАННЕМ**, І ЖАЛАСНАЙ КОПІЯЙ РАСАМАХІ.


ШТО?
ПРАБАЧ, ШАБЛЯ-ЗУБЫ, АЛЕ ГЭТА **ПРАЎДА**.


СВЕТУ НЕ ЦІКАВА МІНУЛАЕ, ГЕНЕРАЛ. ХТО ЗАРАЗ УЗГА-ДАЕ ПРА ДЗЯЦЕЙ, ЯКІЯ ВЫГАДАВАЛІСЯ Ў ДЖУН-ГЛЯХ, ЦІ ПРА МУТАНТАЎ, ЯКІЯ РАТАВАЛІ ЖЫЦЦЁ ПРЭЗІДЭНТА?
НАВАТ ПРЫ ЎЛАСНЫМ СУДЗЕЯННІ ПРЭЗІДЭНТА, МЫ Б НЕ ЗЛАДЗІЛІ ТУТ БЕЗ **ХІРУРГІЧНАЙ ДАПАМОГІ** ДО-КТАРА КАРНЭЛІУСА.


ШТО ЁН ТАМ РОБІЦЬ?
АПЕРЫРУЕ ЗВЕРА — АДНАГО З ЛЮДЗЕЙ ІКС. МАКСІМАЛЬНА ПАВЯЛІЧВАЕ ЯГО ПРЫ-РОДНУЮ СІЛУ І СПРЫТ-НАСЦЬ. КЛЯНУСЯ, НІЧОГА **ЖУДАСНАГА**.

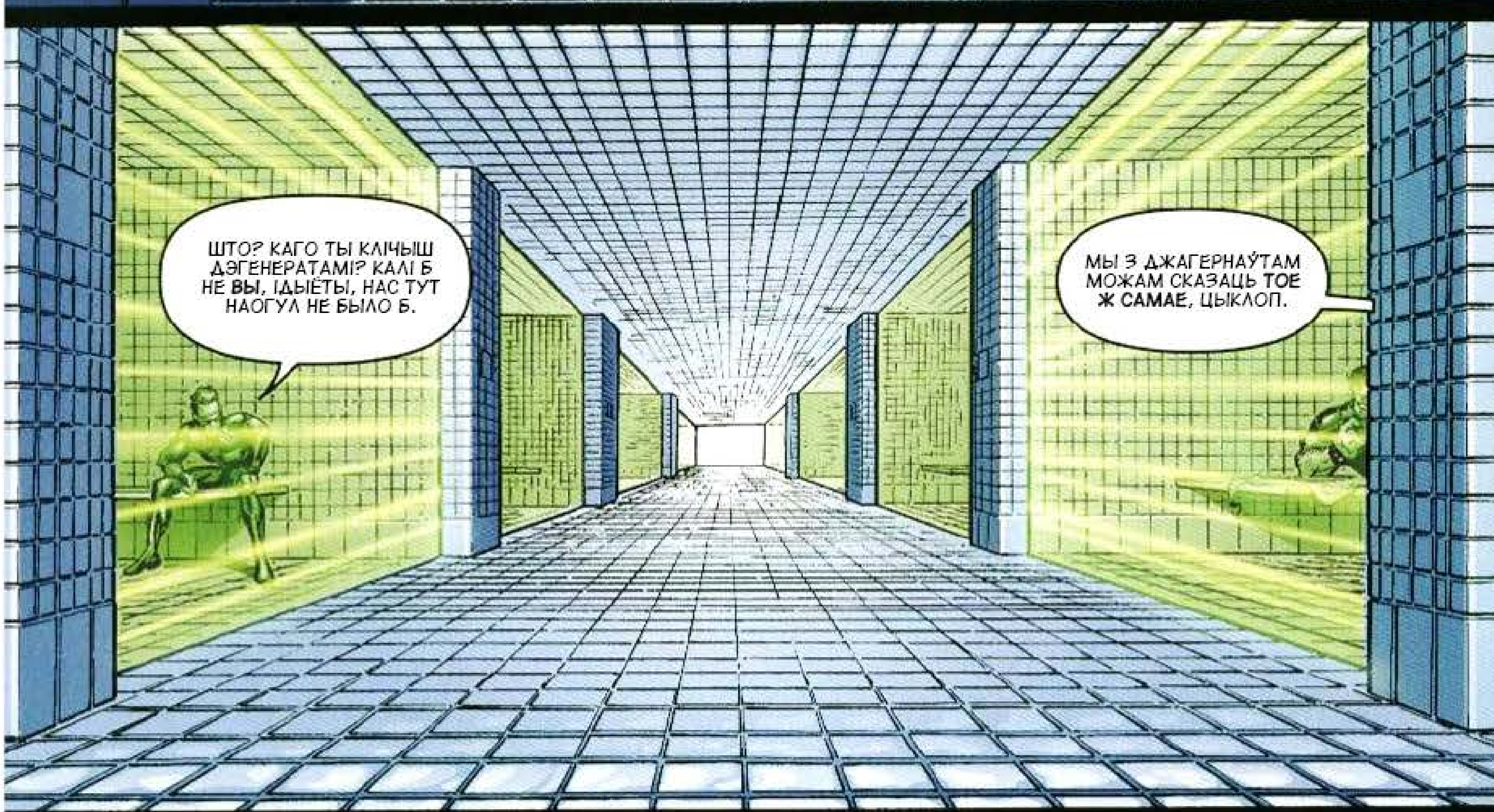

НЕ ХАЧУ ЗДАЦЦА **НЕВЕТЛІВЫМ**, СЭР, АЛЕ ВАМ НЕ ЗДАЕЦЦА, ШТО **ПАЛІТКАРЭКТНАСЦЬ** БЕЛАГА ДОМУ ПРЫМУШАЕ ВАС ЗАБЫЦЬ ПРА **МЭТУ**, ДЗЕЛЯ ЯКОЙ СТВАРА-ЛАСЯ НАШАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ?
НЯЎЖО ВЫ ЗАБЫЛІ НАШ ДЭВІЗ? З АГНЁМ ЗМАГАЦЦА АГ-НЁМ.


Я СПАДЗЯВАЎСЯ, ШТО ВАШ РЭЙД У ІНСТЫТУТ ХАЎЕРА МЕЎ МЭТУ ВЯРНУЦЬ **РАСАМАХУ**.
ЁН АДЗІН КАШТУЕ ЎСІХ АСТАТНІХ. І «ЗБРОІ ІКС» НЕ ХАПАЕ ЯГО ЎЖО ДАВОЛІ **ДОЎГІ** ЧАС.


ВЕДАЕЦЕ, СЭР, ЗДАЕЦЦА, РА-САМАХА СТАЎ **АДЗІНЫМ** МУТАН-ТАМ, ЯКОГА **НЕ ЗАТРЫМАЛІ** МАЕ ЛЮДЗІ...
ТАК Я І ВЕДАЎ, РАЙТ! ВЫ НЕ ХОЧАЦЕ ЦІ НЕ ЎМЕЕЦЕ ПРАЦАВАЦЬ ЧЫСТА?


ПРЫСТУПАЙЦЕ ДА СПРАВЫ І **ВЯРНІЦЕ** НАМ Ф'ЮРЫ, ПАЛКОЎНІК!
МНЕ НАДАКУЧЫЛА ВАША **БАЛБЫТНЯ**.


СЛУХАЙ, ШЭЛЬМА, ПА-МОЙМУ, МЫ ПАВІННЫ НАПІСАЦЬ СКАРГУ ПАЛКОЎНІКУ РАЙТУ.
Я ЎДЗЯЧНЫ ІМ ЗА ТОЕ, ШТО ЯНЫ ПЕРАСЯЛІЛІ НАС, ПАКУЛЬ ІДЗЕ РАМОНТ НАШЫХ КАМЕР. АЛЕ ЧАМУ НАС ПРЫМУШАЮЦЬ ЦЭЛЫМІ ДНЯМІ НАЗІРАЦЬ ЗА ГЭТЫМІ ДЭГЕНЕРАТАМІ?


ШТО? КАГО ТЫ КЛІЧЫШ ДЭГЕНЕРАТАМІ? КАЛІ Б НЕ ВЫ, ІДЫЁТЫ, НАС ТУТ НАОГУЛ НЕ БЫЛО Б.
МЫ З ДЖАГЕРНАЎТАМ МОЖАМ СКАЗАЦЬ ТОЕ Ж САМАЕ, ЦЫКЛОП.


ЦІКАВА, ЯК ТЫ ПРЫЙШЛА ДА ТАКОЙ ВЫСНОВЫ, ШЭЛЬМА? НЯЎЖО МЫ ПРЫВЯЛІ РАЙТА І ЯГО СЯБРОЎ У СХОВІШЧА ДЛЯ МУТАНТАЎ ХАЎЕРА?


НЕ, АЛЕ ВЫ МАГЛІ ПАЗБАВІЦЦА АД ІХ, КАЛІ МАГНЕТА ЎЧЫНІ ПАГРОМ НА ВУЛІЦАХ ВАШЫНГТОНА.


КАЛІ Б ВЫ НЕ ДАЛУЧЫЛІСЯ ДА ТЫХ ТУПАВАТЫХ НЕАНДЭРТАЛЬЦАЎ, ЗАРАЗ МЫ ПІЛІ Б МАЛАКО З МЁДАМ НА ЗАПАВЕТНАЙ ЗЯМЛІ МАГНЕТА.


ТОЛЬКІ НЯ ТРЭБА ЧЫТАЦЬ МНЕ ГЭТЫЯ ПРОПАВЕДЗІ, ДАРАЖЭНЬКАЯ.
ВАШ ЗВАР'ЯЦЕЛЫ ПРАПАВЕДНІК ХАЦЕЎ ЗНІШЧЫЦЬ ЧАЛАВЕЦТВА І Ў ДАДАТАК ПАЗБАВІЎ ЦЯБЕ РОЗУМУ.


ЁН ЖА ЖАДАЎ ЯК ЛЕПШ, ШТОРМ.
ТЫ БЫ ТАНЬЧЫЛА АД ЗАХАПЛЕННЯ, КАЛІ Б БАЧЫЛА, ЯК ЁН СТВАРАЕ СВЕТЛАВЫЯ КОПІІ АКАЛЯЮЧЫХ ЯГО РЭЧАЎ ЦІ РАСКАЗВАЕ ПРА 10 ЗАПАВЕТАЎ МУТАНТАЎ, ЯКІЯ БЫЛІ ВЫТАТУІРАВАНЫЯ Ў ЯГО НА СПІНЕ.


ЦЫКЛОП ВЕДАЕ, ПРА ШТО Я КАЖУ, ТАК, БРАТ? ДЗІКАЯ ЗЯМЛЯ МАГНЕТА, МАГЧЫМА, І ЎТОПІЯ, АЛЕ ГЭТА ЛЕПШ, ЧЫМ ГНІСЦІ ТУТ ДА КАНЦА НАШЫХ ДЗЁН.
А МЫ І НЕ ЗБІРАЕМСЯ ЗАСІЖВАЦЦА ТУТ УСЁ ЖЫЦЦЁ.


ПА-ПЕРШАЕ, Я ЎЖО ПРЫДУМАЎ З ПЛАНА ЎЦЁКАЎ. А, ПА-ДРУГОЕ, ХАЧУ ТАБЕ НАГАДАЦЬ, ШТО ПРАФЕСАР ІКС ЗАМОВІЎ З ПРЭЗІДЭНТАМ МІРНЫ ДАГАВОР У АВАЛЬНАЙ КАБІНЕЦЕ.
КАЛІ ПРЭЗІДЭНТ ДАВЕДАЕЦЦА ПРА ТОЕ, ШТО НАС ТРЫМАЮЦЬ ТУТ СУПРАЦЬ ВОЛІ, НАС НЕАДКЛАДНА ВЫЗВАЛЯЦЬ.


НЕ БУДЗЬ НАІЎНЫМ, ПРЫГАЖУН.
ГЭТАЯ САКРЭТНАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ ПАДКУПІЛА ЎСЁ ПРЭЗІДЭНЦКАЕ АСЯРОДДЗЕ, ТАМУ Ў БЕЛЫМ ДОМЕ НАС НЕ РАЗГЛЯДЗЯЦЬ НАВАТ ПРАЗ БІНОКЛЬ.


ДА НЯШЧАСЦЯ, НАШУ АПОШНЮЮ НАДЗЕЮ НА ВЫЗВАЛЕННЕ АДСЮЛЬ ПАХЕРЫЎ ЛЫСЫ ХЛОПЕЦ У КРЭСЛЕ-КАТАЛЦЫ, ЯКОГА ВЫ ЎСЕ ТАК ПАВАЖАЕЦЕ.
ДЖАГЕРНАЎТ. КЛЯНУСЯ, Я ТАБЕ ЎСЕ ЗУБЫ ВЫБ'Ю, ЯК ТОЛЬКІ МЫ ВЫБЯРЭМСЯ АДСЮЛЬ.
НЕ ДАЗВАЛЯЙ ЯМУ ЗДЗЕКВАЦЦА НАД САБОЙ, СКОТ. ЁН ХОЧА, КАБ ТЫ РАЗЫШОЎСЯ, ГЭТА ЯМУ ТОЛЬКІ ДА АСАЛОДЫ.
ЛЕПШ ДАПАМАЖЫ МНЕ З НАЧНЫМ ЗМЕЕМ. МНЕ ЗДАЕЦЦА, Я ВЫРАШУ ПРАБЛЕМУ З НЯМЕЦКАЙ МОВАЙ, КАЛІ БУДУ АБМЕНЬВАЦЦА З ІМ ДУМКАМІ.
ДОБРА, А МНЕ ШТО РАБІЦЬ? ТЫ Ж ТЭЛЕПАТ, ДЖЫНА, А НЕ Я.
НУ, НЯ ВЕДАЮ... ПРОСТА СТУКНІ МЯНЕ ПА ГАЛАВЕ, КАЛІ Я ПАЧНУ ТРЫЗНІЦЬ ЦІ НЕСЦІ ЎСЯКУЮ ТРАСЦУ.


КАЛІ ЎСЁ ПРОСТА, ЯК Я ДУМАЮ, НА ГЭТА ЎЙДЗЕ НЕ БОЛЬШ ДВУХ ХВІЛІН...


О, БОЖА! ЯК ТЫ ГЭТА ЗРАБІЛА?
Я ДУМАЎ, НАШЫЯ ГАЛОВЫ РАЗЛЯЦЯЦЦА НА КАВАЛАЧКІ, КАЛІ МЫ ВЫЙДЗЕМ ЗА КАМЕРЫ.
НА САМОЙ СПРАВЕ, МЫ ЎСЁ ЯШЧЭ Ў КАМЕРЫ, НАЧНЫ ЗМЕЙ. Я ЧАСОВА ПЕРАНЕСЛА НАС У ГЭТА ПРЫЕМНАЕ МЕСЦА, ЯКОЕ ЗНАЙШЛА Ў ГЛЫБІ ТВАЕЙ ПАМЯЦІ.


ТЫ ГУЛЯЎ ТУТ, КАЛІ БЫЎ МАЛЕНЬКІМ?
ТАК, У ПАДНОЖЖА БАВАРСКІХ АЛЬП. БОЖА, ЯК ДЗІЎНА.
МЫ САПРАЎДЫ ГУТАРЫМ ТЭЛЕПАТЫЧНА?
ТАК, КУРТ. ЗАРАЗ Я ЧЫТАЮ ТВАЕ ДУМКІ, ЯК РАСЧЫНЕТУЮ КНІГУ. Я ДАВЕДВАЮСЯ ПРА ЦЫРК, У ЯКІМ ТЫ ЖЫЎ. ПРА ТОЕ, ЯК ТЫ РОС У ГЭТЫМ ЦУДОЎНЫМ МЕСЦЫ...


НЕ БЯНТЭЖСЯ З-ЗА ТАГО, ШТО ТЫ ЎЯЎЛЯЕШ МЯНЕ Ў БЯЛІЗНЕ. НЕКАТОРЫЯ РОБЯЦЬ ГЭТА ЗАЎСЁДЫ.


ОХ, ТЫ НЕ ЎЯЎЛЯЕШ, ЯК ВЫДАТНА, ШТО Я ЗНОЎ МАГУ З КІМСЦІ ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ, ДЖЫНА. УСЕ МЕСЯЦЫ, ШТО Я ПРАВЁЎ У ГЭТЫМ ЖУДАСНЫМ МЕСЦЫ, НІХТО НАВАТ НЕ СПРАБАВАЎ ПАГУТАРЫЦЬ СА МНОЙ.
ЦЯПЕР Я БУДУ РАЗМАЎЛЯЦЬ З ТАБОЙ, КАЛІ ТАБЕ ГЭТАГА ЗАХОЧАЦЦА. КУРТ ВАГНЭР...


ТАБЕ ТРЭБА АДПАЧЫЦЬ, А Я ПАКУЛЬ ПАДЗЯЛЮСЯ З ТАБОЙ ПЛАНАМ УЦЁКАЎ, ЯКІ МЫ З ЦЫКЛОПАМ ПРЫДУМАЛІ СЁННЯ ЗА ЗАЎТРАКАМ.
ЦІШЭЙ, ДЖЫНА, НЕХТА ІДЗЕ...




ГЕНРЫ!
О, БОЖА!








ТАК, ВЫ ПАВІННЫ ГАНАРЫЦЦА САБОЙ ЗА РАТАВАННЕ ЧАЛАВЕЧАЙ РАСЫ, ХЛОПЧЫКІ І ДЗЯЎЧЫНКІ. БЯРУ СВАЕ СЛОВЫ НАЗАД, ЯКІ РАНЕЙ КАЗАЎ...
...ГЭТА БЫЎ СУПЕРВЫДАТНЫ ЎЧЫНАК.
ІДЫЁТЫ!


ІНДЫЯ


ДОБРА, СЛУХАЙ МОЙ ЗАГАД: НАМЕСНІК КІРАЎНІКА АБАРОНЫ ЗНАХОДЗІЦЦА ШЛЯХАМ ДА НЕПАЛА, ДЗЕ ЎСЕ ЯГО САКРЭТЫ БУДУЦЬ ПРАДАДЗЕНЫ ІМБІЦЫЛАМ ЗА 10 МІЛІЯРДАЎ ДАЛЯРАЎ.
ВАША МЭТА – ПЕРАХАПІЦЬ ВЫКРАДАЛЬНІКАЎ. ВЫЗВАЛІЦЬ ГЭТАГА «ЗАЛАТОГА ХЛОПЧЫКА» І ВЯРНУЦЬ ДАДОМУ Ў ЦВЯРОЗАЙ ПАМЯЦІ.


ДАРЭЧЫ, КАЛІ ХТОСЬЦІ ЗАХОЧА БЕГЦІ, НАГАДВАЮ, ШТО КОЖНАМУ З ВАС УЖЫЎЛЕНЫЯ НЕРВОВЫЯ ІМПЛАНТАНТЫ.
КАЛІ Б ВЫ БЫЛІ ЗВЫЧАЙНЫМІ ЛЮДЗЬМІ, УЦЁКІ КАШТАВАЛІ Б ВАМ ЖЫЦЦЯ. АЛЕ ПАКОЛЬКІ ВЫ ЎСЕ ДЫПЛАМІРАВАНЫЯ СУПЕРГЕРОІ...
ІНАКШ КАЖУЧЫ, ЗА ЎЧЫНАК АДНАГО ЗАПЛАЦІЦЬ УСЯ КАМАНДА.
ПЫТАННІ ЁСЦЬ?


ТАК. ДЗЕ НАШЫЯ СЯБРЫ, ШАБЛЕЗУБЫ? НА ЯКОЕ ЖУДАСНАЕ, САМАЗАБОЙНАЕ ЗАДАННЕ ТЫ АДАСЛАЎ ІХ?
ВЫ ЧУЛІ, АТРАД «БЭТА»? РУСКІ ЗДАРАВЯКА ХОЧА ВЕДАЦЬ, ДЗЕ ЯГО ПРЫЯЦЕЛІ.


А ЯК ТЫ ДУМАЕШ, ДЗЕ ЯНЫ, ДУРАНЬ...?


...КАНЕШНЕ. ЗАВЯРШАЮ МІСІЮ НІКА Ф'ЮРЫ!

Зброя Ікс

Чаму вы сказалі ім, што Хаўер **памёр**, палкоўнік? Вы не ўяўляеце, як мне **няспрытна** падманваць людзей, якія плоцяць нам **грошы**...

...асабліва, калі яны спецыялісты па **псіхалагічным катаванням** і чэмпіёны **ваеннага шпіянажу**.

Таму што яны збіраюцца зачыніць нас, Карнэліус. Ты што, аслеп?

Гэтыя **рэфарматары** з Вашынгтона так задурылі генералу галаву, што ён цяпер не разумее, што робіць.

Чарльз Хаўер – наш адзіны **козыр**, які мы прыхаваем у **рукаве** на выпадак, калі гульня звярнецца супраць нас, сябра.

А пакуль скарыстаемся яго пашуковым абсталяваннем, каб высачыць тых вырадкаў з Братэрства, за якімі мы палявалі ўвесь гэты час...

...пачнем з нашага старога сябра з **адамантыевымі кіпцюрамі**.

Невядома дзе

ПРАЦЯГ БУДЗЕ!


Індыя





ВЯРТАННЕ Ў ЗБРОЮ



СТЭН ЛІ ПРАДСТАЎЛЯЕ

Частка чацвёртая з шасці

Марк Міллер - сцэнар, Том Рэйні - малюнак, Скотт Хана - рэтуш, Transparency Digital - афарбоўка, Піт Франка - памошнік рэдактара, Марк Паўэрс - рэдактар, Джо Кесада - шэф-рэдактар, Біл Джэмас - прэзідэнт





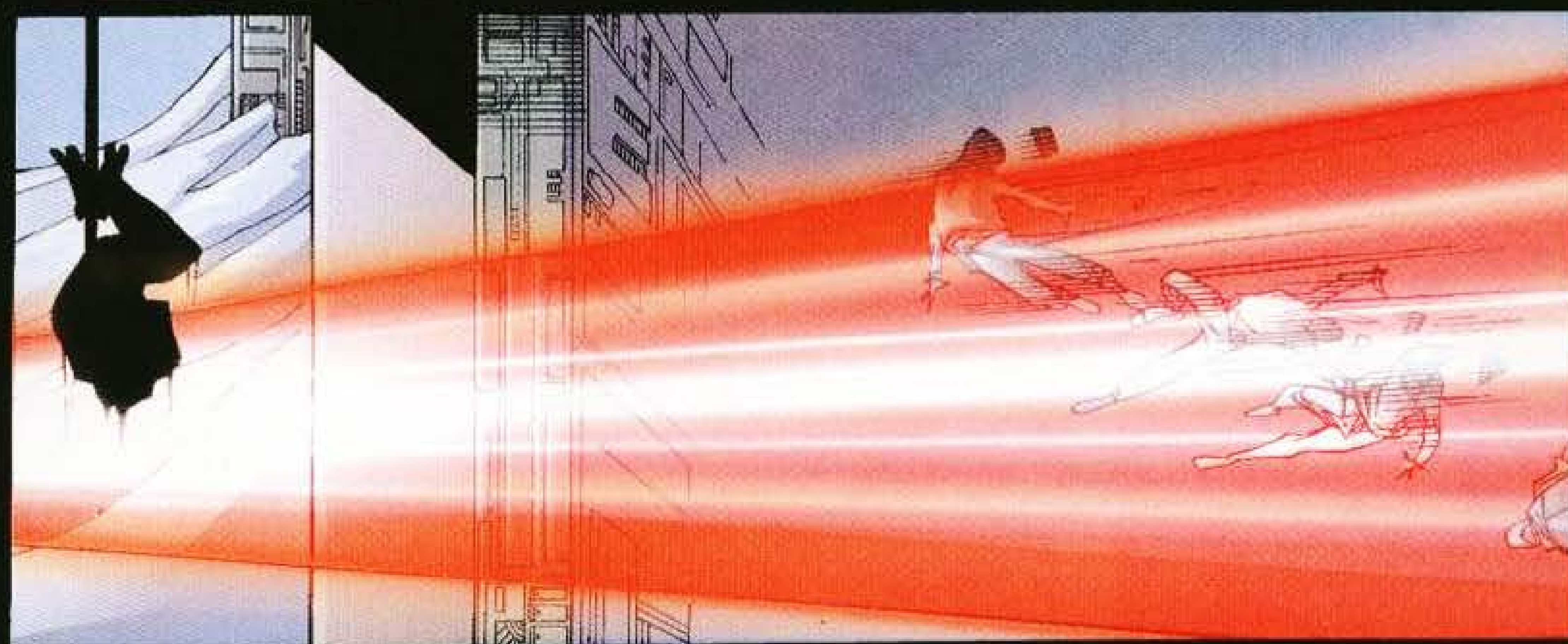







?


КАЛІ ВАС ГЭТА СУЦЕШЫЦЬ, МНЕ САПРАЎДЫ ВЕЛЬМІ ШКАДА, ДЖЭНТЭЛЬМЕНЫ...




ГЭЙ, ЦЫКЛОП, ТЫ САМА ПАЧЦІВАСЦЬ. КАЛІ ТЫ, НАРЭШЦЕ, ЗРАЗУМЕЕШ, ШТО ТЫ БОЛЬШ НЕ ІКС-МЭН?
ЧАС ВЫКАРЫСТАЦЬ СВАЕ АПТЫЧНЫЯ ПРОМНІ НА ПОЎНУЮ МОЦ.


МАГЧЫМА, СКОТУ НЕ ПАДАБАЕЦЦА ПРЫЧЫНЯЦЬ ЛЮДЗЯМ БОЛЬ. У АДРОЗНЕННІ АД ВАС, ПАЛКОЎНІК.


ВЕДАЕШ, МАРВЕЛ, ПРАЗ ПАЎГАДЫ ТЫ САМА БУДЗЕШ СМЯЯЦЦА НАД МАІМІ СЛАВАМІ.
ПАЛКОЎНІК, АТРАД «БЭТА» ДАСЯГНЕ ЦЯГНІК З НІКАМ Ф'ЮРЫ ПРАЗ ТРЫ ХВІЛІНЫ. ПАДРЫХНУЙЦЕСЯ...




ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ? ВЫ ЧУЕЦЕ МЯНЕ, СЭР?
ВЫ РАЗУМЕЕЦЕ, АБ ЧЫМ Я КАЖУ?


СПАДЗЯЮСЯ, ШТО ТАК. СЯБРА. У ЦЯГНІКУ, ШТО ВЯЗЕ НАС У НЕПАЛ, ВЕЛЬМІ ГОРАЧА І НЯЗРУЧНА...
І АДЗІНАЕ, ШТО ТРОХІ ЗАБАЎЛЯЕ НАС, ГЭТА ВЫРАЖЭННЕ ВАШАГА ТВАРУ. ВЫ Ж РАЗУМЕЕЦЕ, ШТО ЧАКАЕ ВАС У БЛІЖЭЙШЫЯ ТЫДНІ І МЕСЯЦЫ.


СКАЖЫЦЕ, СЭР, ШТО ВЫ АДЧУВАЕЦЕ, КАЛІ ДУМАЕЦЕ АБ ТЫМ, ШТО ХУТКА ЎСЕ ВАШЫЯ САКРЭТЫ ДАСТАНУЦЦА ЛЮТЫМ ВОРАГАМ?
ШТО ВАШЫЯ МОЗГ І ЦЕЛА БУДУЦЬ ПАДВЕРГНУТЫ ВЫДАСКАНАЛЕНЫМ КАТАВАННЯМ, І КОЖНАЯ СЯКУНДА ЗДАСЦА ВАМ ГАДЗІНАЙ, А ХВІЛІНА – ЦЭЛАЙ ВЕЧНАСЦЮ?
ВЕДАЕШ ШТО, ТЫ ЗАРАЗ АПІСАЎ ДВА МАІХ АПОШНІХ ШЛЮБА.


ВАШЫЯ СТАРЫЯ ЗНАЁМЫЯ ПА ТОЙ БОК МЯЖЫ АЦЭНЯЦЬ ВАШАЕ ПАЧУЦЦЁ ГУМАРУ, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ.
ШТО ЗА РАДАСЦЬ МУЧЫЦЬ ЧАЛАВЕКА, ЧЫЙ ДУХ УЖО ЗЛОМБЕНЫ. ЯК ВАМ ЗДАЕЦЦА?


ЧАЛАВЕК-ЛЁД – БАЗЕ. ПАЧЫНАЕМ ЗАХОП МЭТЫ.


ВЫВОДЗІМ ШРУБАЛЁТЫ З ЛАДУ.




КАПІТАН?!



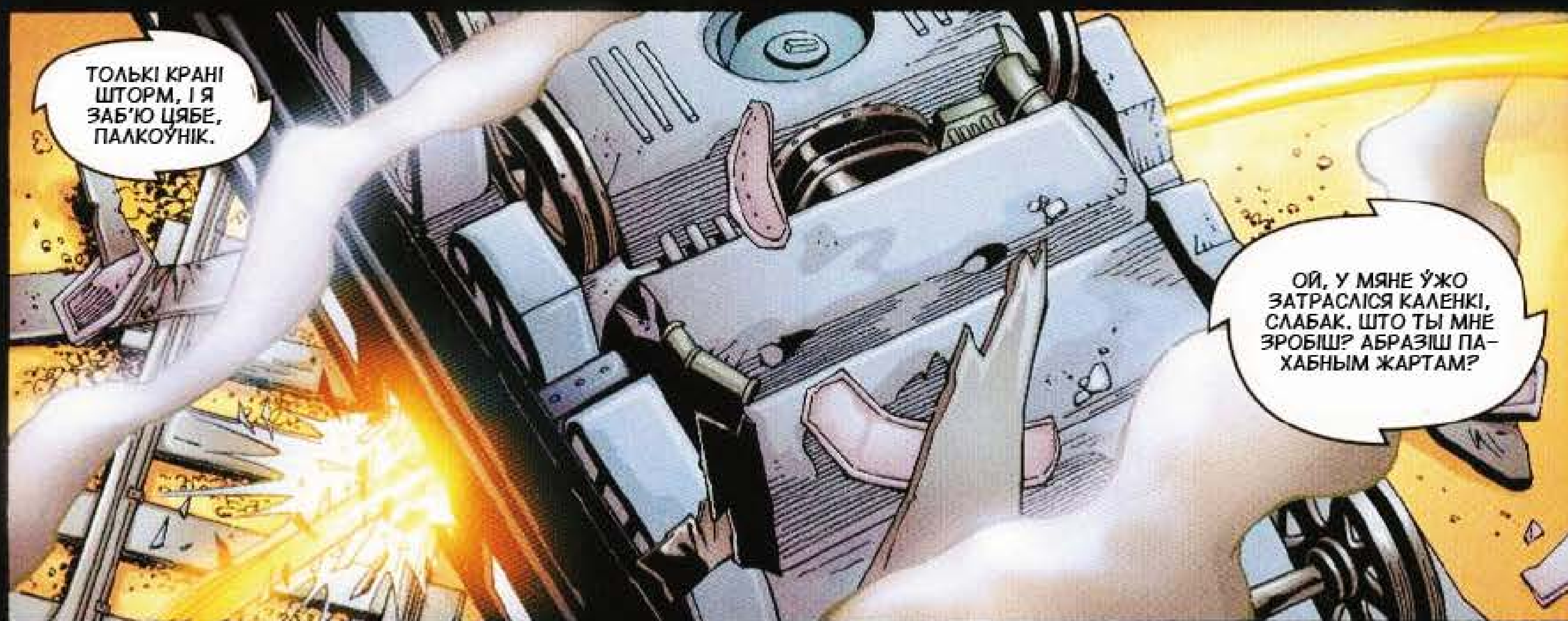

ДВОЕ Ў ЗАСАДУ, АДЗІН – ЗА СПРАВУ. ЯНЫ ТВАЕ, КАЛОС.
НЕНАВІДЖУ, КАЛІ ЎСЕ ЛІЧАЦЬ, ШТО Я ГОДНЫ ТОЛЬКІ ДЛЯ ТАКОЙ ПРАЦЫ. У СУПЕРСІЛЫ ЁСЦЬ ШМАТ ВАРЫЯНТАЎ УЖЫВАННЯ. І ГЭТА ДАЛЁКА НЕ ГАЛОЎНАЕ.


І АКРАМЯ ТАГО, ЦЯГНІК МОЖА РАСПЛЮШЧЫЦЬ МЯНЕ, ЯК ЧАРВЯКА.
Я ГАТОВЫ ПАЙСЦІ НА ГЭТЫ РЫЗЫК, ХЛОПЧА.


20
FLHRCI



РАЙТ – ЗВЕРУ. СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ ПРЫСТАСАВАЎСЯ ДА ХІРУРГІЧНЫХ УДАСКАНАЛЕННЯЎ ДОКТАРА КАРНЭЛІЎСА, МІСТАР МАКОЙ...
...ІНАЧАЙ ТВАЯ ДЗЯЎЧЫНА БУДЗЕ СТРАЧВАЦЬ ПА ПАЛЬЦУ ЗА КОЖНУЮ ДРАПІНУ НА ТВАРЫ НІКА Ф'ЮРЫ.



ТОЛЬКІ КРАНІ ШТОРМ, І Я ЗАБ'Ю ЦЯБЕ, ПАЛКОЎНІК.
ОЙ, У МЯНЕ ЎЖО ЗАТРАСЛІСЯ КАЛЕНКІ, СЛАБАК. ШТО ТЫ МНЕ ЗРОБІШ? АБРАЗІШ ПАХАБНЫМ ЖАРТАМ?



НАМ УСЁ АДНО, АБ ЧЫМ ТЫ ДУМАЕШ, ВЫРАДАК. АДКРОЧЫШ АД БУДЫНКУ НА КРОК, І ТВАЯ ГАЛАВА ВЫБУХНЕ, ЯК ГРАНАТА.
ДОБРА, ПАЛКОЎНІК РАЙТ, НЕДААЦЭНЬВАЙ МЯНЕ ДАЛЕЙ, ГРУБІЯНСКІ ГРУБІЯН.



ДОКТАР КАРНЭЛІЎС, ГЭТА ЦЫКЛОП. МЫ З НАЧНЫМ ЗМЕЕМ ДАБРАЛІСЯ ДА ЦЭНТРА ГЭТАЙ АРГАНІЗАЦЫІ. ПА-МОЙМУ, МЫ ЗНАЙШЛІ ТОЕ, ШТО ТАК **УРАЗІЛА** НІКА Ф'ЮРЫ.
МАЛЮНК ДАХОДЗІЦЬ ДА ВАС У **ПОЎНЫМ АБ'ЁМЕ**?
НЕ ХВАЛЮЙСЯ, ЦЫКЛОП. МЫ БЫЛІ **ПАПЯРЭДЖАНЫ** ЗАГАДЗЯ.



ПЕРАД ВАМІ – 59 РАЗНАВІДНАСЦЯЎ МУТАЦЫЙНЫХ ГЕНАЎ, ЯКІЯ САБРАЛІ РАЗАМ ДЛЯ СТВАРЭННЯ САМАЙ МОЦНАЙ ПАГРОЗЫ МІРНАМУ ІСНАВАННЮ, ЯКУЮ ТОЛЬКІ БАЧЫЛІ Ў ДАННЫМ РЭГІЁНЕ.
У ВАС АТРЫМАЛАСЯ ЗАСПЕЦЬ ГЭТАЕ СТВАРЭННЕ Ў **ІНКУБАЦЫЙНЫ ПЕРЫЯД**. І ГЭТА ПАЛЕГЧЫЦЬ ПРАЦЭС ЯГО ЗНІШЧЭННЯ.



ШЧЫРА КАЖУЧЫ, Я ДУМАЎ ЗНАЙСЦІ ТУТ ЗВЫЧАЙНУЮ ЗБРОЮ, ДОКТАР. НІХТО З НАС НЕ ЧАКАЎ, ШТО Ў НАШАЙ МІШЭНІ **Б'ЕЦЦА СЭРЦА**.
У ГЭТАЙ ІСТОТЫ 22 СЭРЦА І НІЯКІХ ПРЫКМЕТАЎ **МОЗГУ**, ЦЫКЛОП. ГЭТА ПРОСТА **ВЯЛІКІ КЛУБОК ГЕНАЎ**, У ІМ НЯМА НІЧОГА ЧАЛАВЕЧНАГА, У АДРОЗНЕННІ АД ЦЯБЕ, МОЙ САБАР...
А ЗАРАЗ ПАСПЯШАЙСЯ, **АДКЛЮЧЫ СІЛКАВАННЕ**, ПАКУЛЬ АХОВА БАЗЫ НЕ ВЫЛІЧЫЛА ВАС, ХЛОПЧЫК»



CYCLOPS! VORSICHT!*
*ЦЫКЛОП, АЗІРНІСЯ!


ШТО?




О, БОЖА!

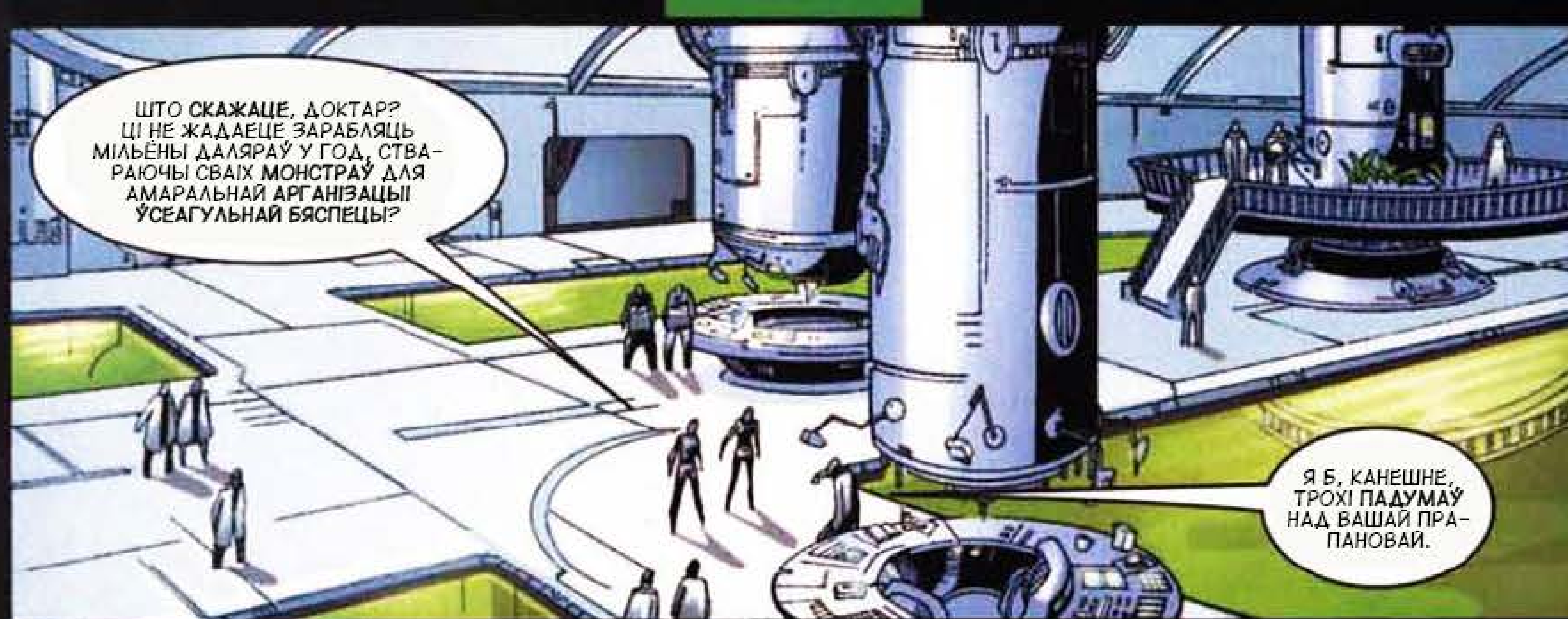

ЧАГО ТЫ ЧАКАЕШ, НАЧНЫ ЗМЕЙ! ВЫНОСЬ НАС АДСЮЛЬ!
DRUEK AUF DEN ASLOESER! DRUEK ES!*
*УСТАЎЛЯЙ ДЭТАНАТАР, ІДЫЁТ! УСТАЎЛЯЙ ХУТЧЭЙ!




ЛІЧЫШ, ЯНЫ ЗАГІНУЛІ?
СПАДЗЯЮСЯ, ШТО НЕ, КАРНЭЛІЎС. ТЫ ВЕДАЕШ, ЯКОЙ ПРАЦЫ НАМ КАШТАВАЛА АДШУКАЦЬ ТЭЛЕПАРЦЁРА?
РАЙТ – ЦЫКЛОПУ. ТЫЖ НЕ ПАПАКУТАВАЎ, ДУРНАВАТЫ КАРАНТЫШКА?


ТАК, ДЗЯКУЙ ЗА КЛОПАТ.


АДНО ПЫТАННЕ, ПАЛКОЎНІК. ЧАМУ НІХТО НЕ НАВУЧЫЎ НАЧНОГО ЗМЕЯ НАВАТ ПАЧАТКОВАЙ АНГЛІЙСКАЙ МОВЫ?
УСЁ ПРОСТА, ЦЫКЛОП. НАМ БЫЛО НЕ ДА ГЭТАГА.
РАЙТ – ЖАНЧЫНАМ ІКС. ЯК АДЧУВАЕ САБЕ НАШ НАВУКОВЕЦ ПАСЛЯ ГЭТАГА МАЛЕНЬКАГА ЗДАРЭННЯ? ЁН АДРЭАГАВАЎ НА НАШУ ПРАПАНОВУ НА СУПРАЦОЎНІЦТВА?


ШТО СКАЖАЦЕ, ДОКТАР? ЦІ НЕ ЖАДАЕЦЕ ЗАРАБЛЯЦЬ МІЛЬЁНЫ ДАЛЯРАЎ У ГОД, СТВАРАЮЧЫ СВАІХ МОНСТРАЎ ДЛЯ АМАРАЛЬНАЙ АРГАНІЗАЦЫІ ЎСЕАГУЛЬНАЙ БЯСПЕЦЫ?
Я Б, КАНЕШНЕ, ТРОХІ ПАДУМАЎ НАД ВАШАЙ ПРАПАНОВАЙ.


НА САМ РЭЧ, ПЛАН ЗМЯНІЎСЯ, МАРВЕЛ. ХЛОПЦЫ З КАМПУТАРАМІ ТОЛЬКІ ШТО ВЫРАШЫЛІ, ШТО ВЯРТАННЕ ДОБРАГА ДОКТАРА – НЕ ЗУСІМ ТОЕ, ШТО НАМ ЗАРАЗ ТРЭБА.
А ДАКЛАДНЕЕ, АГЕНТ АБАРОНЫ ТОЛЬКІ ШТО АДДАЎ МНЕ ЗАГАД НА ЗНІШЧЭННЕ.
ШТО?!
МЭТА МІСІІ ТОЛЬКІ ШТО ЗМЯНІЛАСЯ З «НАНЯЦЬ» НА «ЗАБІЦЬ», МІЛАЯ. І НАМ БЫ ВЕЛЬМІ ХАЦЕЛАСЯ, КАБ ТЫ, МАЯ КАХАНАЯ МУТАНТАЧКА, АКАЗАЛА НАМ ПАСЛУГУ Ў ГЭТАЙ СПРАВЕ.


ВЫ ЗВАР'ЯЦЕЛІ? МЫ НЕ ЗБІРАЕМСЯ НІКОГА ЗАБІВАЦЬ!
ВЕРЫШ ЦІ НЕ, ДЖЫНА, 85% НАВАБРАНЦАЎ ГАВОРАЦЬ ТОЕ Ж САМАЕ Ў ТАКІХ СІТУАЦЫЯХ.


І МЕНАВІТА ТАМУ МЫ РАСПРАЦАВАЛІ ХІТРЫ ЗАПАСНЫ ПЛАН. ЗАРАЗ ПАБАЧЫЦЕ, ЯКІ.
ДЖЫНА, ШТО ЗДАРЫЛАСЯ? МЫ АТРЫМАЛІ СІГНАЛ ТРЫВОГІ.


АААА!
ЦЫКЛОП!


ДОБРА, ШТО Ж, СІТУАЦЫЯ РЭЗКА СПРАСЦІЛАСЯ, МАРВЕЛ. ЦІ ТЫ ЗЛАДЗІШ СА СВАЁЙ САРАМЛІВАСЦЮ І ВЫКАНАЕШ ЗАГАД...
...ЦІ МЫ ЎЗАРВЕМ ПРЫЛАДУ, СХАВАНУЮ Ў ГАЛАВЕ ГЭТАГА МІЛАГА ХЛОПЧЫКА.


У ЦЯБЕ 15 СЯКУНД НА РАЗВАЖАННІ. ЦІ ХЛОПЧЫК, ЯКОМУ ТЫ ПАДМОРГВАЛА, ЦІ НЕЗНАЁМЕЦ, ГАТОВЫ ЗНІШЧЫЦЬ ГЕНЕТЫЧНАЙ ЗБРОЯЙ НЯВІННЫХ ПАКІСТАНСКІХ ДЗЕТАК.
ХТО ГЭТА БУЗЕ, ЛЕДЗІ?


НЕ РАБІ ГЭТАГА, ДЖЫНА! НЕ ПАДДАВАЙСЯ ЯМУ!
БОЖА!
ВЕЛЬМІ ВЫСАКАРОДНА З ТВАЙГО БОКУ, ЦЫКЛОП, АЛЕ ПАСТАЎ СЯБЕ НА МЕСЦА ДЖЫНЫ. ТЫ Б ДАЗВОЛІЎ ЁЙ ЗАГІНУЦЬ У ДАДЗЕНАЙ СІТУАЦЫІ? ГЭТЫ ХЛОПЕЦ – ФАНАТЫК!
АРРР!

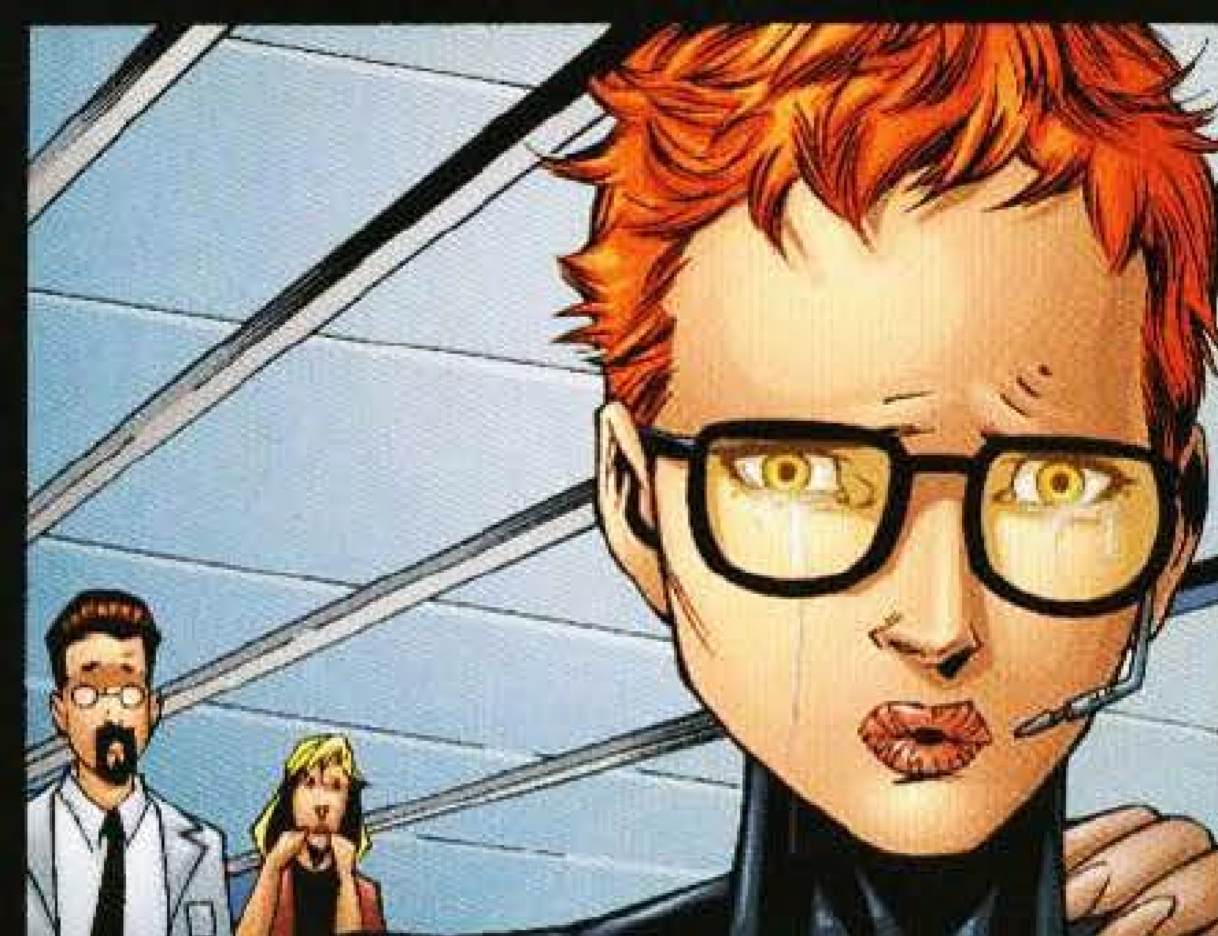

БОЖА! НАВОШТА ВЫ ГЭТА РОБІЦЕ?
ЯКАЯ КАРЫСЦЬ АД ЭЛІТНАЙ АРМІІ КІЛЕРАЎ, КАЛІ ЯНА КІРУЕЦЦА КОДЭКСАМ ГОНАРУ.
А ЗАРАЗ РАБІ, ШТО ТАБЕ КАЖУЦЬ, І ВЯДЗІ СЯБЕ, ЯК САЛДАТ, ІНАЧАЙ СКОТ САМЕРС УЗАРВЕЦЦА, НІБЫТА ЭЛЕКТРЫЧНАЯ ЛЯМПАЧКА!


К-КАЛІ ЛАСКА. МЯНЕ КЛІЧУЦЬ ДОКТАР АТУЛ ПАНДЗЬЯ.
Я ЖАНАТЫ НА АКТРЫСЕ ДЖЫТА. У МЯНЕ СЫН І ТРЫ ДАЧКІ.


ПЯЦЬ СЯКУНД, МАРВЕЛ.
Я ВУЧЫЎСЯ Ў ОКСФАРДЗЕ. Я КАЛЕКЦЫЯНІРУЮ ЦАЦАЧНЫЯ МАШЫНКІ. У МЯНЕ ПАВЯЛІЧАНА ШЧЫТАПАДОБНАЯ ЗАЛОЗА, ТАМУ МНЕ ПРЫХОДЗІЦЦА ПРЫМАЦЬ ПА 4 ТАБЛЕТЦЫ Ў ДЗЕНЬ...
ТРЫ СЯКУНДЫ.

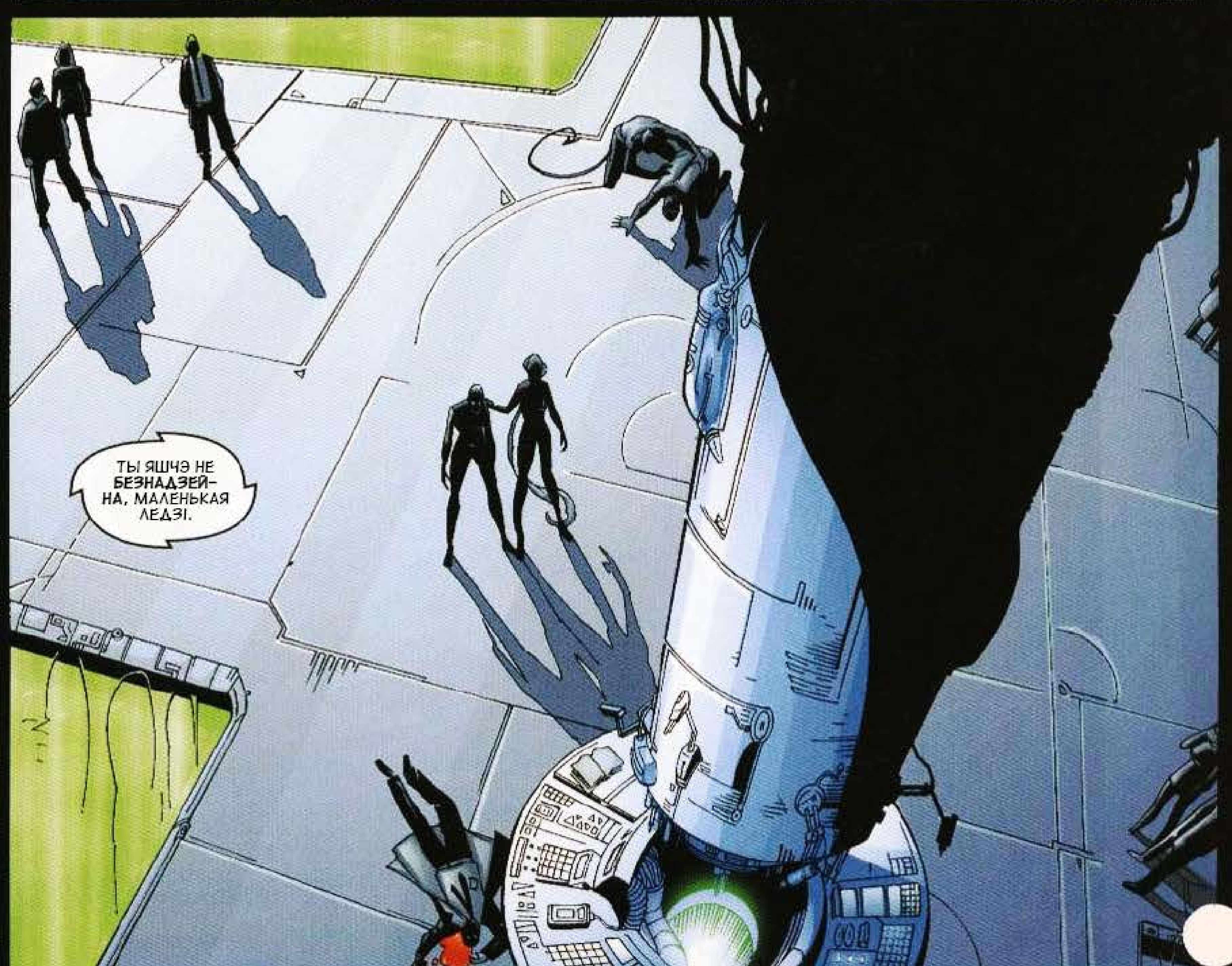

Я НЕ ЗЛОДЗЕЙ. НЕ. ТАК, Я РАБІЎ ДРЭННЫЯ РЭЧЫ, АЛЕ Я ТАКІ Ж ЧАЛАВЕК, ЯК І ТЫ, ДЖЫНА.
ТАКІ Ж, ЯК ТВОЙ СЯБАР...


ДЗВЕ СЯКУНДЫ...
АДНА...

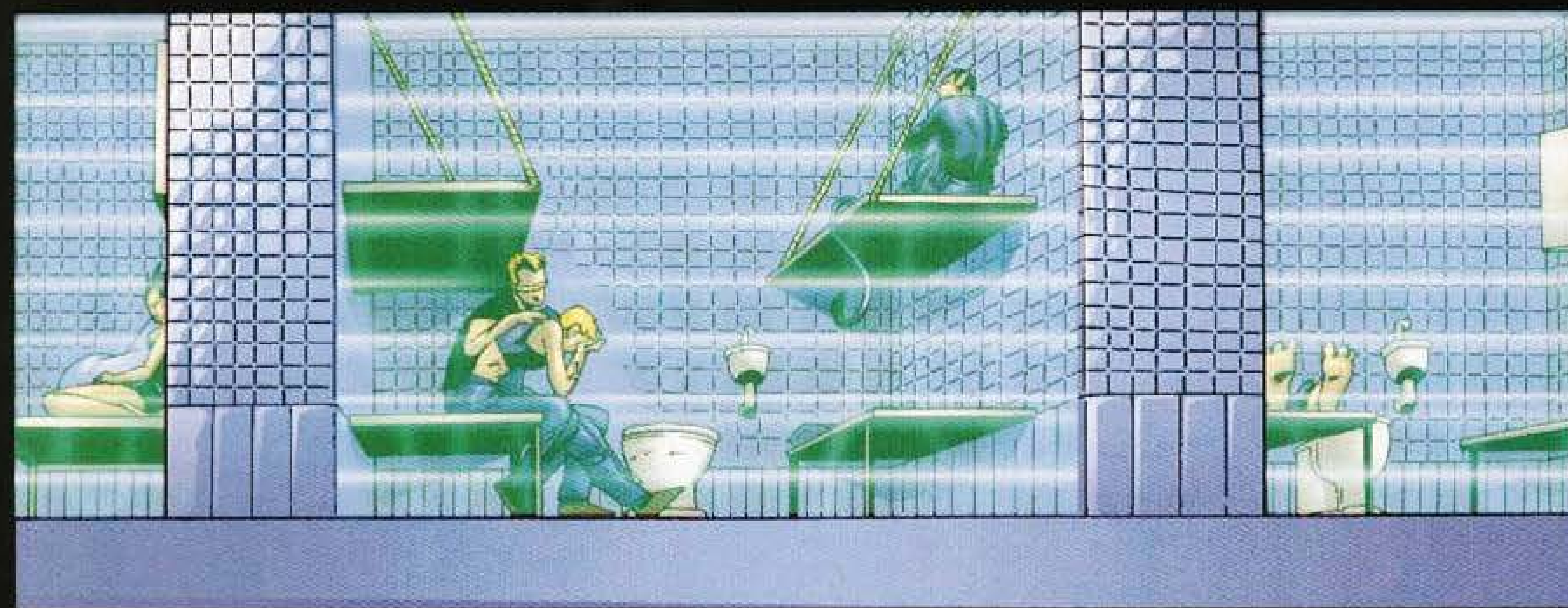



О, БОЖА! МНЕ ТАК ШКАДА...

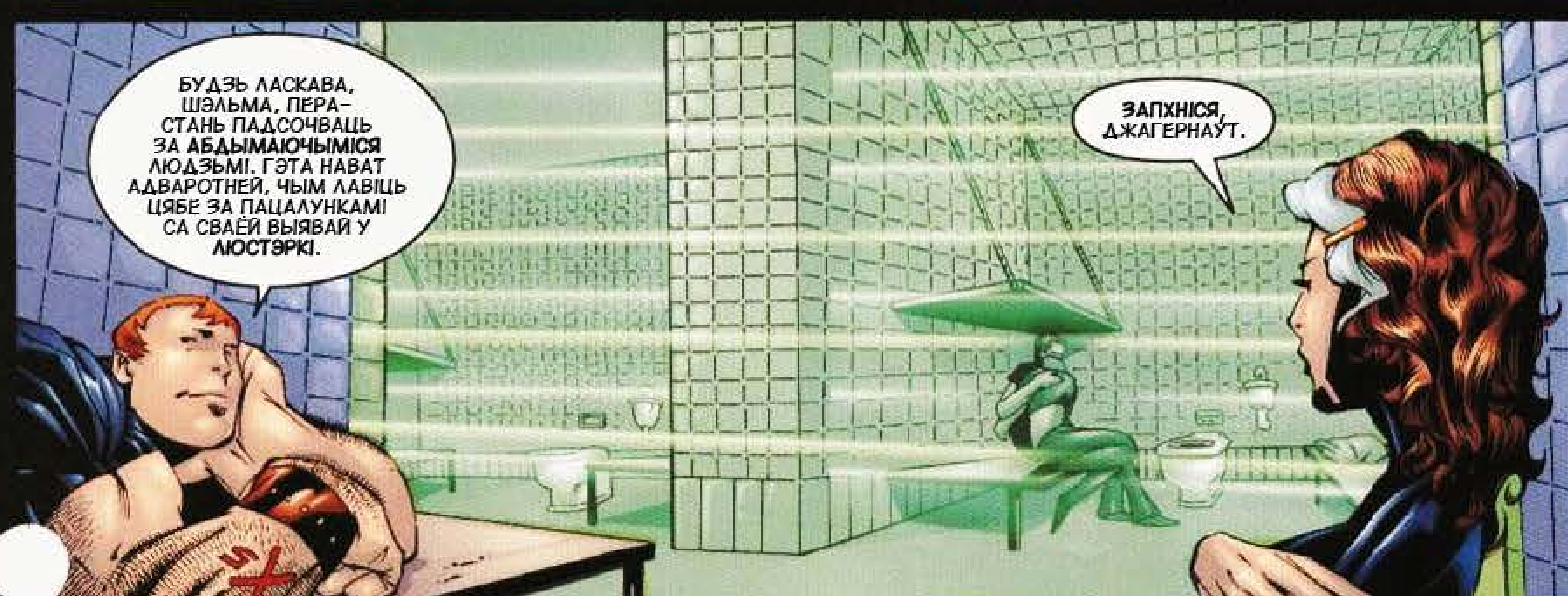


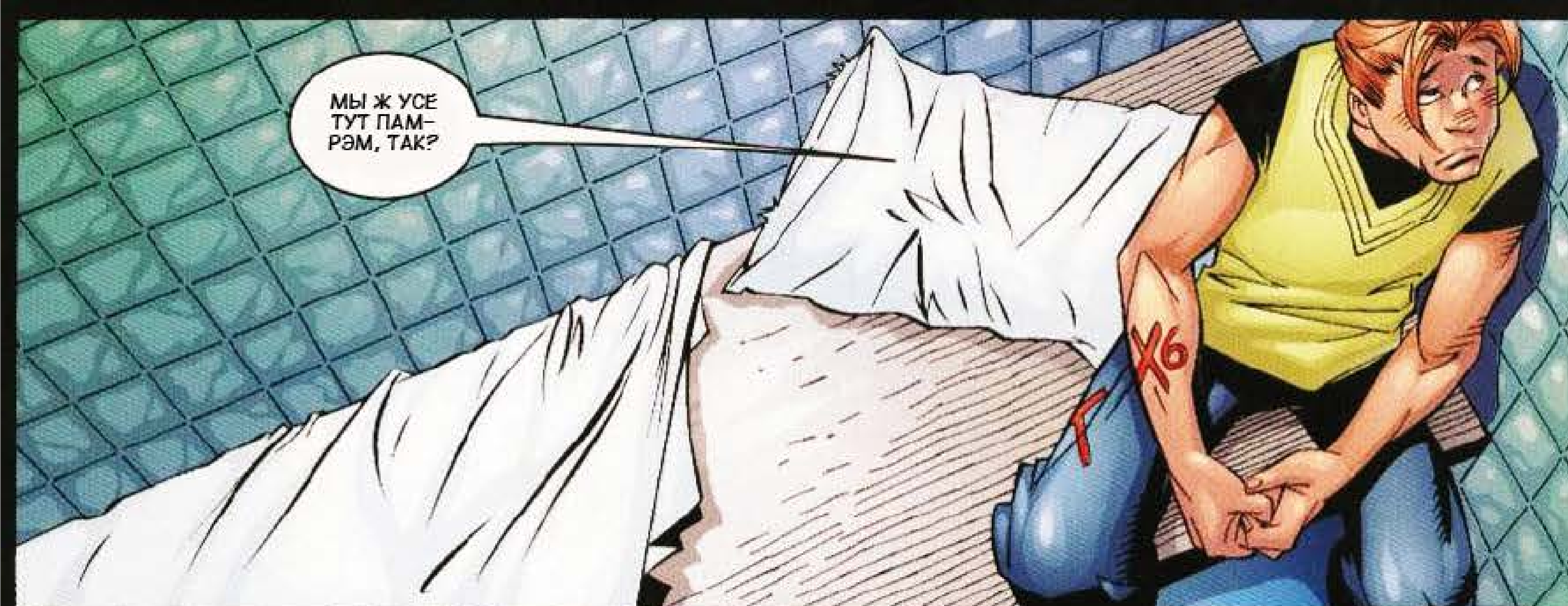

ТЫ ЯШЧЭ НЕ БЕЗНАДЗЕЙНА, МАЛЕНЬКАЯ ЛЕДЗІ.


Штаб «Зброі Ікс»,
Фінляндыя.






БУДЗЬ ЛАСКАВА, ШЭЛЬМА, ПЕРАСТАНЬ ПАДСОЧВАЦЬ ЗА АБДЫМАЮЧЫМІСЯ ЛЮДЗЬМІ. ГЭТА НАВАТ АДВАРОТНЕЙ, ЧЫМ ЛАВІЦЬ ЦЯБЕ ЗА ПАЦАЛУНКАМІ СА СВАЁЙ ВЫЯВАЙ У ЛЮСТЭРКІ.
ЗАПХНІСЯ, ДЖАГЕРНАЎТ.


МЫ Ж УСЕ ТУТ ПАМРЭМ, ТАК?


ШТО?
НЯ ТРЭБА ПРЫКІДВАЦЦА, ПЁТР. Я НЕ ІДЫЁТ. Я ВЕДАЮ, МЫ І РАНЕЙ ТРАПЛЯЛІ Ў КАЛАТНЕЧЫ, АЛЕ Я НІКОЛІ ТАК СЯБЕ НЕ АДЧУВАЎ. НАВАТ КАЛІ МЫ ЗМАГАЛІСЯ З МАГНЕТА.


ГЭТЫЯ ЛЮДЗІ БУДУЦЬ ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ НАС ДАТУЛЬ, ПАКУЛЬ МЫ НЕ ЗВАЛІМСЯ АД СТОМЛЕННАСЦІ І НЕ ПАМРОМ. А ПОТЫМ ЯНЫ СХОПЯЦЬ ЧАРГОВЫХ МУТАНТАЎ, І ЎСЯ ПАЎТАРЫЦЦА НАНОВА.
МЫ ПАМРОМ НЕВЯДОМА ДЗЕ, І НІХТО НАВАТ НЕ ДАВЕДАЕЦЦА, ДЗЕ НАС ПАХАВАЛІ.
НЯЎЖО? ДАЗВОЛЬ МНЕ НАМАЛЯВАЦЬ АЛЬТЕРНАТЫЎНЫ МАЛЮНАК, БОБІ.


УЯВІ, ШТО ТЫ САМЫ НЕБЯСПЕЧНЫ МУТАНТ У СВЕЦЕ. УЯВІ, ШТО ЦЯБЕ СХАПІЛА ГРУПА ЛЮДЗЕЙ. ЯНЫ КАТАВАЛІ І ЗНЕВАЖАЛІ ЦЯБЕ ДА ТЫХ ЧАСОЎ, ПАКУЛЬ ТЫ НЕ ПЕРАСТАЎ АДЧУВАЦЬ БОЛЬ...


УЯВІ, ШТО ІХ ЛЕКАРЫ ПЕРАТВАРЫЛІ ЦЯБЕ Ў ЖЫВЫ СМЕРТАНОСНЫ АЎТАМАТ. ШТО ЎСЕ ТВАЕ ЎСПАМІНЫ БЫЛІ ВЫДАЛЕНЫ, КАБ ВЫЗВАЛІЦЬ МЕСЦА ДЛЯ ПЛАНАЎ БІТВАЎ І ТЭХНАЛОГІЙ ЗАБОЙСТВ.

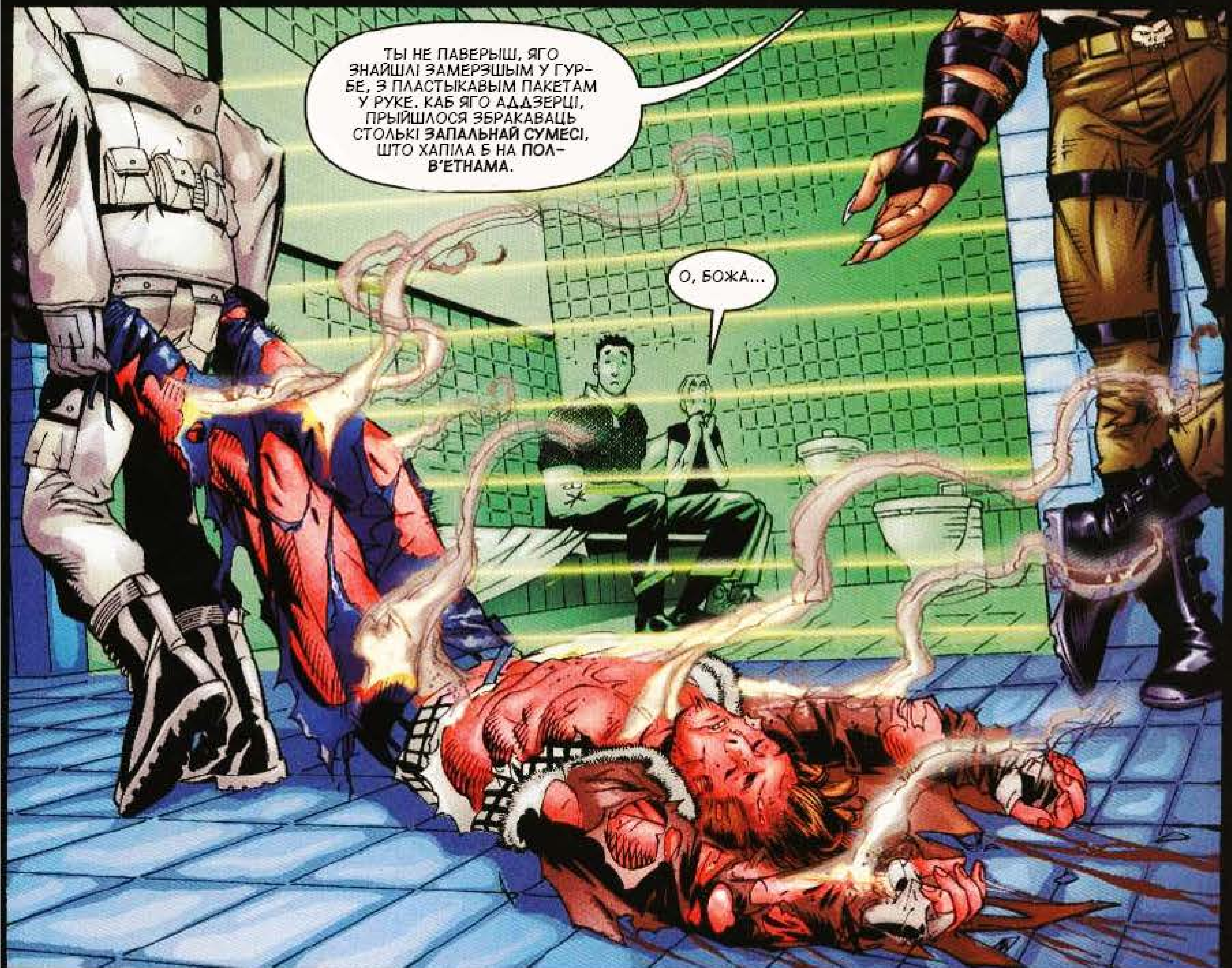

УЯВІ, ШТО ПАСЛЯ ДОЎГІХ ГАДОЎ, КАЛІ З ТАБОЙ ЗВЯРТАЛІСЯ, ЯК З ЖЫВЁЛАЙ, ТЫ ЗДОЛЕЎ ЯЦЯЧЫ І ЗНАЙШОЎ ЛЮДЗЕЙ, ЯКІЯ ПАСТАВІЛІСЯ ДА ЦЯБЕ, ЯК ДА ЧАЛАВЕКА.
ТЫ БЫЎ ШЧАСЛІВЫ ПЕРШЫ РАЗ У ЖЫЦЦІ..


...А ПОТЫМ НЕЧАКАНА, ЛЮДЗІ, ПЕРАТВАРЫЎШЫЯ ЦЯБЕ Ў ПАЧВАРУ, ВЫКРАЛІ ТВАІХ НОВЫХ СЯБРОЎ...
...І ТЫ ВЕДАЕШ, ШТО ІМ ПРЫЙДЗЕЦЦА ПРАЙСЦІ ПРАЗ ТОЕ, ШТО ТЫ САМ ПЕРАЖЫЎ ЗА ГЭТЫЯ ГАДЫ.


САПРАЎДЫ, БОБІ. Я ЎПЭЎНЕНЫ Ў ГЭТЫМ...
...НЯЎЖО Ў ЦЯБЕ ЁСЦЬ ХОЦЬ КРОПЛЯ СУМНЕННЯ Ў ТЫМ, ШТО РАСАМАХА НЕ ВЕРНЕЦЦА І НЕ РАЗНЯСЕ ГЭТА МЕСЦА Ў ТРЭСКІ?


ТЫ ДУМАЕШ, ШТО ЁН ПРЫЙДЗЕ РАТАВАЦЬ НАС?
ДАЮ ДАЛЯР СУПРАЦЬ РУБЛЯ, СЯБРА, ДАЛЯР СУПРАЦЬ РУБЛЯ.


ШТО Ж, НАГАДАЙ МНЕ НІКОЛІ НЕ ХАДЗІЦЬ З ТАБОЙ У КАЗІНО, КАЛОС. ЦІ БАЧЫШ ШТО, ЗДАРАВЯКА, НАШЫЯ ЛЮДЗІ З САНКТ-ПЕЦЯРБУРГУ СХАПІЛІ РАСАМАХУ 6 ГАДЗІН НАЗАД.
ШТО?


ТЫ НЕ ПАВЕРЫШ, ЯГО ЗНАЙШЛІ ЗАМЕРЗШЫМ У ГУРБЕ, З ПЛАСТЫКАВЫМ ПАКЕТАМ У РУКЕ. КАБ ЯГО АДДЗЕРЦІ, ПРЫЙШЛОСЯ ЗБРАКАВАЦЬ СТОЛЬКІ ЗАПАЛЬНАЙ СУМЕСІ, ШТО ХАПІЛА Б НА ПОЛ-В'ЕТНАМА.
О, БОЖА...


ДУРНОЕ ПАЧУЦЦЁ, ЦІ НЕ ТАК?

НАВЕРСЕ.
ВЕДАЕШ, МНЕ ЗНОЎ ПАЧЫНАЕ ПАДАБАЦЦА ГЭТА ПРАЦА, КАРНЭЛІЎС.
РАТАВАННЕ Ф'ЮРЫ. ЗАХОП РАСАМАХІ. НОВЫЯ МУТАНТЫ, ЯКІХ МЫ ТРЫМАЕМ У КАМЕРАХ УНІЗЕ. Я ДУМАЮ, МЫ СТАІМ НА ПАРОЗЕ НОВАЙ ЗАЛАТОЙ ЭПОХІ, ПРЫЯЦЕЛЬ.
ШЧЫРА КАЖУЧЫ, РАБОТА ТУТ НІКОЛІ НЕ ПРЫВОДЗІЛА МЯНЕ Ў ТАКОЕ ХВАЛЯВАННЕ, ЯК ЗАРАЗ.
ДЖОН, У ЦЯБЕ ЎСЁ Ў ПАРАДКУ З ПСІХІКАЙ? «АБАРОНА» СПРАСЦІЛА НАШ БЮДЖЭТ. ЯНЫ ЗНОЎ ПАЧЫНАЮЦЬ ФІНАНСАВАЦЬ ЗВЫЧАЙНУЮ АРМІЮ.
КАЛІ ІНФАРМАЦЫЯ З БУХГАЛТЭРЫІ ПАЦВЕРДЗІЦЦА, ПРАЗ ГОД МЫ БУДЗЕМ ПРАЦАВАЦЬ ДВОРНІКАМІ І ХАДЗІЦЬ У ЗНОСКАХ.
ТЫ ЖАРТУЕШ? У НАС У РУКАХ КАЛЕКЦЫЯ ТЫНЭЙДЖЭРАЎ СА ЗДОЛЬНАСЦЯМІ, ЯКІЯ ЗМЕНЯЦЬ СВЕТ, КАРНЭЛІЎС.
ЧАМУ МЫ ПАВІННЫ ЗГАДЖАЦЦА З МАРУДНЫМІ РАШЭННЯМІ НЯКЧЭМНЫХ СТАРЫКОЎ, З ЯКІХ СОКІ ЎСЕ ДАЎНО ЎШЛІ?
ХОЦЬ «АБАРОНА» І СПРАБУЕ ЎПЯКНУЦЬ НАС, ДЛЯ НАС ГЭТА НЕ **ПРАБЛЕМА**...
...ТЫМ БОЛЬШ, КАЛІ Ў НАС ЁСЦЬ СПЕЦЫЯЛІСТ СУСВЕТНАГА ЎЗРОЎНЯ ПА **КІРАВАННЮ ЧАЛАВЕЧАЙ СВЯДОМАСЦЮ**. ЦІ НЕ ТАК, ЧАРЛІ?
БЕЗУМОЎНА, ДОКТАР.
Я ЗРАБЛЮ З «АБАРОНАЙ» УСЁ, ШТО ВЫ **ЗАХОЧАЦЕ**.
ПРАЦЯГ БУДЗЕ...

КУВЕЙТ. АДЗІНАЦЦАЦЬ ГАДОЎ РАНЕЙ.











ВЯРТАННЕ Ў ЗБРОЮ



СТЭН ЛІ ПРАДСТАЎЛЯЕ

Частка пятая з шасці

Марк Міллар - сцэнар, Том Рэйні - малюнак, Скотт Хана - рэтуш,
Transparency Digital - афарбоўка, Піт Франка - памошнік рэдактара,
Марк Паўэрс - рэдактар, Джо Кесада - шэф-рэдактар, Біл Джэмас - прэзідэнт

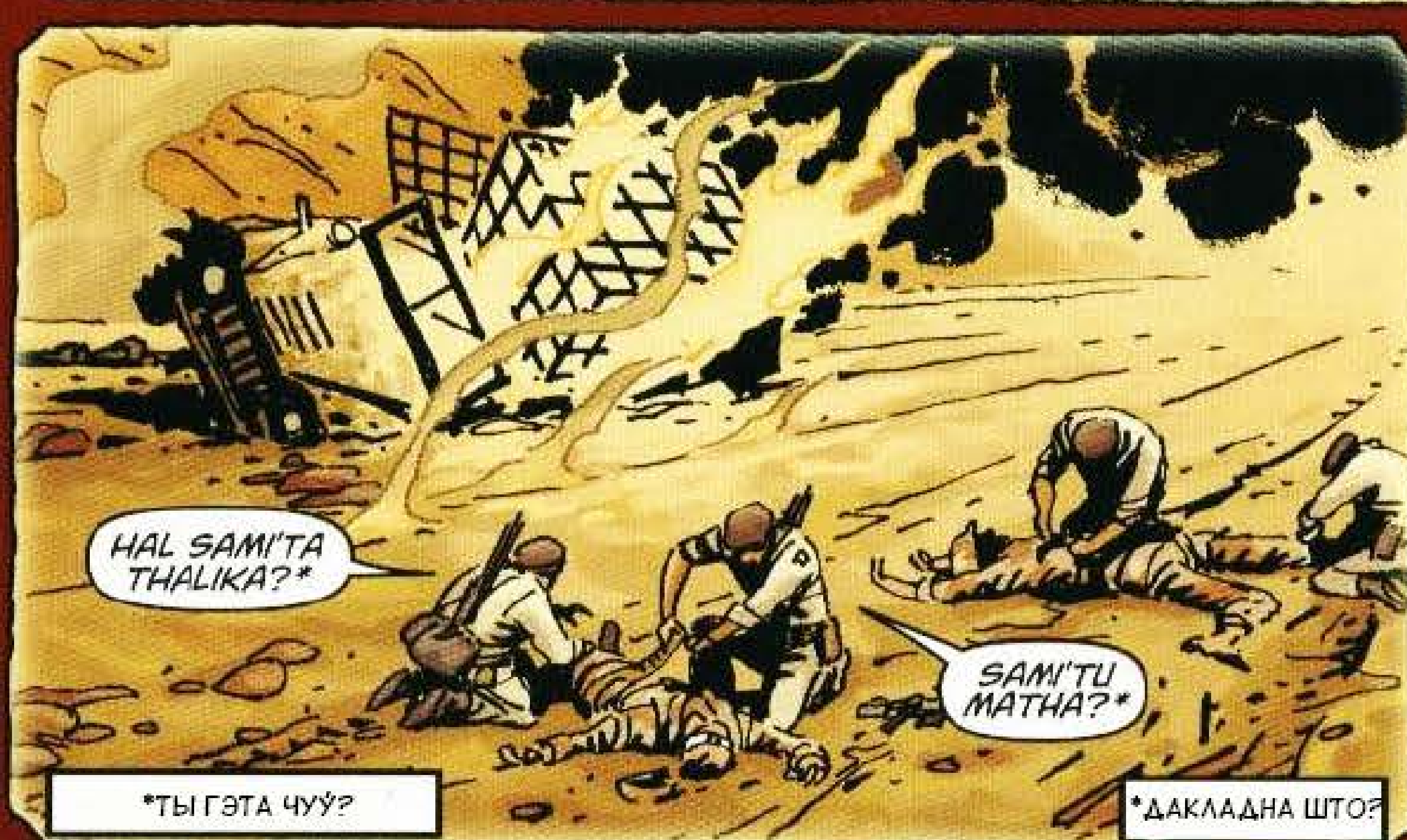


CHIKT


OKAY, LADANYA ISHREEN DAQIQA HATTA NAZA' MALABISHUM WA NATRUK HATHAL MAKAN. ASRI', BIDOUN TA'KHEER!*
*ДОБРА. У НАС 20 ХВІЛІН, КАБ АБЧЫСЦІЦЬ ІХ І ЗВАЛІЦЬ. НЕ ПАСЛАБЛЯЙЦЕСЯ!




HATHA ITHA LA YAZAL 'ALAYHIM MALABIS HATTA NANZAH. HAL TA'TAQID ANNAHUM HAMILEEN SHAY' FI HATHAL QAFAS, YA OMAR? MUMKIN HAMILEEN HAYAWANAT?*
*ТАК, КАЛІ ТУТ ЗАСТАЛОСЯ, ШТО БРАЦЬ. ЯК ЛІЧЫШ, АМАР, ШТО ЯНЫ ВЕЗЛІ Ў ГЭТАЙ КЛЕТЦЫ? ЯКІХ-НЕБУДЗЬ ЖЫВЁЛ?


HAL SAMI'TA THALIKA?*
SAMI'TU MATHA?*
*ТЫ ГЭТА ЧУЎ?
*ДАКЛАДНА ШТО?


LA AIRIF. KA'ANNAHU SAWT WAHID YUJARRID BARUDATAHU AW SAYFAHU.*
*Я НЕ ЎПЭЎНЕНЫ, АЛЕ ТАКІ ГУК, БЫЦЦАМ З НОЖАН ВЫМАЮЦЬ КІНЖАЛ ЦІ ШАБЛЮ...


AKEED HAOULA' ALIJOUNOUD ALAMIRKAN AMILU ISIM KABEER LINAFSIHIM' BINAQL ALBAQAR WAL GHANAM.*
*НЯЙНАЧ. ГЭТЫЯ САКРЭТНЫЯ АМЕРЫКАНСКІЯ ВОЙСКІ ЎСЛАВІЛІСЯ СВАІМІ ПЕРАВОЗКАМІ КАРОЎ І БАРАНОЎ.


ASMA'HU MARRAT THANIYAT!*
*ВОСЬ ІЗНОЎ!


YOUJAD SHAY' GHAYR MA'QOUL. IMSIK BAROUDATAK. A'TAQID ANNA WAHID MIN HALAMIRKAN LA YAZAL HAYYAN.*
*ТУТ ШТОСЬЦІ НЕ ТАК. ХАПАЙЦЕ ЗБРОЮ. ЗДАЕЦЦА, АДЗІН З АМЕРЫКАНЦАЎ ЯШЧЭ ЖЫВЫ.


MA BIKA YA NAJIM? HAL ANTA ATRASH? QULTU LAKA IMSIK BAROUDATAKA--*
*ШТО З ТАБОЙ, НАДЖЫМ? ТЫ ГЛУХІ? Я Ж СКАЗАЎ, БЯРЫ СВАЁ ЧОРТАВА...








FFNF
FFNF


ТАК. Я ЗРАЗУМЕЎ. ЗАТРЫМЛІВАЦЬ ДЫХАННЕ БЕССЭНСОЎНА.
ЗУСІМ ЗАБЫЎ, ШТО ТЫ ЧУЕШ ПАХ КРЫВІ, РАСАМАХА. МЫ Ж ВУЧЫЛІ ЦЯБЕ ГЭТАМУ...



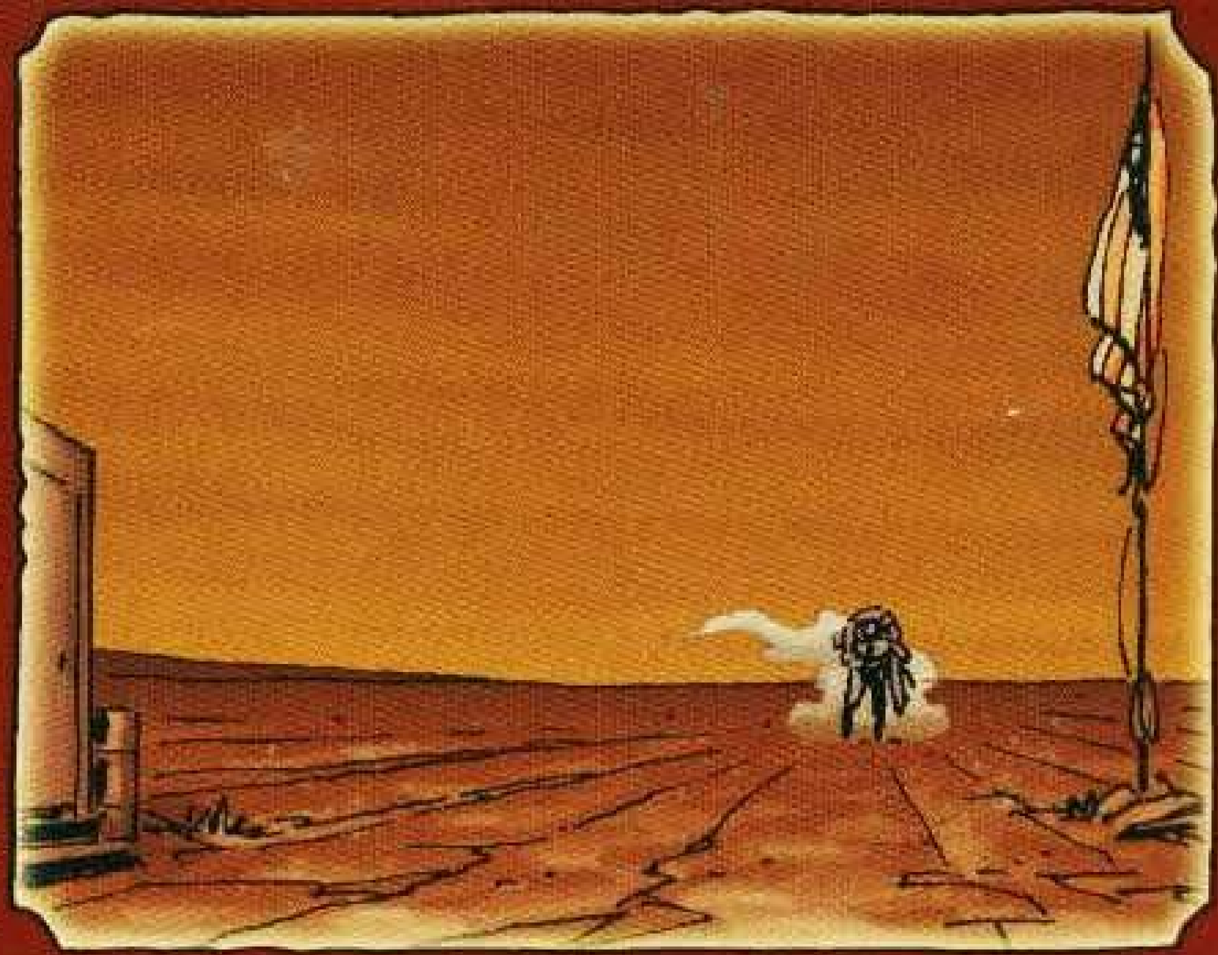

Я НЕ БАЮСЯ ТАГО, ШТО ЗДАРЫЦЦА, КАЎБОЙ.
НІК Ф'ЮРЫ ПАДРЫХТАВАНЫ ДА ЎДАРАЎ ЛЁСУ З ТЫХ ЧАСОЎ, ЯК ЯМУ СПОЎНІЛАСЯ 18. АЛЕ ЗРАБІ ДЛЯ МЯНЕ АДНУ ПАСЛУГУ, НАНОСЬ СВАЕ ЎДАРЫ НІЖЭЙ ШЫІ...


IBIN ALQAHBA?*
*АЛАХ МЯНЕ ПАБЯРЫ!


МАЯ БЕДНАЯ, СІВАЯ МАТУЛЯ І БЕЗ ТАГО ЗАСУМУЕ НА АПАЗНАННІ МАЙГО АДНАВОКАГА ЦЕЛА.

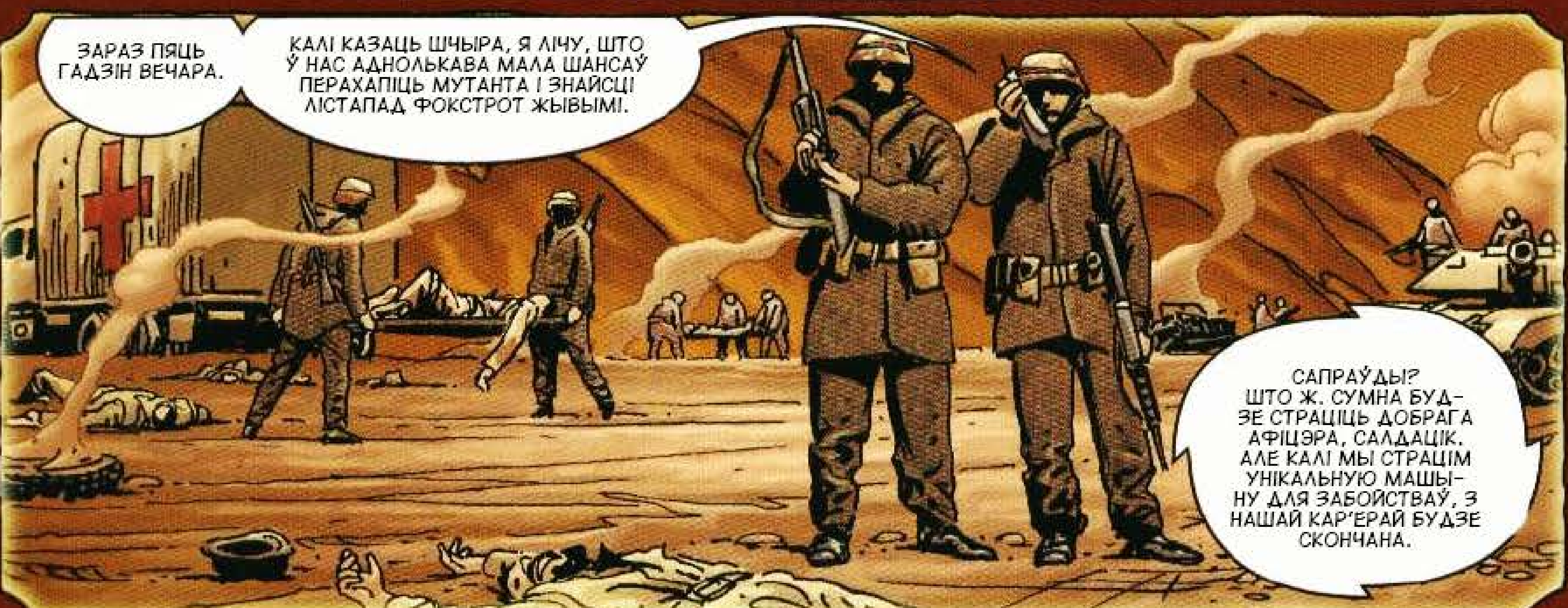

СЬЕРРА АЛЬФА РАМЭО – АДЗІН. ГАВОРЫЦЬ ПЯТАЯ СЬЕРРА ФОКСТРОТ. ВЫ ЗНАЙШЛІ ЯКІЯ-НЕБУДЗЬ СЛЯДЫ ЗБРОІ ІКС ЦІ ЛІСТАПАД ФОКСТРОТ? ПРЫЁМ!
НІЧОГА, СЭР.


ШТО?




УСЯ ДЫВІЗІЯ ВЫВУЧАЕ НАВАКОЛЛІ. МЫ ЗНАЙШЛІ 14 СКАЛЕЧАНЫХ БАНДЫТАЎ І НІЯКІХ ПРЫКМЕТАЎ ЗБРОІ ІКС І ЛІСТАПАД ФОКСТРОТ.


БОЖА МОЙ ЛІТАСЦІВЫ!


ЗАРАЗ ПЯЦЬ ГАДЗІН ВЕЧАРА.
КАЛІ КАЗАЦЬ ШЧЫРА, Я ЛІЧУ, ШТО Ў НАС АДНОЛЬКАВА МАЛА ШАНСАЎ ПЕРАХАПІЦЬ МУТАНТА І ЗНАЙСЦІ ЛІСТАПАД ФОКСТРОТ ЖЫВЫМІ.
САПРАЎДЫ? ШТО Ж. СУМНА БУДЗЕ СТРАЦІЦЬ ДОБРАГА АФІЦЭРА, САЛДАЦІК. АЛЕ КАЛІ МЫ СТРАЦІМ УНІКАЛЬНУЮ МАШЫНУ ДЛЯ ЗАБОЙСТВАЎ, З НАШАЙ КАР'ЕРАЙ БУДЗЕ СКОНЧАНА.


ЁН ЦЯГНЕ НА СВАІХ ПЛЯЧАХ Ф'ЮРЫ?

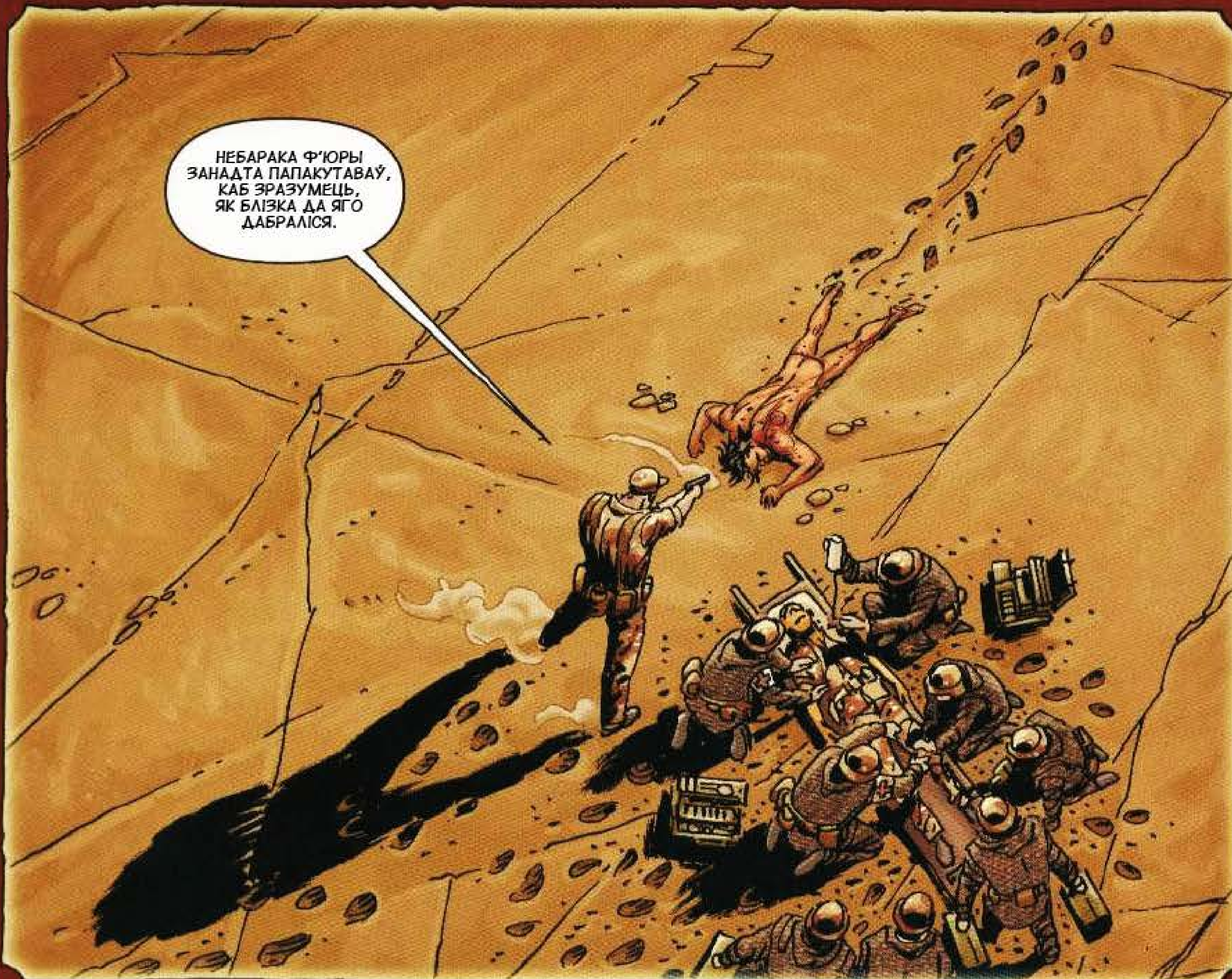



ПРАЦЯГВАЙЦЕ ПОШУКІ І ТРЫМАЙЦЕ МЯНЕ Ў ДАСВЕДЧАННАСЦІ, ДЖЭНТЭЛЬМЕНЫ. УПЭЎНЕНЫ, ВАМ НЕ ТРЭБА ТЛУМАЧЫЦЬ, ШТО ЎСЕ НАШЫЯ МОЦЫ КІНУТЫЯ НА ПОШУКІ ЎЦЕКАЧА, ЯКІ РАСПАЧАЎ ГЭТЫ ЎЗВАР.
ПАЛКОЎНІК РАЙТ! МЫ ЗНАЙШЛІ РАСАМАХУ!


УСЕ НАЗАД! НЕ ГЛЯДЗІЦЕ ЯМУ Ў ВОЧЫ! ЁН ЗАПРАГРАМІРАВАНЫ НА ЗАБОЙСТВА КОЖНАГА, КАГО ЎБАЧЫЦЬ!
АЛЕ, СЭР! А ЯК ЖА Ф'ЮРЫ?


ПРЫКРЫЙ ЗЯПУ, ЛІНКЛЭЙТАР!


ПЧООУ
ПЧООУ


НЕБАРАКА Ф'ЮРЫ ЗАНАДТА ПАПАКУТАВАЎ, КАБ ЗРАЗУМЕЦЬ, ЯК БЛІЗКА ДА ЯГО ДАБРАЛІСЯ.




ХТО-НЕБУДЗЬ ВЕРНЕ ГЭТАГА МОНСТРА Ў АДАМАНЦІЕВУЮ КЛЕТКУ?

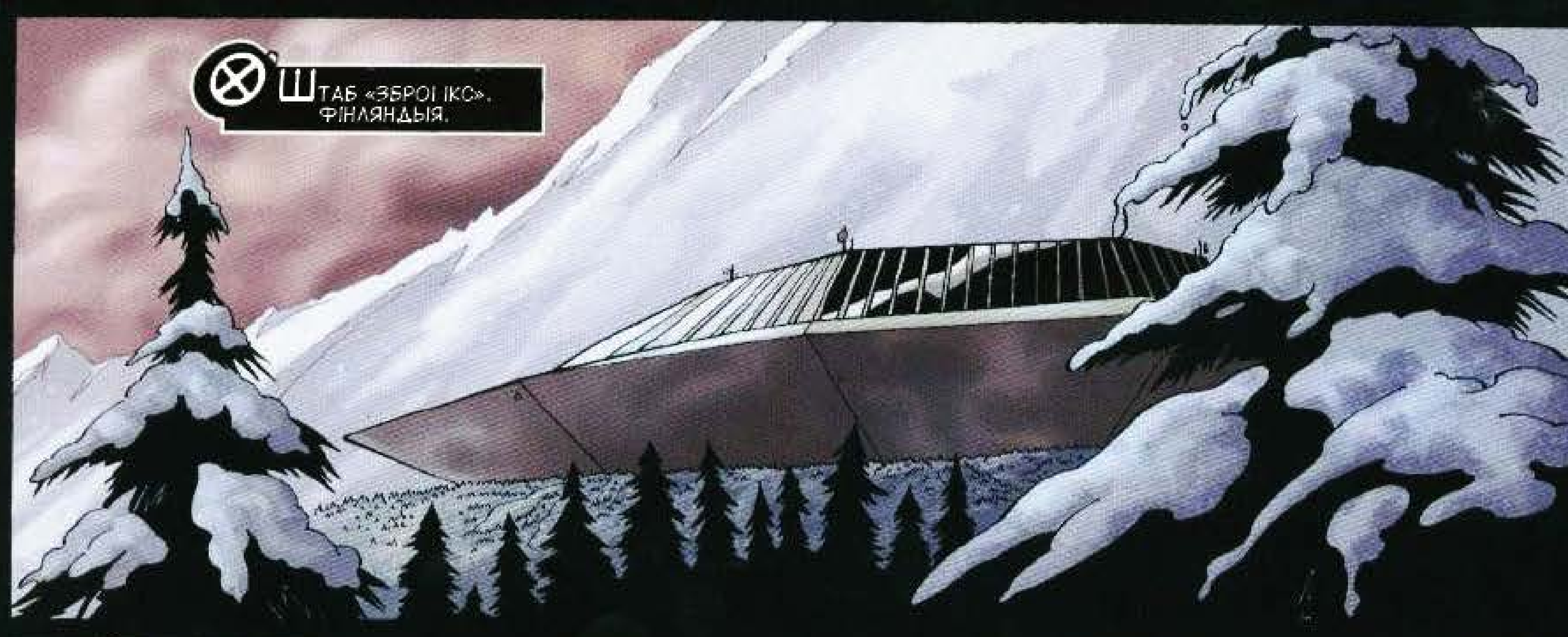



НЮ-ЁРК. МІНУЛАЙ НОЧЧУ.
КАМПУТАР, ПАДРЫХТУЙ ДЛЯ МЯНЕ ВІСКІ І ІМБІРНАГА ПІВА І ЎКЛЮЧЫ ЎСЕ ПАВЕДАМЛЕННІ, ЯКІЯ БЫЛІ ПАКІНУТЫЯ ЗА ТОЙ ЧАС, ШТО Я БЫЎ ЗАНЯТЫ Ў АНТЫТЭРАРЫСТЫЧНАЙ АПЕРАЦЫІ АБАРОНЫ Ў ЦЭНТРЫ ДЭЛІ.
ЗАПІСАНА 65 ПАВЕДАМЛЕННЯЎ, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ.


ВЫКЛЮЧЫ ПАВЕДАМЛЕННІ ПРА РАСПРОДАЖЫ, АД РЭЛІГІЁЗНЫХ АРГАНІЗАЦЫЙ І АД ДЗЯЎЧЫН, ЯКІМ Я ПААБЯЦАЎ ПЕРАТЭЛЕФАНАВАЦЬ, АЛЕ ПА НЕЙКІМ ПРЫЧЫНАМ ТАК І НЕ ЗМОГ.
ЗАСТАЛОСЯ ТРЫ ПАВЕДАМЛЕННЯ, ПАЛКОЎНІК Ф'ЮРЫ.


ПЕРШАЕ ПАВЕДАМЛЕННЕ.
БІІП


НІК, ГЭТА Я.
СЛУХАЙ УВАЖЛІВА. У МЯНЕ ВЕЛЬМІ МАЛА ЧАСУ...


ШТАБ «ЗБРОІ ІКС». ФІНЛЯНДЫЯ.


ТЫ НЕ СПІШ, РАСАМАХА?
СПАДЗЯЮСЯ, ШТО НЕ, БО Я ХАЧУ СКАЗАЦЬ ТАБЕ НЕШТА, ПАКУЛЬ ДАКТАРЫ НЕ ВЫЧЫСЦІЛІ НАШУ ПА-МЯЦЬ.


Я ХАЧУ, КАБ ТЫ ВЕДАЎ, Я ЎСЁ **ЗРАЗУ-МЕЛА.**
ПАСЛЯ 6 ТЫДНЯЎ У ГЭТЫМ ЖУДАСНЫМ МЕСЦЫ, Я, ЗДАЕЦЦА, ВЕДАЮ, ЧАМУ ТЫ ТАК **НЕНАВІДЗЕЎ** ЛЮДЗЕЙ. Я ХАЧУ ПРАСІЦЬ ПРАБАЧЭННЯ Ў ЦЯБЕ ЗА ТОЕ, ШТО **НАГАВАРЫЛА** ТАБЕ Ў ВАШЫНГТОНЕ.


ТОЕ, ШТО ТЫ ЎСЁ Ж ТАКІ ПАВЕРЫЎ У МАРУ ПРАФЕСАРА ПАСЛЯ СТОЛЬКІХ ГАДОЎ ПАКУТАЎ І ВЯРНУЎСЯ Ў ГЭТУ ЧОРТАВУ ДЗІРУ, КАБ **РА-ТАВАЦЬ** НАС...
...Я ЛІЧУ, ТЫ САМЫ **ВЕЛІКАДУШНЫ ЧАЛАВЕК** З УСІХ, КАГО Я СУСТРАКАЛА. І МНЕ ВЕЛЬМІ, ВЕЛЬМІ ШКАДА, ШТО Я СУМНЯВАЛАСЯ Ў ТВА-ЕЙ ШЧЫРАСЦІ.


ВОСЬ І ЎСЁ, ШТО Я ХАЦЕЛА СКАЗАЦЬ, ПАКУЛЬ НАША ПАМЯЦЬ НЕ ПАКРЫЎДЖАНА. ЦІ ПАКУЛЬ НАС НЕ АДПРАВІЛІ Ў ДЖУНГЛІ ЦІ ЯШЧЭ КУДЫ-НЕБУДЗЬ НА ПАКУТЫ ЦІ СМЕРЦЬ.


ПРАБАЧ.

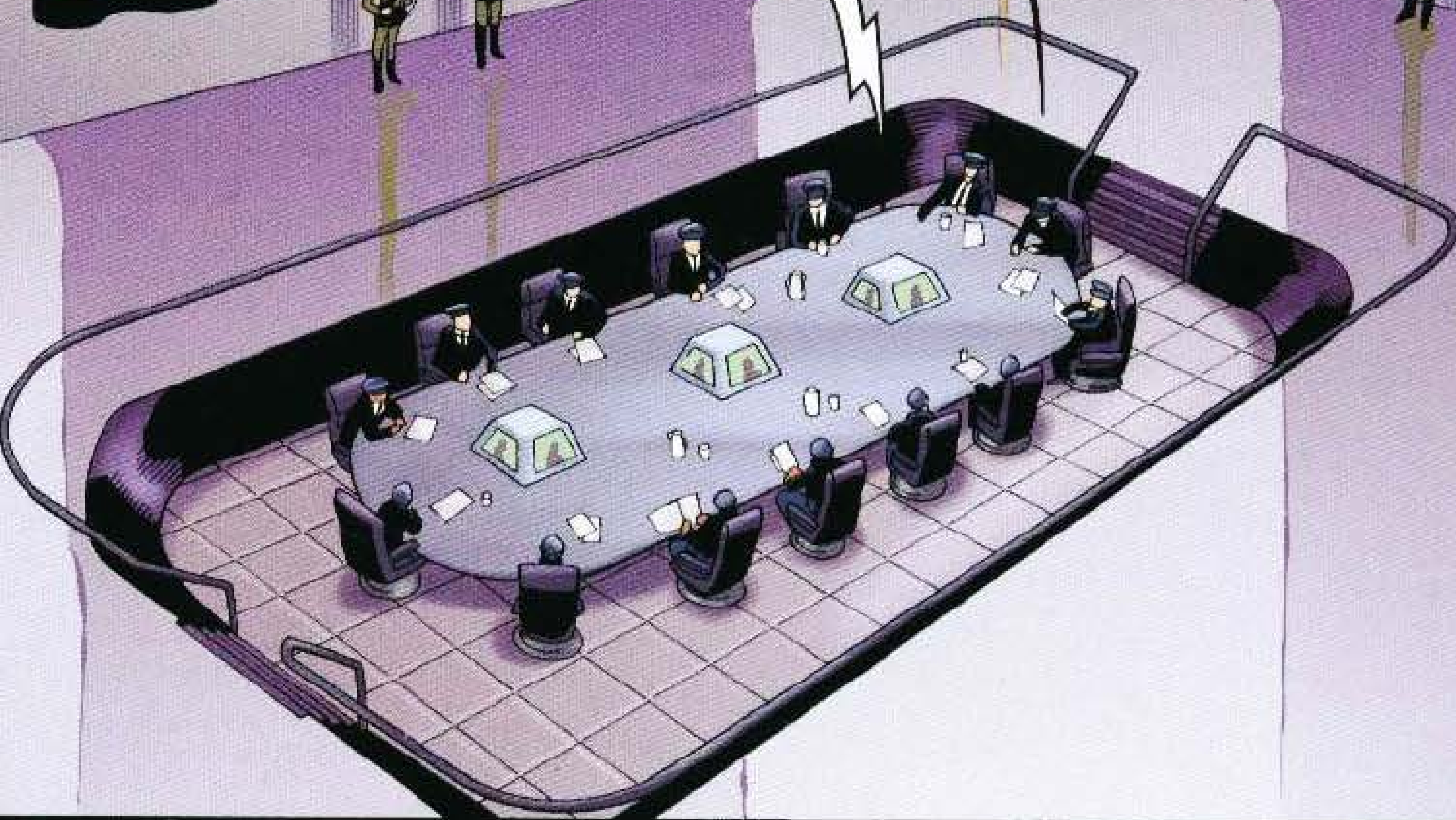

НЕ ХВАЛЮЙСЯ, МАРВЕЛ.


УСЁ ІДЗЕ ДА-КЛАДНА ПА ПЛА-НУ...

НАВЕРСЕ.

СПАДЗЯЮСЯ, ГЭТА ВАЖНА, ПАЛКОЎНІК. НЕНАВІДЖУ, КАЛІ МЯНЕ ПЕРАРЫВАЮЦЬ ПАД ЧАС СТРАТЭГІЧНАЙ НАРАДЫ.

Я ТОЛЬКІ ХАЧУ ПАЧУЦЬ ТЛУМАЧЭННЕ ПРЫЧЫНЫ, ПА ЯКОЙ СКАРАЦІЛІ НАШ БЮДЖЭТ, ГЕНЕРАЛ РОС. НАКОЛЬКІ САПРАЎДНЫЯ ЧУТКІ ПРА ТОЕ, ШТО АБАРОНА **ЗЫЧЫНІЦЬ** НАС У БЛІЖЭЙШЫЯ ДВА ГАДЫ?



ХОЧАШ, КАБ Я БЫЎ ШЧЫРЫМ? ТАК. «ЗБРОЯ ІКС» БУДЗЕ ЗАЧЫНЕНА ДА ЗІМЫ 2003 ГОДА.

ЗА ГЭТЫ ЧАС УСЕ ТВАЕ МУТАНТЫ БУДУЦЬ ПЕРАПАДРЫХТАВАНЫ, ЯНЫ ВЕРНУЦЦА ДАДОМУ І АТРЫМАЮЦЬ ДОБРУЮ КАМПЕНСАЦЫЮ ЗА ГАДЫ, ПРАВЕДЗЕНЫЯ Ў ПАЛОНЕ...



СУПРАЦОЎНІКІ БУДУЦЬ ПРЫМУШАНЫЯ ВЫБІРАЦЬ: ЗВОЛЬНІЦЦА ЦІ ПРАЦЯГНУЦЬ ПРАЦАВАЦЬ У НАШАЙ АРГАНІЗАЦЫІ.

СУПАКОЙСЯ, ДЖОН. МЫ НІКОГА **НЕ ПАДМАНВАЕМ**.

АКРАМЯ ЛЮДЗЕЙ, КАНЕШНЕ Ж.

У СЭНСЕ?

З КОЖНЫМ ДНЁМ З'ЯЎЛЯЕЦЦА ЎСЁ БОЛЬШ МУТАНТАЎ. МНЕ ПАСРАЦЬ, ЦІ ЭВАЛЮЦЫЯ ГЭТА, ЦІ ДЗЕЯННЕ ЭКАЛОГІІ. ФАКТ ЗАСТАЕЦЦА ФАКТАМ. І НЕ ЎСЕ ЯНЫ СІМПАТЫЗІРУЮЦЬ НАМ, СЭР.

Я ПЕРШЫ ПРЫЗНАЎ, ШТО ПРАГРАМА ВАРТАВЫХ БЫЛА ГЛУПАЙ ІДЭЯЙ. НЕАБМЯРКОВАНАЯ СПРОБА ВЫРАШЫЦЬ ПРАБЛЕМУ. ЛЮБЫ ІДЫЁТ РАЗУМЕЎ, ГЭТА КОНЧЫЦЦА НЯШЧАСЦЕМ...

...АЛЕ ВАМ НЕ ЗДАЕЦЦА, ШТО НЕБЯСПЕЧНА ВЫНОСІЦЬ СМЕЦЦЕ НА ВУЛІЦУ?

КАЛІ ВЫ ЗАЧЫНІЦЕ «ЗБРОЮ ІКС», ХТО РАТУЕ СВЕТ, КАЛІ НОВЫ **ЛУНАЦІК** З НЯПРАВІЛЬНЫМ НАБОРАМ ГЕНАЎ ВЫРАШЫЦЬ ЗГУЛЯЦЬ У ФУТБОЛ **ПРЭЗІДЭНЦКАЙ ГАЛАВОЙ**?

БУДЗЕЦЕ ПРАСІЦЬ ДАПАМОГІ Ў ЧАЛАВЕКА-ПАВУКА, КАЛІ МУТАНТЫ ЗНОЎ АТАКУЮЦЬ **БЕЛЫ ДОМ**?

РАШЭННЕ ПРЫНЯТА, ПАЛКОЎНІК РАЙТ.

ШТО? 150 МІЛІЯРДАЎ ДАЛЯРАЎ, ЯКІЯ БЫЛІ ЎКЛАДЗЕНЫЯ Ў ПРАГРАМУ СТВАРЭННЯ СУПЕРСАЛДАТ, КАТУ ПАД СРАКУ? У НАС НЕ БЫЛО ТАКІХ ВЫНІКАЎ З 1942 ГОДА. САМІ ВЕДАЕЦЕ, ГЕНЕРАЛ.


РАШЭННЕ ПРЫНЯТА, ПАЛКОЎНІК.
ПРАБАЧЦЕ, ШТО НЕ ГОЙСАЮ ДА СТОЛІ, СЭР. ВІДАЦЬ, АФІЦЫЙНАЯ ПАЛІТЫКА АБАРОНЫ СКАРОЧАНА ДА ТАГО, КАБ ЗАКАПАЦЬ НАС ПА ГОРЛА Ў ПЯСОК І ДАЗВОЛІЦЬ ГІДКІМ МУТАНТАМ ПАВЕСЯЛІЦЦА ЎВОЛЮ.


МАГНЕТА, МАГЧЫМА, І ЗАГІНУЎ. АЛЕ ЗАСТАЛОСЯ ЯГО МАЛЕНЬКАЕ БРАТЭРСТВА. ВЫ САПРАЎДЫ ЛІЧЫЦЕ, ШТО ГАТОВЫ ДА ІХ ВЯРТАННЯ? А Я – НЕ, ГЕНЕРАЛ.
Я БОЛЬШ НЕ ДАВЯРАЮ ВАШЫМ МЕРКАВАННЯМ.


ШТО ТАМ Ў КРЭСЛЕ, ЗЗАДУ ВАС, ПАЛКОЎНІК?
ДЫ НУ, СЭР, ГЭТА НЕ ЛЕПШЫ СПОСАБ ЗМЯНІЦЬ ТЭМУ РАЗМОВЫ.


НАРЭШЦЕ, Я ДУМАЎ, ВЫ ПАЗНАЕЦЕ ПРАФЕСАРА ЧАРЛЬЗА ХАЎЕРА – ДЫРЭКТАРА ШКОЛЫ ЛЮДЗЕЙ ІКС І САМАГА МАГУТНАГА ТЭЛЕПАТА Ў СВЕЦЕ.


ВЫ ВЕДАЕЦЕ, ШТО ШЛЕМ «ЦЭРЭБРА», ЯКІ Ў ЯГО НА ГАЛАВЕ, МОЖА ПАВЯЛІЧЫЦЬ ЯГО ЗДОЛЬНАСЦІ Ў ТЫСЯЧУ РАЗ?


ЭВАКУІРУЙЦЕ БУДЫНАК! ТЭРМІНОВА!
НЕ ХВАЛЮЙЦЕСЯ. ВОКНЫ І ДЗВЕРЫ ЗАЛІТАВАНЫ. ВЫ ДУМАЕЦЕ, ПРЫ ПАДТРЫХТОЎКЕ ГЭТАГА СЮРПРЫЗА МЫ НЕ ЎЛІЧВАЛІ ЎСЕ МАГЧЫМЫЯ МЕРЫ БЯСПЕКІ?


ЧАГО ТЫ ХОЧАШ ГЭТЫМ ДАБІЦЦА, РАЙТ?
ВЫ ВЕДАЕЦЕ: КАНТРАЛЯВАЦЬ АБАРОНУ, ПРАЦЯГВАЦЬ ЖОРСТКУЮ ПАЛІТЫКУ СУПРАЦЬ МУТАНТАЎ...


... І ВЫЗВАЛІЦЬ СВЕТ ДЛЯ ЖЫЦЦЯ ДВУХ МАІХ ДАЧОК, ЯКІЯ ЗАРАЗ ДОМА.
ЦІ МЫ, ЦІ ЯНЫ, ГЕНЕРАЛ.
Я НЕ СТРАЧВАЎ МАЕ ГАДЫ НА ТОЕ, КАБ СТАЦЬ ТАКІМ ІДЫЁТАМ, ЯК ВЫ, – НЕ СТАНУ ЗНІШЧАЦЬ УСЁ, ШТО ДОБРА АТРЫМАЛАСЯ.


БЫВАЙЦЕ, ГЕНЕРАЛ.

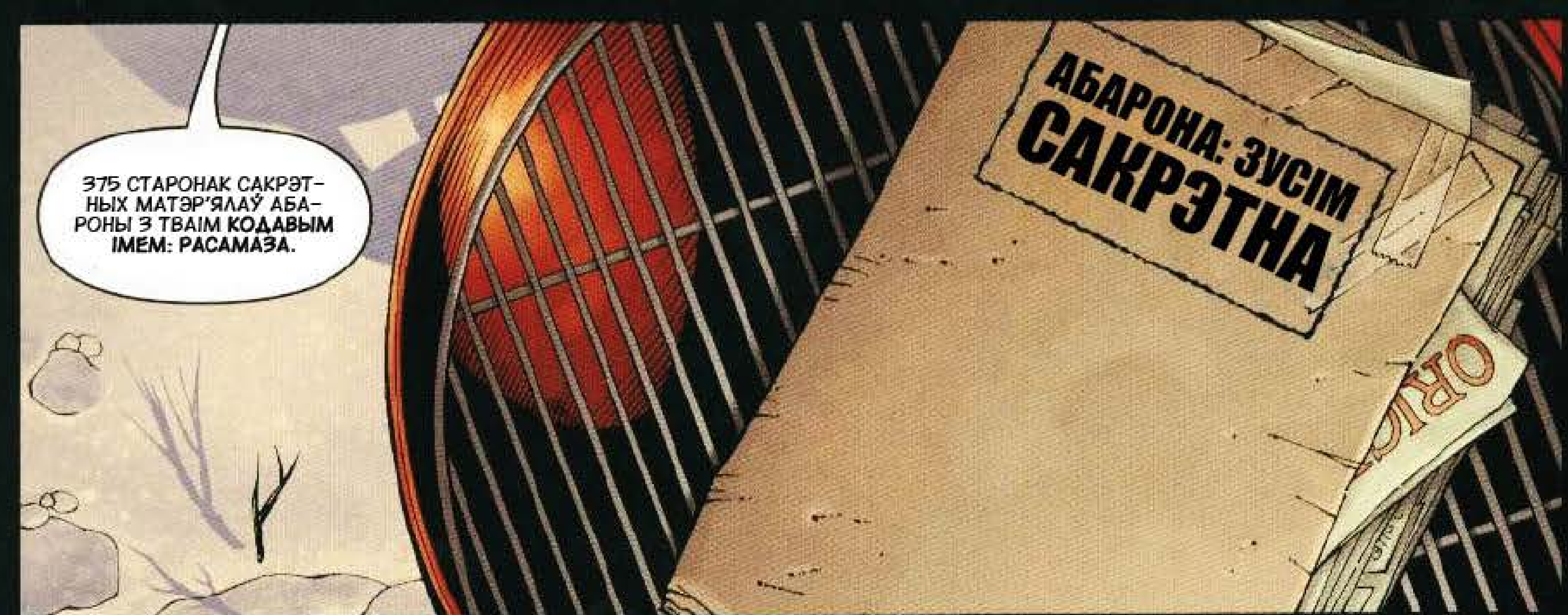

НІДЭРЛАНДЫ.
ШАБЛЕЗУБЫ, ТЫ ПРЫВЁЗ МЯНЕ ЗА 10 МІЛЬ АД ЛАГЕРА ДЛЯ ПІКНІЧКА?


АМАЛЬ АДГАДАЎ. ТОЛЬКІ НА ГЭТЫМ СВЯЦЕ МЫ НЕ БУДЗЕМ ГАТАВАЦЬ БУТЭРБРОДЫ, БІФШТЭКСЫ І САДАВІННЫЯ КАТЛЕТЫ, РАСАМАХА.


НЕ, МЫ ПРЫДУМАЛІ БОЛЬШ ВЫТАНЧАНАЕ МЕНЮ ДЛЯ НАХАБНАГА ЎЦЕКАЧА, ЯКІ РАБІЎ З НАС ДУРНЯЎ АПОШНІЯ ДВА ГАДЫ, САПРАЎДЫ, РАБЯТЫ?


WEBER
АБ ЧЫМ ЗАДУМАЎСЯ, СЯБАР? ГЭТА ВЫГЛЯДАЕ ДАСТАТКОВА АПЕТЫТНЫМ ЦІ ТАБЕ ПАТРЭБНЫ СПЕЦЫЯЛЬНЫ СОУС?


ГЭТА ТОЕ, АБ ЧЫМ Я ДУМАЮ?
ТАК!


375 СТАРОНАК САКРЭТНЫХ МАТЭР'ЯЛАЎ АБАРОНЫ З ТВАІМ КОДАВЫМ ІМЕМ: РАСАМАЗА.
АБАРОНА: ЗУСІМ САКРЭТНА


ТУТ УСЁ: ПАЧЫНАЮЧЫ З ТАГО, ЯКІМ ТУПЫМ ТЫ БЫЎ У ШКОЛЕ. І, КАНЧАЮЧЫ ДНЁМ, КАЛІ МЫ ПРЫЦЯГНУЛІ ЦЯБЕ СЮДЫ І СЦЕРЛІ ТВАЮ ПАМЯЦЬ ТАК, ШТО ТЫ НЕ МОГ РАЗМЕЎЛЯЦЬ ПА-АНГЕЛЬСКІ.
ХУТЧЭЙ ЗА ЎСЁ, ТУТ ЁСЦЬ НАВАТ ЧОРНАБЕЛЫ ФОТАЗДЫМАК ТВАЙГО ДАРАЖЭНЬКАГА ТАТУЛІ.


ГЭТА САПРАЎДНЫ БЭСТСЭЛЕР.
І ЦЯПЕР ТЫ СПАЛІШ ГЭТА І ПРАМУСІШ МЯНЕ ГЛЯДЗЕЦЬ? ГЭТА ЎСЁ, ШТО ТЫ ПРЫДУМАЎ?


ТАБЕ ХОПІЦЬ.


АХ, ТЫ...


WEBER


ПАЛКОЎНІК РАЙТ, ВЫ ПАВІННЫ НА ГЭТА ПАГЛЯДЗЕЦЬ, СЭР.


А ТЫ ДУМАЎ, ШТО МЫ БУДЗЕМ РАБІЦЬ, РАСАМАХА? ГАРТАЦЬ ГЭТЫЯ ФАЙЛЫ, УСПАМІНАЮЧЫ ПРА СТАРЫЯ ДОБРЫЯ ДНІ?
Я ЦЯБЕ НЕНАВІЖУ, РАСАМАХА. З ТЫХ ЧАСОЎ, ЯК ТЫ ЎВАРВАЎСЯ СЮДЫ СА ЗДОЛЬНАСЦЯМІ, ЯК У МЯНЕ, І ПЕРАКАНАЎ УСІХ, ШТО ТЫ **САМЫ ЛЕПШЫ.**


ЧАМУ ТЫ ЎСМЕХАЕШСЯ, КАРАНТЫШКА? ДУМАЙ АБ ТЫМ, ЯК БУДЗЕШ СЛУЖЫЦЬ ПАДДОСЛЕДНЫМ ПАЦУКОМ БЛІЖЭЙШЫЯ СТО ГАДОЎ?


Я СМЯЯЎСЯ ТОЛЬКІ АДНОЙЧЫ, КАЛІ ПРЫКОНЧЫЎ ТВАЮ ЖОНКУ І МАЛЕНЬКАГА ВЫРАДЛІВАГА ДЗІЦЯЦІ.
ТЫ ІЛЖЭШ.


Я ДАСЛЕДВАЎ ДАДЗЕНЫЯ МЕДАГЛЯДУ, ЯКІ ПРАЙШОЎ РАСАМАХА, КАЛІ ЯГО РАЗМАРОЗІЛІ, І...
...РЭНТГЕН ВЫЯВІЎ АНАМАЛІІ Ў ЯГО СТРАЎНІКУ...


АБ ГЭТЫМ ТЫ ЎЖО НІКОЛІ **НЕ ДАВЕДАЕШСЯ**, ДАРАГІ.


У ЦЯБЕ ЎСЁ Ў ПАРАДКУ СА СЛЫХАМ?
ШТО ТУТ **СМЕШНАГА?**


АНАМАЛІЯ?


ДОБРА. ЗНАЧЫЦЬ ТАК: АЛЬБО ТЫ ГАВАРЫШ, НАД ЧЫМ **УСМЕХАЕШСЯ**, АЛЬБО Я ПРЫКОНЧУ ЦЯБЕ, ВЫРАДАК.
УСЁ, ШТО МНЕ ТРЭБА ЗРАБІЦЬ – **НАЦІСНУЦЬ КНОПКУ!**


ГЭТА Ж ПРЫБОР САЧЭННЯ, ІДЫЁТ!


Я ДУМАЮ АБ ТЫМ, ШТО З ТАБОЙ ЗРОБЯЦЬ МАЕ СТАРЫЯ СЯБРЫ З **БРАТЭРСТВА МУТАНТАЎ**, ШАБЛЕЗУБЫ!




ЯНЫ АДКЛЮЧЫЛІ ЭЛЕКТРЫЧНАСЦЬ!
БОЖА! ЦЯПЕР НІШТО НЕ ЗАТРЫМАЕ ГЭТЫХ ЖЫВЁЛ У ІХ **КЛЕТКАХ!**


НЕ ПАДЫХОДЗЬЦЕ ДА МЯНЕ, НАЗАД!


Я І БЕЗ ЭЛЕКТРЫЧНАСЦІ ЗМАГУ ЎЗАРВАЦЬ ВАШЫЯ НЕРВОВЫЯ ІМПЛАНТАНТЫ!
ЯНЫ ЎЖО НЕ Ў ІХ **ГАЛАВАХ, МАЛЯ.**

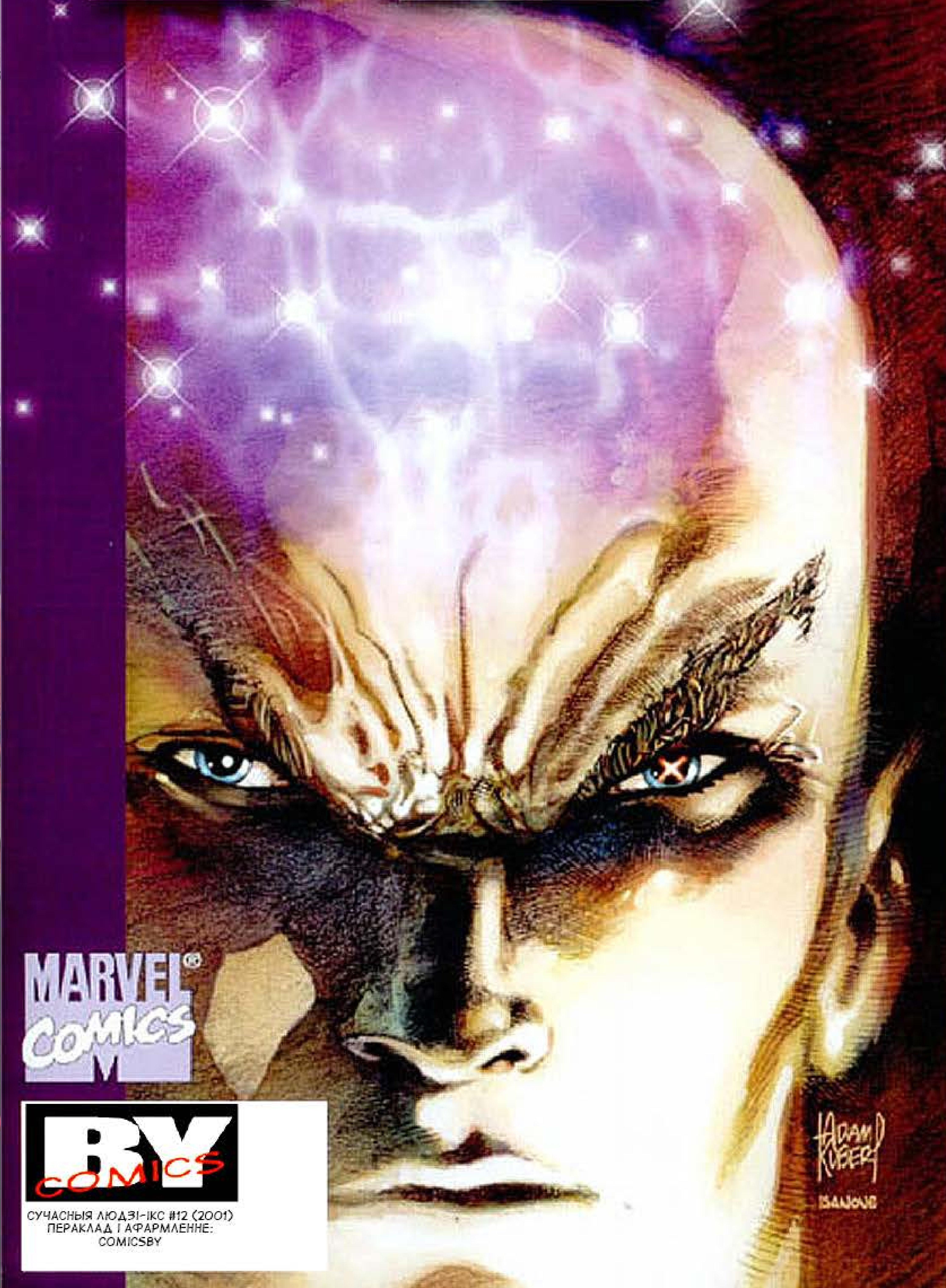
ВОСЬ ТАК-ТА!

ПРАЦЯГ БУДЗЕ!

ULTIMATE X-MEN

ISSUE 12

КАНЕЦ ГУЛЬНІ





Фінляндыя

НУ, ЯК ТАБЕ МАЕ ЎДАСКАНАЛЕННІ, РАСАМАХА?

УРАЖЛІВАЮЦЬ?

ПА ЧАТЫРЫ КІПЦЮРЫ НА КОЖНАЙ РУКЕ? ТАК, ТЫ ЛАДНА ПАПРАЦАВАЎ НАД ГЭТАЙ **КАНСТРУКЦЫЯЙ**, ШАБЛЕЗУБЫ.

ТЫ ВІДАВОЧНА ПАДАРВЕШ СВАЮ РЭПУТАЦЫЮ, ПЕРАТВАРАЮЧЫСЯ Ў **МАЮ** ТАННУЮ ПАДРОБКУ.

Я ПЕРАРАБЛЮ І СВАЕ **ЗУБЫ**, НЯЎДАЧНІК.

ЦУДОЎНА.

БРАТЭРСТВА НАПАЛА НА БАЗУ, І «ЗБРОЯ ІКС» ВЫКЛІКАЛА ЎСІХ АГЕНТАЎ «АБАРОНЫ», ЯКІЯ ЗНАХОДЗІЛІСЯ НА КАНТЫНЕНЦЕ...

БОЛЬШ СПРЫЯЛЬНЫ МОМАНТ **ПАКОНЧЫЦЬ** З ТАБОЙ І ПАСПЕЦЬ ЗАХАВАЦЬ СЛЯДЫ МНЕ ЎЯВІЎСЯ БЫ ТОЛЬКІ **НА АДПАЧЫНКУ**, СТАРЫНА.

ЧАГО Ж ТЫ **ЧАКАЕШ**, ПРЫГАЖУН?

НАПЕРАД!

Штаб «Зброі Ікс» у Фінляндыі
Чалавек-лёд.
Калос.
Шторм.
Пунсовая ведзьма.
Начны змей.
Звер.
Жаба.
Цыклоп.
Ртуць.
У трэцім сектары згасла электрычнасць! Уключыце запасныя генератары!
Навошта так дзерці глотку, хлопча? **Бурбалка** ўжо з'еў іх!














ПАЗБАЎЛЯЮ НАС АД АДНАГО НАДАКУЧЛІВАГА МУТАНТА.


РАЗУМОВЫ ЎЧЫНАК, ДЖОН. МАГЧЫМА, ХАЎЕР БЫЎ НАШАЙ АПОШНЯЙ НАДЗЕЯЙ УПЭЎНІЦЬ ГЭТЫХ ХЛОПЦАЎ НЕ АДСЕКЧЫ НАМ ГАЛОВЫ...
...А ТЫ ПУСЦІЎ ЯМУ ТРЫ КУЛІ Ў ГРУДЗІ.
НЕ БУДЗЬ ДУРНЕМ, КАРНЭЛІЎС. ХТО ЗАРАЗ ПАДСТАЎЛЯЕ ДРУГУЮ ШЧАКУ?
ПАЙШЛІ, ТРЭБА ЗНАЙСЦІ І РАТАВАЦЬ НАШЫХ КІПЦЮРЫСТЫХ СЯБРОЎ, ПАКУЛЬ НЕ ПОЗНА.


МАЛАЙЧЫНА, ПРАЦЯГВАЙ РАЗМАХВАЦЬ СВАІМІ КІПЦЮРАМІ ЯК АБОШНІ БАРАН.




АДЗІНАЯ РЭЧ, БОЛЬШ ШТУЧНАЯ, ЧЫМ ТВАЕ БАЯВЫЯ НАВЫКІ, ГЭТА ФУТРА, У ЯКОЙ ТЫ СЮДЫ ПРЫЦЯГНУЎСЯ.




ЗАПХНІСЯ НАКОНТ ТОЙ ФУТРЫ, РАСАМАХА!


АДАМАНТЫЯВЫЯ ЗУБЫ, АДАМАНТЫЯВЫЯ КІПЦЮРЫ І ДВА НАТРЭНІРАВАНЫХ САЛДАТА З ФАКТАРАМ ВЫЛЯЧЭННЯ.
ЦІКАВА, ШТО З ГЭТАГА АТРЫМАЕЦЦА?


ВІДАЦЬ, НІЧОГА ДОБРАГА.


НЕ ЗБЕГНЕШ, ДОКТАР КАРНЭЛІЎС. Я ВЫСАЧУ ЦЯБЕ ПА ПАХУ, ДЗЕ Б ТЫ НЕ ХАВАЎСЯ.


СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ АЦАНІЎ МАЮ ІРОНІЮ. БО Ў МЯНЕ Б НЕ БЫЛО ТАКОЙ ЗДОЛЬНАСЦІ. КАЛІ Б ТЫ НЕ ПРЫШЫЎ МНЕ ГЭТЫ ГАДКІ НОС.
ХАЦЕЎ ПАЦЕШЫЦЬ СВАЮ ГАНАРЫСТАСЦЬ?
ПЭЎНА, ГЭТА БУДЗЕ СПРАВЯДЛІВАЯ АДПЛАТА.


МАККОЙ, ЗАМОЎКНІ ХОЦЬ НА ХВІЛІНКУ І ДАПАМАЖЫ МНЕ! КАЛІ МЫ НЕ ВЫЦЯГНЕМ КУЛІ З ГРУДЗЕЙ ХАЎЕРА, ЁН **ПАМРЭ** ТУТ АД СТРАТЫ КРЫВІ.


ПРАФЕСАР?


ВЕДАЕШ, НАД ТАБОЙ ЦЕШЫЛАСЯ **ЎСЯ** «ЗБРОЯ ІКС». НАВАТ **ВАРТАВЫЯ**.


ЯНЫ НЕ РАЗУМЕЮЦЬ, ЯК ТЫ ЗГАДЗІЎСЯ ЎДЗЕЛЬНІЧАЦЬ У ПРАЭКЦЕ ПА СВАЁЙ ВОЛЕ, КАЛІ НАС УСІХ КАТАВАЛІ І ПРАМЫВАЛІ МАЗГІ?
У ЧЫМ СПРАВА? ТЫ НАРАДЗІЎСЯ **ІДЫЁТАМ** ЦІ ТАБЕ ПРОСТА ПАДАБАЕЦЦА **ЗАБІВАТЬ**?




О, МНЕ НЕ **ПАДАБАЕЦЦА** ЗАБІВАЦЬ, РАСАМАХА...
Я ЖЫВУ ГЭТЫМ...


...У АДРОЗНЕННІ АД ЦЯБЕ, У МЯНЕ ХАПІЛА РОЗУМУ ЗРАЗУМЕЦЬ, ХТО Я НА **САМОЙ СПРАВЕ**.


МЫ – **МОНСТРЫ**, ПРЫЯЦЕЛЬ. ТУПЫЯ І ПРЫМІТЫЎНЫЯ.


Я НЕ ПРЫДУМВАЎ ТАКІХ РАЗУМНЫХ СЛОВАЎ, ЯК «МУТАНТЫ» ЦІ «ЗВЫШЛЮДЗІ». ЛЮДЗІ НАРАДЗІЛІСЯ БОЛЬШ ЖОРСТКІМІ, ЧЫМ МАЎПЫ, А МЫ ЛЮЦЕЙ ЛЮДЗЕЙ.
ТАКІ ЗАКОН ПРЫРОДЫ.


ЧАРЛЬЗ ХАЎЕР, ЯК ВЕГЕТАРЫЯНЕЦ, НЕ ХОЧА ПРЫЗНАВАЦЬ, НАВОШТА ЯМУ ВОЧЫ І ЗУБЫ.
МУТАНТЫ БРАТЭРСТВА ЗАНАДТА ГЛУПЫЯ І НЕ РАЗУМЕЮЦЬ, ШТО МЫ – КВІНТЭСЕНЦЫЯ ЎСЯГО, ШТО ЯНЫ НЕНАВІДЗЯЦЬ У ЛЮДЗЯХ.


ТОЛЬКІ «ЗБРОЯ ІКС» ДАВЕДАЛАСЯ, ШТО НА САМОЙ СПРАВЕ МЫ АДКІДЫ...
...І Ў АДРОЗНЕННІ АД ВАС Я НЕ ЖЫВУ ХЛУСНЁЙ.


ДЗЯЖУРНЫ, ТЫ ЗАТКНЕШСЯ ЦІ НЕ? МНЕ ПЛЯВАЦЬ НА НАДВОР'Е! ПРОСТА СКАЖЫ, ДЗЕ ЗНАХОДЗЯЦЦА ЧАТЫРЫСТА СУПЕРАГЕНТАЎ «АБАРОНЫ», ЯКІЯ, ЯК ТЫ КАЗАЎ, УЖО ВЫЕХАЛІ!
РАСПЛЮШЧЫ ІХ, БУРБАЛКА! МНЕ ПАДАБАЮЦЦА ГУКІ, ЯКІЯ ЯНЫ РОБЯЦЬ, КАЛІ ТЫ ГУЛЯЕШ У АЎТАКАТАСТРОФУ!


НЕ. ЗАРАЗ Я ПАКАЖУ ПАЛКОЎНІКУ І ЯГО СМАЧНЕНЬКАМУ ДАПАМОЖНІКУ, ЯК У МЯНЕ АТРЫМОЎВАЕЦЦА ТРЫМАЦЬ У ФОРМЕ МАЁ НЕАБДЫМНАЕ ЦЕЛА!
ДЗЯЖУРНЫ!


ВОСЬ ТАК УСЁ І ЗАДУМВАЛАСЯ, БРАТЫ. МУТАНТЫ ПЛЯЧОМ ДА ПЛЯЧА ЗМАГАЮЦЦА СУПРАЦЬ ЛЮДСКОГА ПРЫГНЁТУ.
ЗАБУДЗЕМ ПРА СПРЭЧКІ МІЖ НАШЫМ БАЦЬКАМ І ВАШЫМ НАСТАЎНІКАМ І АБВЕСЦІМ ГЭТЫ ГОД НОВАЯ ЭРАЙ ДЛЯ ІСТОТ, ЯКІЯ УСПАДКУЮЦЬ ЗЕМЛЮ.


ГЭТАЯ СВАЛАТА ТАЎКУЦЦА Ў ГАЛОЎНЫМ СЕКТАРЫ, КАЛОС. ЦІ ТЫ НЕ БУДЗЕШ ТАК ЛАСКАВЫ?
У ЯГО СІЛАЎ НЕ ХОПІЦЬ, ВАНДА.


ЯК БЫ НЯ ТАК!


ПАГЛЯДЗІ НА НАС, РАСАМАХА. ЗВЫШЛЮДЗІ, ЯКІЯ ПАВІННЫ СТАЦЬ НАСТУПНЫМ ЭТАПАМ У ЭВАЛЮЦЫІ ЧАЛАВЕКА, ТОЛЬКІ І РОБЯЦЬ, ШТО ДЗЯРУЦЦА АДЗІН З АДНЫМ.
РАЗУМЕЕШ, ЧАМУ Я НАЗВАЎ НАС АДКІДАМІ?


І СПРАВА НАВАТ НЕ Ў ЦЯБЕ. ПРОСТА Я СТАМІЎСЯ АД ГЭТАЙ ГНЮСНАЙ ДРЭНІ. ТЫ Ж ВЕДАЕШ, Я РАНЮ ЦЯБЕ. ТЫ ПАРАНІШ МЯНЕ, АЛЕ ФАКТАР САМАЛЯЧЭННЯ ЗАЦЯГНЕ НАШЫЯ РАНЫ...


ВОСЬ Я І ПАДУМАЎ, ШТО ТОЛЬКІ КАЛІ ЎТАПІЦЬ ЦЯБЕ, Я РАЗВІТАЮСЯ З ТАБОЙ АДНОЙЧЫ І НАЗАЎЖДЫ. АДНАМУ БОГУ ВЯДОМА, ЧАМУ НІХТО НЕ ЗДАГАДАЎСЯ АБ ГЭТЫМ РАНЕЙ.
ЦІКАВА, ЯК ФАКТАР ЛЯЧЭННЯ АЧУНЯЕ ПАШКОДЖАННЫ МОЗГ? НАВАТ КАЛІ ТЫ ВЫЖЫВЕШ, ТЫ ЗАСТАНЕШСЯ БЕЗДАПАМОЖНАЙ АГАРОДНІНАЙ ДА КАНЦА СВАІХ ДЗЁН.


ТЫ ЧУЕШ ТРЭСК У СВАЁЙ ГАЛАВЕ, РАСАМАХА? ГЭТА ЛОПАЮЦЦА КЛЕТКІ ТВАЙГО МОЗГА!
ЧУЕШ, ЯК ЯНЫ ХРУСЦЯЦЬ І ТРАШЧАЦЬ, БЫЦЦАМ РЫСАВЫЯ ШМАТКІ? ЛІЧУ, ТАБЕ ЎЖО НЕ ПЕРАМАГЧЫ Ў ШОЎ «ХТО ХОЧА СТАЦЬ МІЛІЯНЕРАМ?», МОЙ СЯБАР...


SNIKT


ААААА!!
І ЎСЁ Ж, У МЯНЕ ХАПАЕ РОЗУМУ ПРЫКРЫВАЦЬ У БАЮ ВАЖНЫЯ ДЛЯ ЖЫЦЦЯ ОРГАНЫ!


СКАЖЫ «ДОБРАЙ НОЧЫ», ПРЫГАЖУН!


ЧАГО ТЫ ЧАКАЕШ, КАЛОС? ГЭТЫЯ ЛЮДЗІШКІ НЕ ВАГАЛІСЯ, КАЛІ КАТАВАЛІ ЦЯБЕ І ТВАІХ СУБРАТАЎ.
КАНЧАЙ З ГЭТЫМ. ПАКУЛЬ СЮДЫ НЕ ПРЫБЫЛІ АГЕНТЫ «АБАРОНЫ», ІДЫЁТ!


Я НЕ МАРУДЖУ, РТУЦЬ, АЛЕ МАЕ РУКІ ЧАМУСЬЦІ НЕ ПАДПАРАДКОЎВАЮЦЦА МОЗГУ.


ТАМУ ШТО Я КАНТРАЛЮЮ ІХ, ПЁТР.
ШТО?


НЯ ВЕДАЮ, КОЛЬКІ Я ПРАТРЫМАЮСЯ І КОЛЬКІМ З ВАС Я ЗМАГУ СУПРАЦЬСТАЯЦЬ, АЛЕ Я АДМАЎЛЯЮСЯ ПРОСТА СТАЯЦЬ І ГЛЯДЗЕЦЬ, ЯК ВЫ ЗАБІВАЕЦЕ ЛЮДЗЕЙ У ТЫМ БУДЫНКУ.
КЛЯНУСЯ, КАБ ДАБРАЦЦА ДА ІХ, ВАМ ПРЫЙДЗЕЦЦА СПАЧАТКУ ЗАБІЦЬ МЯНЕ.


ЗАБУДЗЬ ПРА ТЫХ ІДЫЁТАЎ У БАРАКУ, МАР-ВЕЛ! ГЭТЫ ВАР'ЯТ СКАЗАЎ, ШТО З'ЕСЦЬ МЯНЕ!


ЯК ТЫ МОЖАШ КАЗАЦЬ ГЭТА ПАСЛЯ ІНДЫІ, ДЖЫ-НА? ТЫ БОЛЬШ ІНШЫХ ПАВІННА РАЗУМЕЦЬ, ШТО ЯНЫ – НЕЛЮДЗІ...
НЕ, СКОТ. ЯНЫ – ЛЮДЗІ. ЯНЫ КАТАВАЛІ І ЗАБІВАЛІ, БО НЕ ВЕДАЛІ ЛЕПША-ГА, АЛЕ МЫ Ж ЛЮДЗІ БУДУЧЫНІ, РАЗУМЕЕШ?


ЛЮДЗІ БУДУЧЫНІ.
Я ЗАБІЛА ТАГО ХЛОПЦА Ў ІНДЫІ, БО Ў МЯНЕ НЕ БЫЛО ВЫБАРУ, АЛЕ ТУТ ІНШАЯ СІТУАЦЫЯ.


...АДКІНЬ НІЗКІЯ ПАЧУЦЦІ, НАКШТАЛТ ПОМСТЫ, І ТЫ СТАНЕШ САПРАЎДНЫМ ІКС-МЭНАМ...
...БЯЗЛІТАСНА ЗАБЕЙ ГЭТЫХ ЛЮДЗЕЙ, І ТЫ ДАКАЖАШ, ШТО ХАЎЕР НЕ НАВУЧЫЎ НАС НІЧАМУ.


КАЛІ ЛАСКА, ВЫ ВЕДАЕЦЕ, ШТО Я МАЮ РАЦЫЮ. НЕ ПРЫМУШАЙЦЕ МЯНЕ БІЦЦА З ВАМІ ТОЛЬКІ ТАМУ, ШТО ВЫ ЗЛУЕЦЕСЯ НА КУПКУ НІКЧЭМНЫХ НЯГОДНІКАЎ...
ДЗЯЎЧО, НЕХТА ПАВІНЕН ПРЫКРЫЦЬ ТАБЕ ЗЯПУ...


ОЙ!


МНЕ НЕ БОЛЬНА, МАЛЕЦ.
ЯНА МАЕ РАЦЫЮ, ШЭЛЬМА. НІХТО НЕ БУДЗЕ ЗАБІВАЦЬ.
НЕ ВЕДАЮ, ЯК ВЫ, АЛЕ Я ЗГОДНЫ З ДЖЫНАЙ.


ЦЫКЛОП?
ЗГОДНЫ. Я ЎДЗЯЧНЫ ЗА ВАШУ ПАДТРЫМКУ, ВАНДА, АЛЕ МЫ НЕ БУДЗЕМ ГЭТАГА РАБІЦЬ. БАЮСЯ, Я ПАВІНЕН ПАПЫТАЦЬ ВАС УЙСЦІ І ДАЗВОЛІЦЬ НАМ РАЗАБРАЦЦА САМІМ.
ШТО? ТЫ ЗУСІМ З РОЗУМУ З'ЕХАЎ, СКОТ?


ТАК, ЧАМУ МЫ ПАВІННЫ АДПУСЦІЦЬ ІХ ТОЛЬКІ З-ЗА ТАГО, ШТО ТЫ БАІШСЯ НЕ ЗГАДЗІЦЦА З МАЛЕНЬКАЙ МІС СПАЧУВАННЕ? ТЫ ЗАБЫЎ, ШТО ГЭТЫЯ МОНСТРЫ ЗРАБІЛІ З ГЕНРЫ?
НЕ, АЛЕ ШТО ТЫ ПРАПАНУЕШ, ШТОРМ?
ЗАБІЎШЫ 500 БАЙЦОЎ «АБАРОНЫ» І ЎСІХ САЛДАТАЎ, ТЫ НЕ ВЕРНЕШ ЯМУ ЧАЛАВЕЧАЕ АБЛІЧЧА.




ШТОРМ, ПРАБАЧ. Я НЕ СПЕЦЫЯЛЬНА. ЧАСАМ Я АДЧЫНЯЮ РОТ РАНЕЙ, ЧЫМ ПАДУМАЮ, І...
РАЙТ!
АРАРО, НЕ! ЁН НЕ ЗАСЛУЖЫЎ ГЭТАГА!


УФФ!
ХА! ВОСЬ ЁН, ШЧАСЛІВЫ ВЫПАДАК!


СУСТРЭНІМСЯ НА БАГАМАХ, СЛАБАКІ!

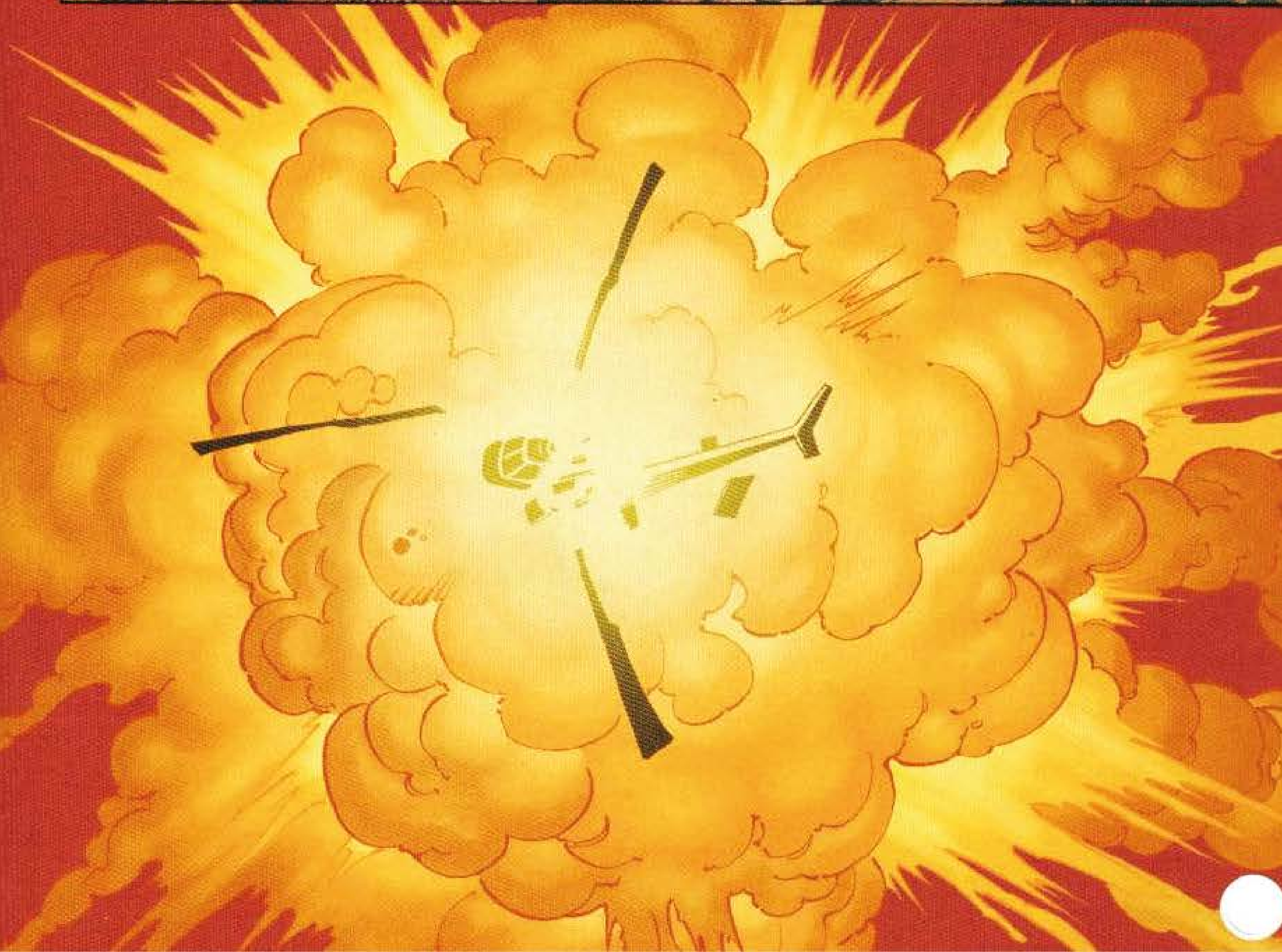

І НЕ СПАДЗЯВАЙСЯ, РАЙТ!
ШТОРМ! НЕ!













О, БОЖА! НЯЎЖО НАЧНЫ ЗМЕЙ СКОЧЫЎ ТУДЫ?





HIER DRINNEN WURDEN BEREITS GENUG LEBEN RUINIERT. ICH WERDE NICHT ZULASSEN, DASS JOHN WRAITH DICH AUCH NOCH ZUM KILLER MACHT.



ШТО ЁН СКАЗАЎ?
ЁН СКАЗАЎ, ШТО ДАСТАТКОВА ЖЫЗНЯЎ БЫЛО ЗАГУБЛЕНА Ў ГЭТЫМ ЖАХЛІВЫМ МЕСЦЫ. І ЁН НЕ ДАПУСЦІЦЬ, КАБ ДЖОН РАЙТ ЗРАБІЎ ЗАБОЙЦУ І З ЦЯБЕ, ШТОРМ.


ПРЫГОЖЫЯ **РАЗВІТАЛЬНЫЯ СЛОВЫ**, НАЧНЫ ЗМЕЙ. Я НЕ ЗАБУДУ ІХ ДА **КАНЦА ЖЫЦЦЯ**.
КУРТ! БЕРАЖЫСЯ!






А ГЭТА ЯШЧЭ **ХТО**?


НІК Ф'ЮРЫ, АГЕНТ **«АБАРОНЫ»**.
НЕ ДУМАЎ, ШТО МЫ КАЛІ-НЕБУДЗЬ СУСТРЭНІМСЯ, ЦЫКЛОП.


ЛЮДЗІ ІКС, ВЫ БЯРЫЦЕ НА СЯБЕ 214 АГЕНТАЎ «АБАРОНЫ», ЯКІЯ Я НАЛІЧЫЎ ЗЛЕВА. Я І БРАТЭРСТВА ЗОЙМЕМСЯ 411 АГЕНТАМІ СПРАВА.
Я НЯ ВЕДАЮ, КОЛЬКІ БАЁЎ НАМ ЯШЧЭ ПРАДСТАІЦЬ. АЛЕ ТУТ МЫ ДАКЛАДНА **ЗЛАДЗІМ**.


ГЭЙ, **СУПАКОЙСЯ**, КАЎБОЙ! ХЛОПЕЦ, ЗА ЯКІМ МЫ ПРЫЙШЛІ, УЖО СТРУМЯНІЦЦА КРЫВЁЙ У СНЯГУ. ВЫ ЎСЕ **ВОЛЬНЫЯ**.
ГЭТА САМАЯ МАЛОЕ, ШТО МЫ МОЖАМ ЗРАБІЦЬ ПАСЛЯ ТЫХ **ЖАХАЎ**, ШТО ВЫ ПАСПЫТАЛІ Ў ГЭТАЙ **ДЗЮРЫ**.
ЧАМУ ГЭТА ТЫ ПРАПАНОЎВАЕШ НАМ **АМНІСТЫЮ**? ПРАБАЧ, Я НЕ МАЮ ЗВЫЧКУ ДАВЯРАЦЬ **МІЖНАРОДНЫМ ШПІЁНСКІМ АРГАНІЗАЦЫЯМ** І ІХ ДОБРА АПЛОЧАНЫМ **ПАДХАЛІМАМ**.


КАЛІ ЁН **СА МНОЙ**, МОЖАШ ЯМУ ВЕРЫЦЬ.
РАСАМАХА?


ХТО, НА ВАШУЮ ДУМКУ, **ВЫЦЯГНУЎ** МЯНЕ З ГЭТАЙ **ДЗІРЫ** ДВА ГАДЫ НАЗАД?


О, БОЖА! ШТО З ТАБОЙ **ЗДАРЫЛАСЯ?** АПОШНІ РАЗ МЫ ЧУЛІ, ШТО **ШАБЛЕЗУБЫ І НЕКАЛЬКІ АХОЎНІКАЎ** УВЕЗЛІ ЦЯБЕ Ў ЛЕС І...
ВІДАЦЬ, АХОВА ЗНІКЛА, КАЛІ ВАНДА І П'ЕТРА НАПАЛІ НА БАЗУ. ЯНЫ ПАКІНУЛІ МЯНЕ САМ НА САМ З ШАБЛЕЗУБЫМ, КАБ Я ДОБРА ПАВАЛТУЗАЎ ЯГО Ў СНЯГУ.


ГЭТЫ ВЯЛІЗАРНЫ ПСІХ У СВАЮ ЧАРГУ ТАКСАМА ДОБРА ПАТРАПАЎ МЯНЕ, ПАКУЛЬ Я НЕ **ЗКІНУЎ** ЯГО СА СКАЛЫ ВЫШЫНЁЙ У 900 МЕТРАЎ.
А ШТО БЫЛО ПОТЫМ?


НУ, СКАЖАМ ТАК. **ВАШ ДОБРЫ ЗНАЁМЫ** АЧУНЯЎ ПЕРШЫМ.


ІНСТЫТУТ ХАЎЕРА ДЛЯ АДОРАНЫХ ПАДЛЕТКАЎ.
ВЕДАЮ, Я ПААБЯЦАЎ ХЭНКУ ПАСПАЦЬ ТРОХІ. ПРОСТА Я ХАЧУ СКАЗАЦЬ, ШТО **ГАНАРУСЯ** ТАБОЙ, ДЖЫНА.


І ЎСІМ КЛАСАМ ТАКСАМА, АЛЕ ТОЕ, ЯК ВЫ СА ЗВЕРАМ ВЯЛІ СЯБЕ Ў МАЮ АДСУТНАСЦЬ, ВЫШЭЙ УСЯКІХ СЛОЎ ПАШАНЫ.
МЫ ПАВІННЫ СПЫНІЦЬ ВАРОЖАСЦЬ ПАМІЖ ДВУМА РАСАМІ. КАЛІ МЫ ПАЧНЕМ ЗАБІВАЦЬ, ТАДЫ СТРАЦІМ ДАВЕР АСЯРОДДЗЯ.


НЕ КАЖЫЦЕ ГАТА **РАСАМАХЕ**, ПРАФЕСАР. ЁН УЯЖДЖАЕ Ў **КАНАДУ** БЛІЖЭЙШЫМ АЎТОБУСАМ.


СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ СКАЗАЛА ГЭТА З **УСМЕШКАЙ**, МІС ГРЭЙ.

ВЫ, ПЭЎНА, ТРОХІ РАСЧАРАВАНЫ ТЫМ, ШТО МУТАНТЫ СА «ЗБРОІ ІКС» ДАЛУЧЫЛІСЯ ДА БРАТЭРСТВА?

ШЭЛЬМА І ДЖАГЕРНАЎТ ЛЕДЗЬ **НЕ ПАМЕРЛІ СА СМЕХУ**, КАЛІ Я ПРАПАНАВАЛА ІМ ДАЛУЧЫЦЦА ДА НАШАЙ **КАМАНДЫ**.

АДЗІНЫМ СЮРПРЫЗАМ БЫЛО ТОЕ, ШТО НАЧНЫ ЗМЕЙ НАКІРАВАЎСЯ ДАДОМУ Ў **БАВАРЫЮ**. АЛЕ, ЛІЧУ, ГЭТА ПЫТАННЕ ЧАСУ, ЁН ЯШЧЭ ДАЛУЧЫЦЦА ДА НАС РАЗАМ З **МАГНЕТА** І АСТАТНІМІ.

ЦІ НЕ ПРАЎДА, БУДЗЕ **ЦУДОЎНА**, КАЛІ МЫ ЗАЖЫВЕМ УСЕ РАЗАМ ПАД АДНЫМ ДАХАМ?

ПРАФЕСАР, ВЫ, ПЭЎНА, НЕ ПРЫЙШЛІ ЯШЧЭ Ў СЯБЕ ПАСЛЯ НАРКОЗА. МАГНЕТА **МЁРТВЫ**, ВЫ Ж САМІ ЯГО ЗАБІЛІ. ПАМЯТАЕЦЕ?

Я НІКОЛІ НЕ КАЗАЎ, ШТО **ЗАБІЎ** МАГНЕТА, ДЖЫНА. МЫ НЕ ПАВІННЫ **РАБІЦЬ** ТАКІЯ ЎЧЫНКІ, ЯК ЗАБОЙСТВА. ТЫ ЗАБЫЛА, АБ ЧЫМ МЫ **ТОЛЬКІ ШТО** РАЗМАЎЛЯЛІ?

ПРАФЕСАР?

ПРАФЕСАР, ПЕРАСТАНЬЦЕ.

ГЭТА НЕ **СМЕШНА**.

ПРАЦЯГ БУДЗЕ!